



**Pračka se sušičkou  
WVH28420BY**



**BOSCH**

**cs** Návod k použití a instalaci

## Vaše nová pračka se sušičkou

Rozhodli jste se pro pračku se sušičkou značky Bosch entschieden.

Věnujte prosím několik minut času přečtení a seznámení se s přednostmi vaší pračky se sušičkou.

Aby byla zaručena vysoká kvalita značky Bosch byla u každé pračky se sušičkou, která opouští náš závod, pečlivě přezkoušena její funkce a bezvadný stav.

Další informace k našim výrobkům, náhradním dílům a servisu najdete na našich internetových stránkách [www.bosch-home.com/us](http://www.bosch-home.com/us) nebo se obraťte na naše servisní střediska.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.



Pračku se sušičkou uveďte do provozu až po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci.

## Grafická úprava

### Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

### **Pozor!**

Toto výstražné slovo upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek věcné a/nebo ekologické škody.

### **Pokyn/tip**

Pokyny pro optimální používání spotřebiče / užitečné informace.

### **1. 2. 3. / a) b) c)**

Manipulační kroky jsou označeny číslicemi nebo písmeny.

■ / -

Výčty jsou označeny čtverečkem nebo pomlčkou.

# Obsah

	<b>Předpokládané použití</b> . . . . .	4		<b>Prádlo</b> . . . . .	24
	<b>Bezpečnostní pokyny</b> . . . . .	5		Příprava prádla k praní . . . . .	24
	Děti / dospělí / domácí zvířata . . . . .	5		Příprava prádla k sušení . . . . .	25
	Instalace . . . . .	6		<b>Obsluha spotřebiče</b> . . . . .	26
	Obsluha . . . . .	8		Příprava pračky-sušičky . . . . .	26
	Čištění/údržba . . . . .	10		Volba programu / zapnutí spotřebiče . . . . .	26
	<b>Ochrana životního prostředí</b> . . . . .	11		Nastavení pracího programu . . . . .	26
	Balení / starý spotřebič . . . . .	11		Nastavení sušícího programu . . . . .	27
	Rady a tipy . . . . .	11		Vkládání prádla . . . . .	27
	<b>Instalace a připojení</b> . . . . .	12		Dávkování a přidávání pracího prostředku a aviváže . . . . .	28
	Standardní příslušenství . . . . .	12		Spuštění programu . . . . .	29
	Instalace . . . . .	12		Dětská pojistka . . . . .	29
	Bezpečná instalace . . . . .	12		Přidání prádla . . . . .	29
	Místo instalace . . . . .	13		Změna programu . . . . .	30
	Instalace spotřebiče na podstavci nebo dřevěné trámové podlaze . . . . .	13		Přerušování nebo ukončení programu . . . . .	30
	Instalace spotřebiče pod/mezi kuchyňskými jednotkami . . . . .	13		Konec programu . . . . .	30
	Odstranění ochranných přepravních zařízení . . . . .	14		Po praní/sušení . . . . .	31
	Délky hadice a kabelu . . . . .	14		<b>Přehled programů</b> . . . . .	32
	Připojení vody . . . . .	15		Program na programovém voliči . . . . .	32
	Přívod vody . . . . .	15		Tabulka sušení . . . . .	35
	Vypouštění vody . . . . .	16		Škrobení . . . . .	36
	Vypouštění do umyvadla . . . . .	16		Barvení/bělení . . . . .	36
	Vypouštění do sifonu . . . . .	16		Namáčení . . . . .	36
	Odtok do plastové trubky s pryžovou objímkou nebo do kanálu . . . . .	17		<b>Změna přednastavení programu</b> . . . . .	36
	Vyrovnění . . . . .	17		°C (Teplota) . . . . .	36
	Elektrické připojení . . . . .	17		⌚ (Doba skončení) . . . . .	36
	Před prvním praním/sušením . . . . .	18		⊙ (Rychlost odstředění) . . . . .	37
	Přeprava . . . . .	18		☀ (Sušení) . . . . .	37
	<b>Hlavní body stručně</b> . . . . .	19		<b>Volba doplňkových funkcí</b> . . . . .	38
	<b>Seznámení se spotřebičem</b> . . . . .	20		⚡ (Zvýšená rychlost) . . . . .	38
	Pračka-sušička . . . . .	20		⊙ (Úspora energie) . . . . .	38
	Ovládací panel . . . . .	21		👉 (Máchání plus) . . . . .	38
	Panel displeje . . . . .	22		👉 (Snadné žehlení) . . . . .	38

	<b>Nastavení hlasitosti akustického signálu</b> . . . . .	<b>39</b>
	<b>Čištění a údržba</b> . . . . .	<b>40</b>
	Plášť / ovládací panel . . . . .	40
	Buben . . . . .	40
	Odstraňování vodního kamene . . . . .	40
	Čištění dávkovače pracího prostředku . . . . .	40
	Vypouštěcí čerpadlo ucpané . . . . .	41
	Vypouštěcí hadice na sifonu ucpaná. . . . .	41
	Filtr v přívodní hadici ucpaný. . . . .	42
	Vzduchový filtr ucpaný. . . . .	42
	<b>Závady a co s nimi</b> . . . . .	<b>43</b>
	Nouzové odblokování, např. při výpadku napájení. . . . .	43
	Informace na panelu displeje. . . . .	44
	Závady a co s nimi . . . . .	45
	<b>Zákaznický servis</b> . . . . .	<b>48</b>
	<b>Technické specifikace</b> . . . . .	<b>49</b>
	<b>Hodnoty spotřeby</b> . . . . .	<b>50</b>

## Předpokládané použití

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Neinstalujte ani neprovozujte tento spotřebič v místech, kde je vystaven působení mrazu nebo venkovního prostředí. Pokud ve spotřebiči zmrzne zbytková voda, vzniká nebezpečí jeho poškození. Zmrzlé hadice mohou praskat / mohou se vytvářet trhliny.
- Tento spotřebič lze používat pouze pro praní domácího prádla, tj. částí, které lze prát v pračce, a vlněných tkanin, které lze prát ručně (viz štítek na prádle). Používání spotřebiče pro jiné účely je mimo určenou oblast jeho použití a je zakázáno.
- Spotřebič lze používat pouze pro sušení a aviváž domácího prádla, tj. částí, které byly vyprány ve vodě a jsou vhodné pro sušení v bubnu pračky (viz štítek na prádle). Používání spotřebiče pro jiné účely je mimo určenou oblast jeho použití a je zakázáno.
- Tento spotřebič je vhodný pro provoz s vodovodní vodou a běžně dostupnými pracími prostředky a aviváží (musí být vhodné pro používání v pračce).
- Tento spotřebič je určen pro použití maximálně ve výšce 4 000 metrů nad hladinou moře.

### Než zapnete spotřebič:

Zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelné poškození. Nespouštějte spotřebič, je-li poškozený. V případě jakýchkoli problémů se obraťte na našeho odborného prodejce nebo zákaznický servis.

Čtěte a dodržujte provozní a instalační pokyny a všechny další informace dodané společně s tímto spotřebičem.

Uschovejte dokumenty pro další použití nebo pro další majitele.

## **Bezpečnostní pokyny**

Následující bezpečnostní informace a pokyny jsou určeny pro vaši ochranu před zraněním i ochranu vašeho prostředí před věcnými škodami.

Je však třeba přijmout potřebná opatření a při instalaci, údržbě, čištění a provozu spotřebiče postupovat s náležitou opatrností.

### **Děti / dospělí / domácí zvířata**

#### **Varování** **Nebezpečí smrti!**

Děti a jiné osoby, které nejsou schopné posoudit příslušné nebezpečí při používání spotřebiče, se mohou poranit nebo se mohou dostat do životu nebezpečné situace. Proto vezměte na vědomí tyto skutečnosti:

- Děti ve věku od 8 let a dospělé osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo absolvovaly školení o bezpečném používání spotřebiče a pochopily potenciální nebezpečí používání spotřebiče.

- S tímto spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Nenechte děti provádět čištění nebo údržbu tohoto spotřebiče bez dozoru.
- Dětem do 3 let a domácím zvířatům zabraňte kontaktu s tímto spotřebičem.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, jsou-li v blízkosti děti nebo jiné osoby, které nejsou schopny posoudit nebezpečí.

#### **Varování** **Nebezpečí smrti!**

Děti se mohou uzavřít uvnitř spotřebiče a dostat se do životu nebezpečné situace.

- Neumísťujte spotřebič za dveře, protože ty mohou blokovat dvířka spotřebiče nebo bránit jejich úplnému otevření.
- Dosáhne-li spotřebič konce své životnosti, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, **než** oddělíte síťový kabel, a potom zničte zámek na dvířkách spotřebiče.

#### **Varování** **Nebezpečí udušení!**

Děti se mohou zabalit do obalů/fólie nebo součástí balení, pokud je jim dovoleno si s nimi hrát, nebo si je mohou přetáhnout přes hlavu a udusit se.

Obaly, fólie a součásti balení udržujte z dosahu dětí.

### **Varování**

#### **Nebezpečí otravy!**

Prací prostředky a aviváže mohou být při požití jedovaté. Při jejich náhodném pozření vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

### **Varování**

#### **Podráždění očí/kůže!**

Kontakt s prací prostředky nebo aviváží může způsobit podráždění očí nebo kůže. Pokud vám prací prostředky či aviváž vniknou do očí nebo přijdou do styku s pokožkou, vypláchněte je vodou. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.


## **Instalace**

### **Varování**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem/požáru/věcných škod/poškození spotřebiče!**

Není-li spotřebič řádně instalován, může to vést k nebezpečné situaci. Zajistěte následující:

- Síťové napětí ve vaší zásuvce musí odpovídat napětí uvedenému na spotřebiči (výrobní štítek). Na výrobním štítku je uvedeno zatížení při připojení a požadovaná pojistková ochrana.

- Síťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktem si odpovídají a uzemnění musí být řádně nainstalováno.
- Instalace musí mít odpovídající průřez.
- Síťová zástrčka musí být vždy volně přístupná. Pokud to není možné, z důvodu dodržení příslušných bezpečnostních předpisů musí být do trvalé instalace zabudován spínač (2 pólový spínač) v souladu s předpisy pro elektrickou instalaci.
- Při použití jističe zbytkového proudu používejte pouze zařízení s tímto označením: . Jedině toto označení zaručuje, že jsou splněny všechny příslušné předpisy.

### **Varování**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Je-li síťový kabel spotřebiče upraven či poškozen, může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru při přehřátí.

Síťový kabel nesmí být zamotaný, stlačený nebo upravovaný a nesmí být v kontaktu s tepelnými zdroji.

**⚠ Varování****Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Použití prodlužovacích šňůr nebo elektrických linek může způsobit požár v důsledku přehřátí či zkratu.

Připojte spotřebič přímo k uzemněné zásuvce, která byla řádně instalovaná.

Nepoužívejte prodlužovací šňůry, elektrické linky nebo vícecestné konektory.

**⚠ Varování****Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!**

- Při provozu může spotřebič vibrovat či se pohybovat, což může vést k poranění nebo věcným škodám.

Umístěte spotřebič na čistou, rovnou, pevnou plochu a s použitím vodováhy jej vyrovnejte pomocí šroubovacích nohou.

- Uchopíte-li spotřebič za vyčnívající části (např. dvířka spotřebiče) při zvedání nebo posouvání, mohou se tyto části ulomit a způsobit poranění. Při posouvání spotřebiče neuchopujte spotřebič za žádné vyčnívající části.

**⚠ Varování****Nebezpečí zranění!**

- Spotřebič je velmi těžký. Jeho zvedání může způsobit poranění. Nezvedejte spotřebič sami.

- Spotřebič má ostré hrany, o které si můžete pořezat ruce. Neuchopujte spotřebič za ostré hrany. Při jeho zvedání používejte ochranné rukavice.
- Nejsou-li hadice a síťové kabely správně vedeny, může vznikat nebezpečí zakopnutí s následkem poranění. Hadice a kabely ved'te tak, aby nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí.

**Pozor!****Věcné škody / poškození spotřebiče**

- Je-li tlak vody příliš vysoký či příliš nízký, spotřebič nemusí správně fungovat a může rovněž dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče. Zajistěte, aby tlak vody ve vodovodu měl hodnotu nejméně 100 kPa (1 bar) a nepřekračoval hodnotu 1 000 kPa (10 bar).
- Jsou-li vodní hadice upraveny či poškozeny, může vznikat nebezpečí věcných škod nebo poškození spotřebiče. Vodní hadice nesmí být zamotané, stlačené, upravované nebo přerušené.

- Použití hadic jiných značek pro připojení k vodovodu může vést k věcným škodám nebo poškození spotřebiče. Používejte pouze hadice dodávané se spotřebičem nebo původní náhradní hadice.
- Spotřebič je pro dopravu zajištěn přepravními blokovacími prvky. Nejsou-li přepravní blokovací prvky odstraněny před zprovozněním spotřebiče, může dojít k poškození spotřebiče. Před prvním použitím spotřebiče je důležité zcela odstranit všechny přepravní blokovací prvky. Tyto přepravní blokovací prvky uchovávejte odděleně. Při přepravě spotřebiče je třeba přepravní blokovací prvky namontovat, aby se zabránilo poškození spotřebiče při dopravě.

## Obsluha

### **Varování** **Nebezpečí exploze/požáru!**

Prádlo, které přišlo do styku s rozpouštědly, olejem, voskem, odstraňovačem vosku, barvou, mazivem nebo odstraňovačem skvrn, se může při sušení v pračce vznítit, či dokonce způsobit explozi spotřebiče. Proto dodržujte tato opatření:

- Před sušením v pračce prádlo důkladně propláchněte teplou vodou a pracím prostředkem.
- Nevkládejte prádlo do tohoto spotřebiče k sušení, pokud nebylo nejprve vypráno.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud byly pro čištění prádla použity průmyslové chemikálie.

### **Varování** **Nebezpečí exploze/požáru!**

- Prádlo předem ošetřené čisticími prostředky, které obsahují rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn / čisticí rozpouštědla, může způsobit explozi v bubnu. Před praním v pračce prádlo důkladně propláchněte vodou.
- Některé předměty se mohou při sušení vznítit, nebo dokonce způsobit požár či explozi spotřebiče. Z kapes částí prádla odstraňte zapalovače nebo zápalky.
- Je-li ve vzduchu kolem spotřebiče uhelný prach, může dojít k explozi. Dbejte na to, aby prostor kolem spotřebiče byl za jeho provozu čistý.



**⚠ Varování****Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Je-li program ukončen před skončením sušicího cyklu, zabraňuje se dostatečnému ochlazení prádla, které se může vznítit, nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče.

- Během poslední části sušicího cyklu se prádlo v bubnu neohřívá (ochlazovací cyklus). Tím je zaručeno, že prádlo zůstává na teplotě, při níž nebude poškozeno.
- Nevypínejte spotřebič před ukončením sušicího cyklu, pokud ihned nevyjmete všechny části prádla z bubnu a nerozprostřete je (pro uvolnění tepla).

**⚠ Varování****Nebezpečí otravy!**

Čistící prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čistící prostředky, které obsahují rozpouštědla.

**⚠ Varování****Nebezpečí zranění!**

- Opíráte-li se nebo si sedáte na otevřená dvířka spotřebiče, spotřebič se může převrhnout a způsobit vám poranění. Neopírejte se o otevřená dvířka spotřebiče.

- Vylézáte-li na spotřebič, horní deska může prasknout a způsobit vám poranění. Nelezte na spotřebič.
- Saháte-li do bubnu, který se dosud otáčí, můžete si poranit ruce. Počkejte, až se buben přestane otáčet.

**⚠ Varování****Nebezpečí opaření!**

Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkým pracím roztokem (např. při vylévání horkého pracího roztoku do umyvadla). Nesahejte do horkého pracího roztoku.

**⚠ Varování****Podráždění očí/kůže!**

Prací prostředky a aviváž mohou vystříknout, pokud je zásuvka na prací prostředek otevřena, je-li spotřebič v chodu.

Pokud vám prací prostředky či aviváž vniknou do očí nebo přijdou do styku s pokožkou, propláchněte je vodou. Při jejich náhodném požití vyhledejte lékařskou pomoc.

## Pozor!

### Věcné škody / poškození spotřebiče

- Překročí-li množství prádla ve spotřebiči maximální kapacitu naplnění, nemusí spotřebič řádně fungovat nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče.

Nepřekračujte maximální kapacitu naplnění sušeného prádla. Dodržujte maximální kapacitu naplnění stanovenou pro jednotlivé programy. → *Strana 32*

- Pěna a pěnová guma se mohou při sušení ve spotřebiči deformovat nebo rozpustit. Nesušte ve spotřebiči části prádla, které obsahují pěnu nebo pěnovou gumu.
- Nalijete-li do spotřebiče špatné množství pracího nebo čisticího prostředku, může dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče. Používejte prací prostředky / aviváž / čisticí prostředky a změkčovadla v souladu s pokyny výrobce.

## Čištění/údržba

### **Varování** **Nebezpečí smrti!**

Spotřebič je poháněn elektrinou. Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Proto dodržujte tato opatření:

- Vypněte spotřebič. Odpojte spotřebič od napájení (vytáhněte zástrčku).
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřýma rukama.
- Při vytažování síťové zástrčky ze zásuvky vždy držte samotnou zástrčku a nikdy síťový kabel, jinak může dojít k poškození síťového kabelu.
- Neprovádějte žádné technické úpravy spotřebiče nebo jeho funkcí.
- Opravy a jiné práce na spotřebiči musí provádět pouze zákaznický servis nebo elektrikář. Totéž platí pro výměnu síťového kabelu (v případě potřeby).
- Náhradní síťové kabely lze objednávat u zákaznického servisu.

### **Varování** **Nebezpečí otravy!**

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

**⚠ Varování****Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Pronikne-li do spotřebiče voda, může dojít ke zkratu.

Pro čištění spotřebiče nepoužívejte tlakový nebo parní čistič, hadici ani stříkací pistoli.

**⚠ Varování****Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Používání náhradních dílů a příslušenství jiných značek je nebezpečné a může způsobit poranění, věcné škody nebo poškození spotřebiče.

Z bezpečnostních důvodů používejte původní náhradní díly a příslušenství.

**Pozor!****Věcné škody / poškození spotřebiče**

Čisticí prostředky a přípravky pro předběžnou přípravu prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje pro přepražení) mohou způsobit poškození, pokud se dostanou do styku s povrchem spotřebiče. Proto přijměte tato opatření:


- Nedovolte těmto přípravkům vejít do styku s plochami spotřebiče.
- Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým, vlhkým hadrem.
- Jakékoli čisticí prostředky, spreje nebo zbytky jiných látek okamžitě odstraňte.

**Ochrana životního prostředí****Balení / starý spotřebič**

Balení zlikvidujte ekologicky přijatelným způsobem.

Spotřebič byl označen podle Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Směrnice stanoví rámec pro vracení a recyklaci vyřazených spotřebičů a platí v celé Evropě.

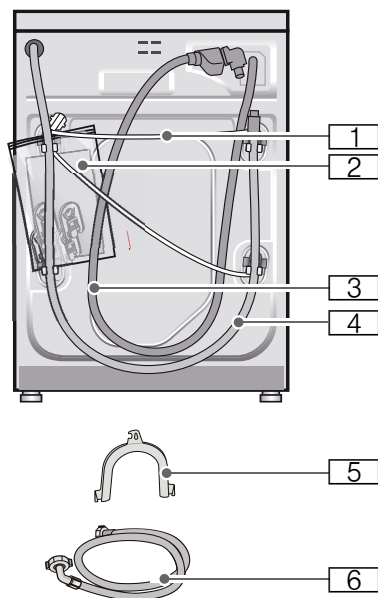
**Rady a tipy**

- Využívejte maximální množství prádla pro příslušný program. Přejed programů → *Strana 32*
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez přepražení.
- **Režim úspory energie:** osvětlení displeje za několik minut zhasne, tlačítko **Start/Reload**  (Start/ doplnění) bliká. Osvětlení se opět aktivuje stisknutím jakéhokoliv tlačítka. Pokud běží program, režim úspory energie není aktivován.
- Volitelné teploty platí pro informační štítky na textilích. Teploty v pračce se od nich mohou lišit tak, aby byl zaručen optimální poměr úspory energie a výsledku praní.
- Sušíte-li poté prádlo v pračce, zvolte maximální rychlost odstředění. Čím méně vody prádlo obsahuje, tím méně času a energie je potřeba na sušení. Nesušte prádlo, z něhož kape voda.
- Místnost instalace dobře větrejte a pravidelně čistěte filtr přívodu vzduchu. Čištění a údržba → *Strana 40*  
a instalace a připojení → *Strana 40*

## Instalace a připojení

### Standardní příslušenství

**Upozornění:** Zkontrolujte, zda nebyla pračka-sušička poškozena při převozu. Nezapínejte poškozenou pračku-sušičku. Máte-li jakékoli připomínky, kontaktujte prodejce, u něhož jste spotřebič koupili, nebo náš zákaznický servis.



- 1 Síťový kabel
- 2 Sáček:
  - Návod k použití a instalaci
  - Seznam servisních služeb\*
  - Záruka\*
  - Krytky otvorů po odstranění přepravních pojistek
- 3 Přívodní hadice u modelu Aquastop
- 4 Odtoková hadice
- 5 Koleno pro upevnění odtokové hadice\*

- 6 Přívodní hadice u modelů Standard/Aqua-Secure
- \* V závislosti na modelu

### Upozornění:

Pro připojení k sifonu je rovněž zapotřebí svorka hadice Ø 24–40 mm (odborná prodejna).  
Připojení vody → *Strana 15*

### Potřebné nářadí:

- Vodováha pro vyrovnání → *Strana 17*
- Nástrčný klíč velikost 13: pro povolení ochranných přepravních zařízení → *Strana 14* a velikost 17: pro vyrovnání nohou spotřebiče → *Strana 17*

## Instalace

**Upozornění:** Vlhkost v bubnu je způsobena závěrečnou kontrolou.

## Bezpečná instalace

### Varování

#### Nebezpečí zranění!

- Pračka-sušička je těžká. Při zvedání dávejte pozor.
- Při zvedání pračky-sušičky za vyčnívající části (např. dvířka pračky-sušičky) se mohou tyto části ulomit a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za vyčnívající části.
- Jsou-li hadice a elektrické kabely nesprávně instalovány, je nebezpečí zakopnutí a zranění. Hadice a kabely ved'te tak, abyste vyloučili riziko zakopnutí.

**Pozor!****Poškození spotřebiče**

- Zmrzlé hadice mohou prasknout. Neinstalujte pračku-sušičku venku a/ nebo v místech, kde je nebezpečí zamrznutí.
- Při zvedání pračky-sušičky za vyčnívající části (např. dvířka pračky-sušičky) se mohou tyto části ulomit a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za vyčnívající části.

**Místo instalace**

**Upozornění:** Stabilita je důležitá, aby pračka-sušička nepochodovala!

- Místo instalace musí být pevné a rovné.
- Nejsou vhodné měkké podlahy / podlahové krytiny.
- Pro dobré výsledky sušení zajistěte, aby byla místnost dobře větrána.

**Instalace spotřebiče na podstavci nebo dřevěném trámovém podlaze****Pozor!****Poškození spotřebiče**

Při cyklu odstředění může pračka-sušička pochodovat a převrhnout se nebo spadnout ze svého podstavce. Nohy pračky-sušičky vždy zajistěte přídržnými konzolami. Přídržné konzoly: obj. č. WMZ 2200, WX 975600, CZ 110600, Z 7080X0.

**Upozornění:** Při instalaci na dřevěném trámovém podlaze:

- Instalujte pračku-sušičku pokud možno v rohu.
- K podlaze přišroubujte voděodolný dřevěný panel (min. 30 mm silný).

**Instalace spotřebiče pod/mezi kuchyňskými jednotkami****⚠ Varování****Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

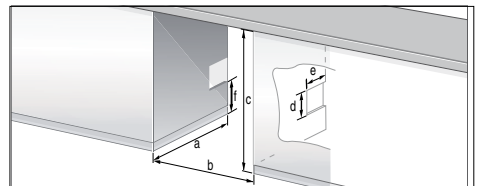
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neodstraňujte kryt spotřebiče. Spotřebiče je třeba vestavět/zabudovat dříve, než jsou připojeny k elektrickému zdroji.

**⚠ Varování****Nebezpečí opaření!**

Během fáze sušení je vypouštěn horký vzduch o teplotě až 60 °C.

**Upozornění**

- Požadované rozměry:  
a = 650 mm  
b = 620 mm  
c = 850 mm



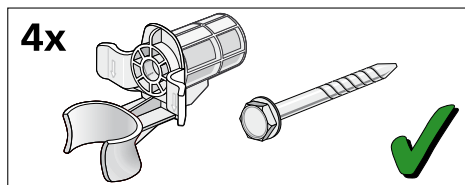
- Instalujte pračku-sušičku pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojena s ostatním nábytkem.
- Zajistěte dobré větrání místa instalace, jinak nebude dosaženo optimálního výsledku sušení. Rozměry větracích otvorů (umístěné na jedné straně, podle okolností). Průřez otvoru: d x e = 200 mm x 100 mm. Výška nad podlahou: f = 365 mm. Vzdálenost mezi stěnou a spotřebičem: 50 mm.

## Odstranění ochranných přepravních zařízení

### Pozor!

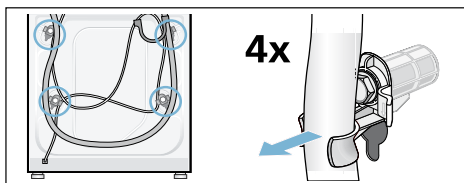
#### Poškození spotřebiče

- Před prvním použitím pračky-sušičky je třeba odstranit všechny 4 ochranná přepravní zařízení. Ochranná přepravní zařízení uschovejte. Pračka-sušička je zajištěna pro přepravu ochrannými přepravními zařízeními. Ochranná přepravní zařízení, která nebyla odstraněna, mohou poškodit buběn, např. za chodu pračky-sušičky.
- Aby nedošlo k poškození spotřebiče při jeho pozdější přepravě, vždy před přepravou znovu namontujte ochranná přepravní zařízení → *Strana 18*.

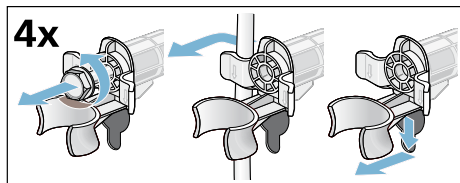


Uschovejte šrouby a pouzdra sešroubované dohromady.

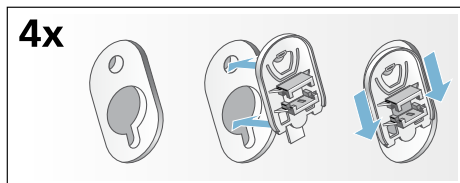
1. Vyměňte hadice z držáků.
2. Vyměňte hadice z ohybu a ohyb sejměte.
3. Povolte a odstraňte všechny 4 transportní pojistné šrouby.



4. Vyměňte napájecí kabel z držáků. Odstraňte objímky.

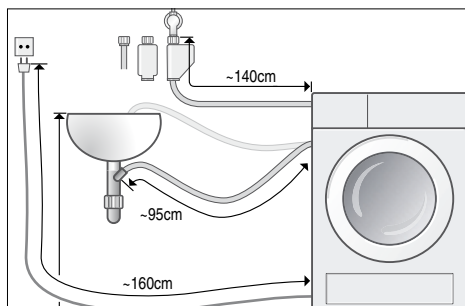


5. Vložte kryty. Stiskem pojistného háku pevně uzavřete. Vložte držák hadice.



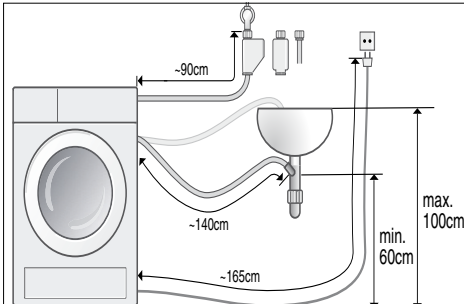
## Délky hadice a kabelu

### Připojení na levé straně



nebo

### Připojení na pravé straně



**Upozornění:** Při použití držáků hadice se možné délky hadice zkracují!

### K dispozici u prodejce / zákaznické služby:

- Prodloužení pro Aqua-Stop nebo přívodní hadici studené vody (přibl. 2,50 m).  
Obj. č. WMZ 2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0.
- Delší přívodní hadice (přibl. 2,20 m), pro standardní model.

### Připojení vody

#### **⚠ Varování**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při kontaktu elektrických vedení s vodou.

Neponožte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

#### **Pozor!**

#### **Škody způsobené vodou**

Připojení přívodní a vypouštěcí hadice jsou pod vysokým tlakem. Abyste předešli úniku vody nebo škodám způsobeným vodou, dodržujte pokyny v této kapitole!

### Upozornění

- Kromě těchto bezpečnostních informací mohou mít speciální požadavky místní dodavatelé vody a elektřiny.
- Pračku-sušičku provozujte pouze se studenou pitnou vodou.
- Nepřipojujte ji ke směšovacímu kohoutu nízkotlakého bojleru.
- Používejte pouze dodávanou přívodní hadici nebo takovou, kterou získáte u autorizovaného odborného prodejce. Nikdy nepoužívejte již použitou hadici!
- V případě pochyb si nechte zařízení připojit technikem.

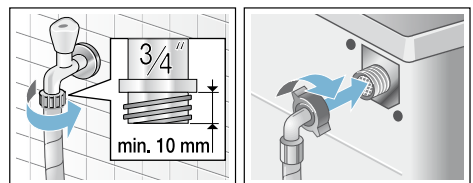
### Přívod vody

#### Upozornění

- Přívodní hadici nikdy nezamotávejte, nestlačujte, neupravujte nebo neprořezávejte (jinak již nemusí být zaručena její pevnost).
- Šroubová připojení utáhněte pouze ručně. Jsou-li šroubová připojení utažena příliš pevně pomocí náradí (kleště), závity se mohou poškodit.

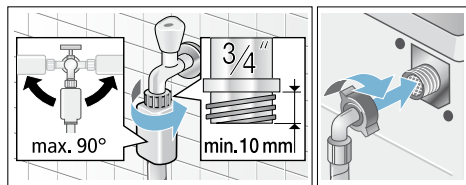
#### **Optimální tlak vody ve vodovodu: 100–1 000 kPa (1–10 bar)**

- Při otevření kohoutu by měl být průtok vody nejméně 8 l/min.
  - Je-li tlak vody vyšší, instalujte redukční ventil.
1. Připojte přívodní hadici ke kohoutku ( $\frac{3}{4}'' = 26,4 \text{ mm}$ ) a ke spotřebiči (kromě modelů s Aqua-Stop):
    - Standardní

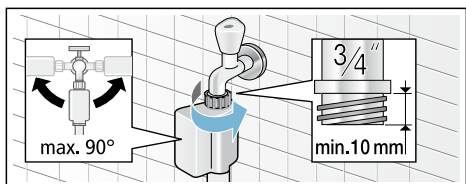


## cs Instalace a připojení

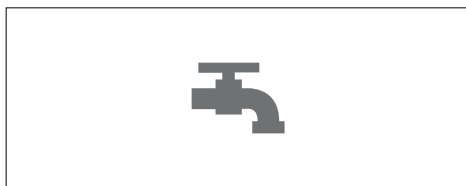
### - Aqua-Secure



### - Aqua-Stop



2. Opatrně otevřete kohout a zkontrolujte, zda jsou místa připojení dobře utěsněna.



**Upozornění:** Šroubový spoj je pod vodovodním tlakem.

## Vypouštění vody

### Upozornění

- Vypouštěcí hadici nezamotávejte ani nadměrně nenatahujte.
- Výškový rozdíl mezi upevněním a odpadem: minimálně 60 cm – maximálně 100 cm

## Vypouštění do umyvadla

### **Varování** **Nebezpečí opaření!**

Při praní za vysokých teplot se můžete opařit, dotknete-li se horké prací vody (např. při vypouštění horké prací vody do umyvadla).  
Nedotýkejte se horké prací vody.

### Pozor!

#### Poškození vodou

Pokud připojená vypouštěcí hadice v důsledku vysokého tlaku vody vyklouzne z umyvadla při vypouštění vody ze spotřebiče, unikající voda může způsobit škody.  
Vypouštěcí hadici zajistěte, aby nevyklouzla z umyvadla.

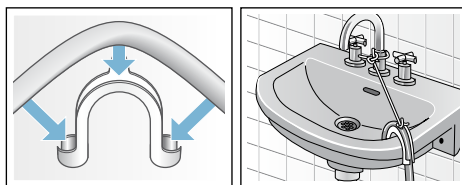
### Pozor!

#### Poškození spotřebiče/textilií

Je-li konec vypouštěcí hadice ponořený do vypouštěné vody, může být tato voda nasáta zpět do spotřebiče a poškodit pračku-sušičku a/nebo textilie.  
Přesvědčete se, že:

- těsnicí zástrčka neblokuje výtok umyvadla,
- voda odtéká dostatečně rychle,
- konec vypouštěcí hadice není ponořený do vypouštěné vody.

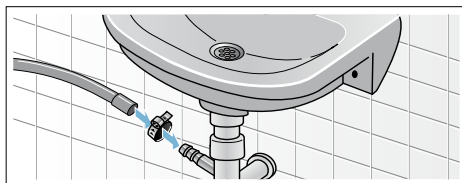
### Instalace vypouštěcí hadice:



## Vypouštění do sifonu

Připojení musí být zajištěno svorkou hadice Ø 24–40 mm (odborná prodejna).

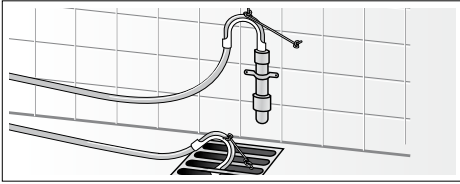
### Připojení





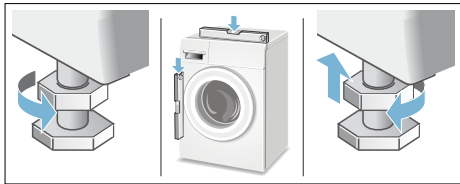
## Odtok do plastové trubky s pryžovou objímkou nebo do kanálu

### Připojení



### Vyrovnaní

1. Pojistnou matici uvolněte klíčem ve směru hodinových ručiček.
2. Zkontrolujte vyrovnaní pračky-sušičky vodováhou a v případě potřeby upravte. Nastavte výšku otáčením nohy spotřebiče.  
**Upozornění:** Všechny čtyři nohy spotřebiče musí být pevně usazeny na podlaze. Pračka-sušička se nesmí kývat!
3. Pojistnou matici upevněte ke krytu. Uchopte nohu a nenastavujte výšku.



### Upozornění

- Pojistné matice na všech čtyřech nohách spotřebiče musí být pevně dotaženy ke krytu!
- Nesprávné vyrovnaní může způsobit hlasité zvuky, intenzivní vibrace a „cestování“.

## Elektrické připojení

### Elektrická bezpečnost


#### **⚠ Varování**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Při vytahování elektrické zástrčky vždy tahejte za samotnou zástrčku a nikoli za kabel, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřýma rukama.
- Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku během provozu spotřebiče.
- Připojte pračku-sušičku ke střídavému proudu pouze pomocí správně instalované uzemněné zásuvky.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na prače-sušičce (typový štítek spotřebiče).
- Příkon a požadované pojistkové jistiění jsou rovněž uvedeny na typovém štítku spotřebiče.

Přesvědčete se, že:


- Zástrčka a zásuvka si odpovídají.
  - Průřez kabelu je dostatečný.
  - Systém uzemnění byl správně instalován.
  - Poškozený kabel smí vyměnit pouze elektrikář. Náhradní kabel získáte v zákaznickém servisu.
  - Nepoužívejte vícenásobné vidlice/konektory nebo prodlužovací kabely.
  - Při použití jističe pro zbytkový proud použijte pouze typ s tímto symbolem: .
- Pouze tento symbol zaručuje shodu s aktuálně platnými předpisy.
- Kabel musí být vždy přístupný.
  - Kabel nesmí být zamotaný, stlačený, upravovaný nebo přerušovaný a nesmí být v kontaktu s tepelnými zdroji.

## Před prvním praním/sušením

Před odesláním ze závodu byla pračka-sušička důkladně zkontrolována. Pro odstranění zbytkové vody spusťte program **čištění bubnu** poprvé **bez** prádla.

### Upozornění:

- Pračka-sušička musí být řádně nainstalována a připojena. Instalace a připojení → *Strana 12*
- Nikdy nezapínejte poškozenou pračku-sušičku! Informujte zákaznický servis. → *Strana 48*

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Otevřete vodovodní kohoutek.
3. Zapněte spotřebič.
4. Zavřete dvířka. Nevkládejte žádné prádlo.
5. Zvolte program **čištění bubnu 40 °C**.
6. Otevřete zásuvku na prací prostředek.
7. Do dávkovače **II** nalijte přibl. 1 litr vody.
8. Do dávkovače **II** přidejte standardní prací prostředek podle pokynů výrobce pro malé zašpinění.  
**Upozornění:** Aby se netvořilo nadměrné množství pěny, použijte pouze polovinu doporučené dávky pracího prostředku. Nepoužívejte prací prostředky pro vlnu nebo jemné tkaniny.
9. Zavřete zásuvku na prací prostředek.
10. Zvolte tlačítko **Start/Reload**  (Start/doplnění).
11. Po skončení programu spotřebič vypněte.

**Vaše pračka-sušička je nyní připravena k použití.**

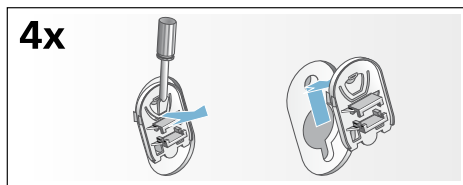
## Přeprava

### Přípravná práce

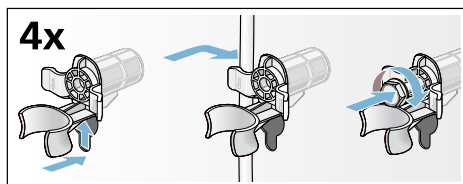
1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Uvolněte tlak vody v přívodní hadici. Filtr v přívodní hadici ucpaný → *Strana 42*
3. Vypusťte všechnu zbytkovou prací vodu. Vypouštěcí čerpadlo ucpané → *Strana 41*
4. Odpojte pračku-sušičku od elektrické sítě.
5. Odstraňte hadice.

### Montáž ochranného přepravního zařízení:

1. Odstraňte kryty a uschovejte je na bezpečném místě. V případě potřeby použijte šroubovák.



2. Vložte všechny 4 objímky. Upněte kabel napájení do držáků. Vložte a upevněte šrouby.

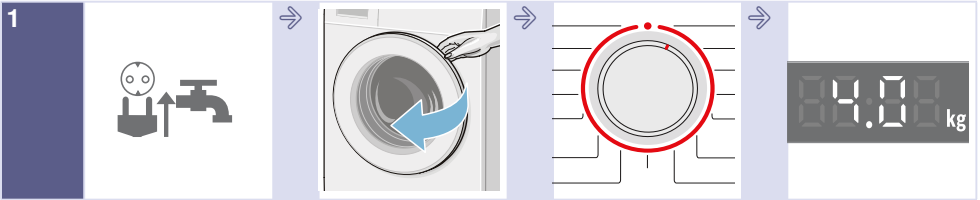


### Před zapnutím pračky-sušičky:

### Upozornění

- **Vždy** odstraňte ochranná přepravní zařízení!
- Aby nepoužitý prací prostředek při příštím praní nevtékal do odpadu: nalijte do dávkovače **II** 1 litr vody a spusťte program **odstředění** nebo **odčerpání**.

## Hlavní body stručně

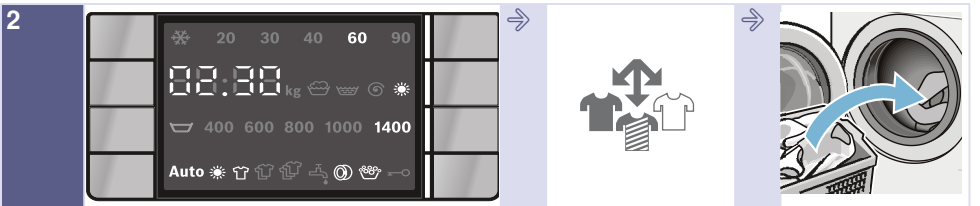


1 Zasuňte zástrčku do zásuvky. Otevřete vodovodní kohoutek.

Otevřete dvířka pračky-sušičky.

Zvolte prací/sušicí program

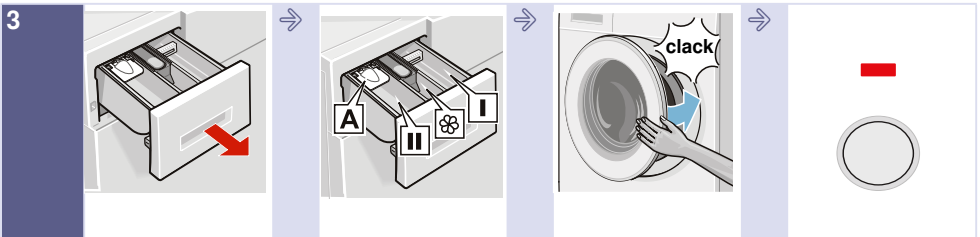
Max. náplň na panelu displeje.



2 V případě potřeby změňte přednastavené hodnoty zvoleného programu a/nebo zvolte přidavné funkce.

Roztřídte prádlo.

Vložte prádlo.

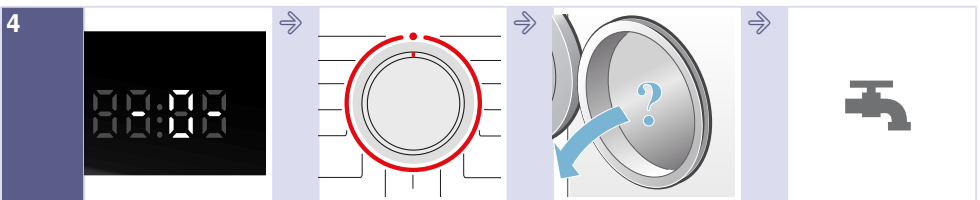


3 Otevřete násypku na prací prostředky.

Nadávkujte podle doporučení prací prostředek.  
→ Strana 28

Zavřete dvířka pračky se sušičkou.

Stiskněte **Start/Reload** (start/doplnění).



4 Konec programu.

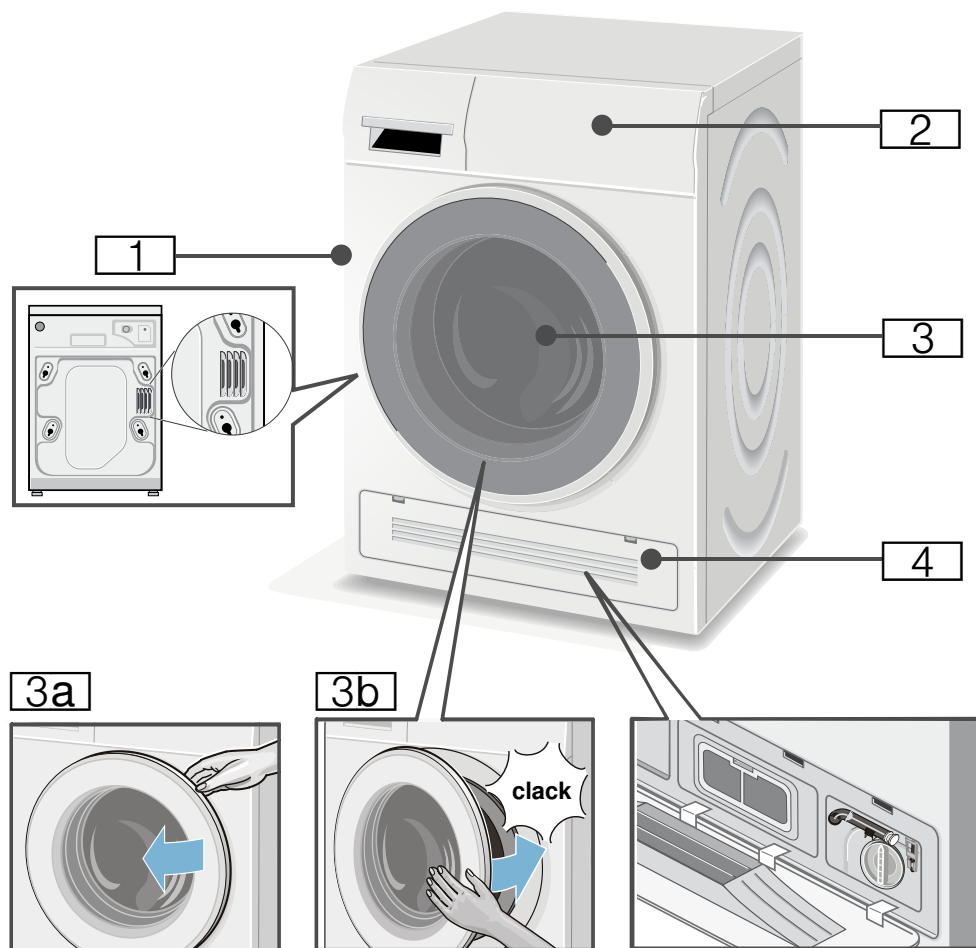
Nastavte programový volič na ● **vypnuto**.

Otevřete dvířka a vyndejte prádlo.

Zavřete vodovodní kohoutek. (pro modely s funkcí Aqua-Stop)

## Seznámení se spotřebičem

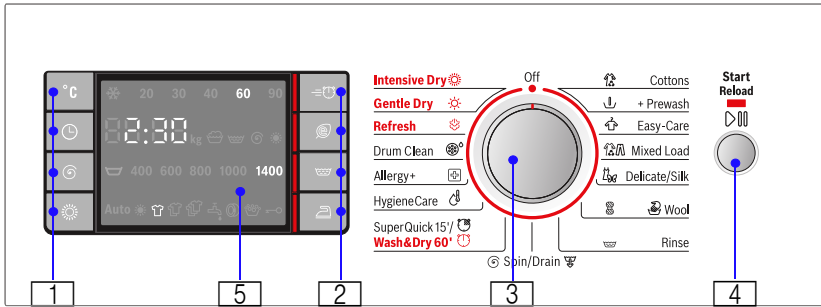
### Pračka-sušička



- 1** Výstup horkého vzduchu
- 2** Obsluha/panel displeje
- 3** Dvířka s madlem
- 3a** Otevřete dvířka
- 3b** Zavřete dvířka

- 4** Servisní kryt a vstup studeného vzduchu

## Ovládací panel




Změňte přednastavení pro zvolený program a nastavte dodatečné funkce:

**1** Zvolte tlačítka **°C (Teplota)**, **⌚ (Doba skončení)**, **⊖ (Rychlost odstředění)** a **☀ (Sušení)** pro výchozí nastavení.  
→ *Strana 36*

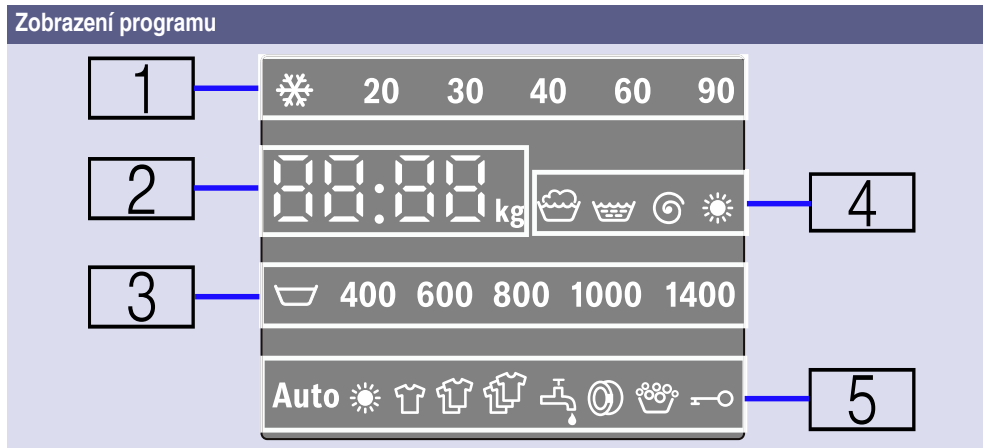
**2** Zvolte doplňkové funkce pomocí tlačítek **⚡ (Zvýšená rychlost)**, **⊖ (Uspora energie)**, **🌀 (Máchní plus)** a **👉 (Snadné žehlení)**.  
→ *Strana 38*

**3** Zvolte program. Lze jím otáčet v obou směrech. Jestliže chcete pračku-sušičku vypnout, nastavte programový volič na **● vypnuto**.
















**4** Spustte program. Chcete-li spustit, přerušit (například kvůli doplnění prádla) nebo zrušit program, zvolte tlačítko **Start/Reload**  (start/doplnění).  
→ *Strana 28*

**5** Panel displeje pro nastavování a informace.

## Panel displeje



<b>1</b>	<b>Teplota pro program praní.</b>	❄ (studená) – 90°C	Teplota ve °C
<b>2</b>	<b>Programové údaje.</b>		
Čas:	<b>1:50*</b>		Trvání programu po volbě programu v h:min (hodiny:minuty)
	<b>1–24 h</b>		Doba skončení v h (h=hodina)
Kapacita:	<b>7,0 kg</b>		Max. naplnění pro zvolené programy
Stav programu:	<b>– 0 –</b>		Konec programu
	<b>PAUS</b> (pozastavení)		Program byl přerušen
	<b>– – – –</b>		Konec programu pomocí zastavení máchání
Informace o otevření dvířek:	<b>OPEN</b> (otevřeno)		Po přerušení programu lze dvířka otevřít
	<b>A:02</b>		Dvířka nelze otevřít
Další informace:	<b>E : - -*</b>		Chybová hlášení
	<b>0</b>		Nastavení signálu → <i>Strana 39</i>
Režim sušení a doba sušení:	<b>Aut 1</b>		Režim automatického sušení 1, suché pro uložení
	<b>Aut 2</b>		Režim automatického sušení 2, extra suché
	<b>120*</b>		Zvolená doba sušení
	<b>OFF</b> (vypnuto)		Funkce sušení je deaktivována
<b>3</b>	<b>Otáčky při odstředování</b>	☒ – 1400*	Rychlost odstředění v otáčkách za minutu; ☒ (stop máchání = bez závěrečného cyklu vypouštění/odstředění, po posledním cyklu máchání prádlo zůstává ve vodě)

4 <b>Symbole postupu programu</b>		Praní
		Máchání
		Sušení/odstředování
		Sušení
5 <b>Symbole informací o programu</b>	<b>Auto</b>	Zapnuto, když je zvolen program automatického sušení
		Zapnuto, když je zvolen program sušení.
Funkce automatické detekce náplně:		<p>Detekuje náplň, když je dovnitř napuštěna voda a určuje podle toho zbývající dobu. Symbole udávají malou, střední a velkou náplň, která byla stanovena pomocí doporučené maximální náplně ** pro zvolený program.</p> <p>** Automatické zobrazení detekované náplně pouze pro programy praní s doporučenou maximální náplní vyšší než 3 kg, kromě  (<b>Rychlost odstředění</b>),  (<b>máchání plus</b>). Zobrazení náplně mohou ovlivnit různé typy textilií s různými stupni absorpce vody</p>
Kohoutek	 svítí	Tlak vody příliš nízký. Tím se prodlužuje trvání programu
	 bliká	Kohoutek nebyl otevřen nebo není přítomen žádný tlak vody
Dvířka	 svítí	Když je možno dvířka otevřít
	 bliká	Po spuštění programu: dvířka nejsou řádně zavřena
Předávkování		Zapnuto, je-li zjištěno příliš mnoho pěny, jakmile se zapne cyklus máchání
Dětská pojistka	 svítí	Dětská pojistka je aktivována
	 bliká	Dětská pojistka je aktivována a byl nastaven programový volič nebo byla stisknuta tlačítka
* Závisí na zvolených programech/doplňkových funkcích.		



## Prádlo


### Příprava prádla k praní







#### Třídění prádla podle:

Roztřídte prádlo podle pokynů pro ošetřování prádla a podle údajů výrobce na visačkách podle:

- druhu tkaniny/vláken
- barvy

**Upozornění:** Prádlo může barvit nebo nebude úplně čisté. Bílé a barevné prádlo perte zvlášť. Nové barevné prádlo vyperte poprvé zvlášť.

- Zašpinění
  - **mírné**  
Bez předpírky; příp. zvolte přídatnou funkci  (**Zvýšená rychlost**).
  - **normální**  
Zvolte program s předpírkou . Skvrny event. předběžně ošetřete.
  - **silné**  
Vložte menší množství prádla. Zvolte program s předpírkou. Skvrny event. předběžně ošetřete.
  - **Skvrny:** Skvrny odstraňte/ ošetřete, dokud jsou ještě čerstvé. Nejprve je potřete mýdlovým roztokem, nedrhněte je. Poté prádlo vyperte pomocí příslušného programu. Úporné/ zaschlé skvrny se někdy odstraní až po několikerém praní.
- Symboly na etiketách pro ošetřování  
**Upozornění:** Čísla u symbolů upozorňují na maximální použitelnou teplotu praní.

-  vhodný pro normální prací proces;  
např. program bavlna
-  nutný šetrný prací proces;  
např. program snadno udržovatelné
-  nutný obzvláště šetrný prací proces; např. program jemné/ hedvábní
-  vhodné pro ruční praní; např. program  vlna
-  Neperte prádlo v pračce.

#### Ochrana prádla a pračky-sušičky:

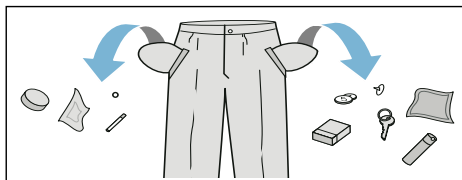
##### Pozor!

##### Poškození spotřebiče/textilií

Cizí předměty (např. mince, kancelářské sponky, jehly, hřebíky) mohou poškodit praní nebo součásti pračky-sušičky.

Při přípravě prádla dodržujte tyto pokyny:

- Při dávkování všech pracích prostředků, aviváží a čistících prostředků vždy postupujte podle pokynů výrobce.
- Nepřekračujte maximální zátěž. Přeplnění nepříznivě ovlivňuje výsledek praní.
- Zamezte kontaktu pracích a čistících prostředků pro předpírku prádla (např. odstraňovače skvrn, předpírací spreje atd.) s povrchem pračky-sušičky. Zbytky spreje a jiné pozůstatky/kapičky okamžitě odstraňte vlhkým hadrem.
- Vyprázdněte všechny kapsy. Odstraňte všechny cizí předměty.





- Odstraňte kovové části (kancelářské sponky atd.).
- Kalhoty, úplety a pletené textilie, např. svetry, trička nebo mikiny, by měly být obráceny vnitřkem ven.
- Přesvědčte se, že vyztužené podprsenky lze prát v pračce.
- Jemné tkaniny perte v síťce/vaku (punčochové kalhoty, vyztužené podprsenky atd.).
- Zapněte zipy, povlaky.
- Odstraňte kartáčem písek z kapes a límců.
- Odstraňte záclonové úchytky nebo je vložte do síťky/vaku.

## Příprava prádla k sušení

### Upozornění

- Aby byl zaručen stejnoměrný výsledek sušení, roztřídte prádlo podle druhu textilií a sušicího programu.
- Prádlo roztřídte podle symbolů ohledně údržby, které jsou uvedené na visačkách.

Sušte pouze prádlo s údajem „lze sušit v sušičce“ nebo s následujícími symboly ohledně údržby:

- ☒ = sušení při normální teplotě (**intenzivní sušení**)
- ☑ = sušení při nízké teplotě (**jemné sušení**)

Následující textilie se nesmí sušit:

- ☒ = symbol ohledně údržby „Nesušit“.
- Vlna nebo textilie obsahující vlnu.
- Jemné prádlo (hedvábí, syntetické záclony).
- Textilie, které obsahují molitan nebo podobné materiály.
- Textilie, které byly ošetřeny hořlavými kapalinami, např. odstraňovačem skvrn, čisticím benzínem, ředidlem. Nebezpečí výbuchu!
- Textilie, které ještě obsahují lak na vlny nebo podobné substance.

### Upozornění

- Před sušením se ručně vyprané textilie musí odstředit s příslušnou rychlostí odstředování.
- Před sušením nechte prádlo odstředit s optimálními otáčkami. Pro bavlnu doporučujeme rychlost odstředování vyšší než 1 000 ot/min, pro prádlo se snadnou údržbou více než 800 ot/min.
- Prádlo na žehlení by se nemělo žehlit okamžitě po sušení. Doporučujeme ho na nějakou dobu srolovat, aby se zbytková vlhkost rovnoměrně rozprostřela.
- Pro dosažení dobrých výsledků sušení sušte prošívané deky, froté ručníky a jiné velké kusy prádla samostatně. Nesušte současně víc než 4 froté ručníky (nebo 3 kg).
- Nepřekračujte maximální množství prádla.

## Obsluha spotřebiče

### Příprava pračky-sušičky

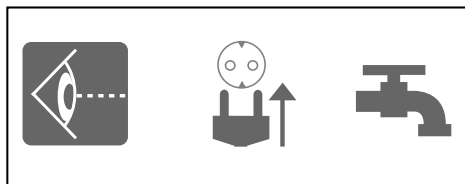
Pračka-sušička byla před dodáním testována. Pro odstranění zbytkové vody z testovací procedury byste měli první prací cyklus provést bez prádla s použitím programu **čištění bubnu**.

Před prvním praním/sušením  
→ *Strana 18*

#### Upozornění:

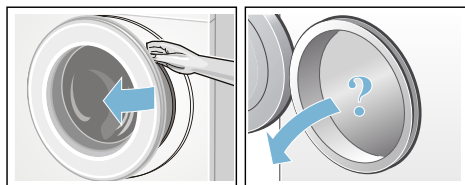
- Nikdy nezapínejte poškozenou pračku-sušičku!
- Informujte váš zákaznický servis!  
→ *Strana 48*

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Otevřete vodovodní kohoutek.  
Po skončení sušícího programu následuje automatický cyklus čištění od žmolků. I při volbě sušícího programu musí být kohoutek otevřený.



#### Upozornění:

- V místnosti s pračkou-sušičkou vždy zajistěte dobré větrání, aby mohl unikat vzduch uvolňovaný při fázi sušení.
  - Vstupy a výstupy chladicího vzduchu vždy udržujte volné.
3. Otevřete dvířka.



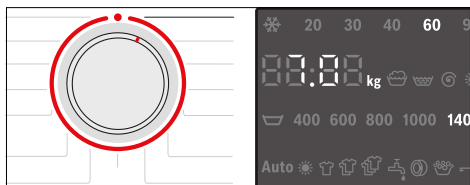
## Volba programu / zapnutí spotřebiče

#### Upozornění:

Pokud jste aktivovali dětskou pojistku, musíte ji před nastavováním programu deaktivovat.

Pomocí programového voliče zvolte požadovaný program. Lze jím otáčet v obou směrech.

Pračka-sušička je zapnutá.



Pro zvolený program jsou na panelu displeje trvale zobrazeny tyto údaje:

- trvání programu (když jsou zavřena dvířka),
- přednastavená teplota,
- přednastavená rychlost odstředění a
- maximální naplnění (když jsou dvířka otevřená),
- ...

## Nastavení pracího programu

Můžete použít zobrazená přednastavení nebo optimálně nastavit zvolený program podle prádla tak, že změníte přednastavení nebo zvolíte doplňkové funkce. Nastavení a doplňkové funkce, které lze zvolit, závisejí na zvoleném pracím/sušícím programu.

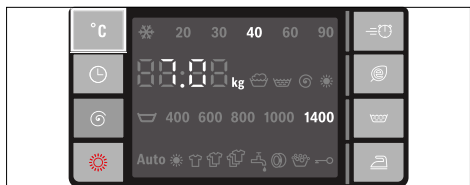
Přehled programů → *Strana 32*

## Upozornění

- Volitelné možnosti lze zvolit, zrušit nebo změnit v závislosti na průběhu programu.
- Tlačítka jsou citlivá a ovládají se pouze jemným dotykem. Jestliže podržíte stisknuté tlačítko **°C** (**Teplota**), **⊖** (**Rychlost odstředění**), **⌚** (**Doba skončení**), možnosti nastavení se procházejí automaticky.

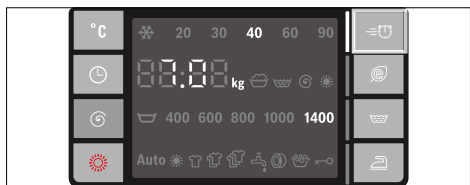
## Změna programových přednastavení pro prací program, např. teplota praní:

- Chcete-li nastavit požadovanou teplotu praní, stiskněte tlačítko **°C** (**Teplota**).



## Změna doplňkových funkcí pracího programu, například volba programu **⇒⊖** (**Zvýšená rychlost**):

- Stiskněte tlačítko **⇒⊖** (**Zvýšená rychlost**); rozsvítí se kontrolka a zvolí se doplňková funkce. Jestliže chcete doplňkovou funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko **⇒⊖** (**Zvýšená rychlost**), a kontrolka zhasne.



## Upozornění:

Po změně přednastavení a/nebo doplňkových funkcí se může změnit trvání programu.

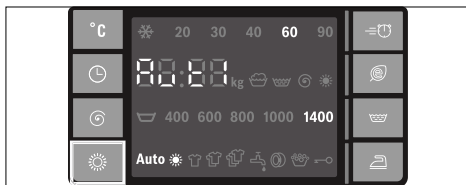
## Nastavení sušicího programu

### Upozornění:

Při volbě individuálního sušicího programu nebo praní a sušení bez přerušení můžete podle potřeby změnit přednastavení pro sušicí program. Přehled programů → *Strana 32*

### Změna přednastavení pro program sušení:

- Chcete-li nastavit požadovaný režim nebo čas sušení, stiskněte tlačítko **☀** (**Sušení**) (pouze pro individuální sušicí program).



### Upozornění:

Po změně přednastavení pro program sušení se může trvání programu změnit.

## Vkládání prádla

### ⚠ Varování

#### Nebezpečí ohrožení života!

Kusy prádla předem ošetřené čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. odstraňovačem skvrn / čisticím benzínem, mohou po vložení do pračky se sušičkou způsobit výbuch. Kusy prádla předtím důkladně v ruce vymáchejte.

### Upozornění

- Vkládejte společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí. Jednotlivé kusy prádla mohou vést k nevyváženosti.
- Dodržujte uvedené maximální množství prádla. Přeplnění zhoršuje výsledek praní a podporuje pomačkání prádla.

1. Roztřídněné kusy prádla protřepejte a vložte do bubny.
2. Dbejte na to, abyste mezi dvířka a gumovou manžetu nepřiskřípli prádlo.



3. Zavřete dvířka.

**Upozornění:** Kontrolka tlačítka **Start/Reload** (start/doplnění) bliká a na displeji se nadále postupně zobrazují přednastavené hodnoty programu. Můžete změnit přednastavené hodnoty.

## Dávkování a přidávání pracího prostředku a aviváže

### Pozor!

#### Poškození spotřebiče

Prací a čisticí prostředky pro předpírku prádla (např. odstraňovače skvrn, předpírací spreje) mohou poškodit povrch pračky-sušičky.

Zabraňte styku těchto prostředků s povrchem pračky-sušičky. Zbytky spreje a jiné pozůstatky/kapičky okamžitě odstraňte vlhkým hadrem.

### Dávkování

Prací prostředky a aviváž dávkujte podle:

- tvrdosti vody (zeptajte se vodárenského podniku),
- údajů výrobce na balení,
- množství prádla,
- zašpinění.

## Plnění dávkovačů

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek.

### ⚠ Varování

#### Podráždění očí/kůže!

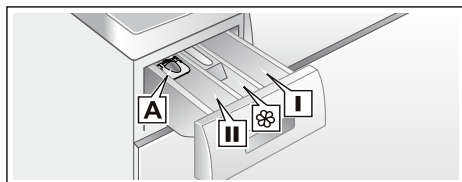
Je-li zásuvka na prací prostředek otevřena za chodu spotřebiče, může prací prostředek / aviváž vytéci.

Opatrně otevřete zásuvku.

Dostane-li se prací prostředek / aviváž do kontaktu s očima nebo kůží, důkladně je opláchněte.

Při jejich náhodném pozření vyhledejte lékařskou pomoc.

2. Nalejte prací prostředek a/nebo aviváž.



Dávkovač I Prací prostředek pro předpírku.

Dávkovač ☼ Změkčovač, škrob. Nepřekračujte maximální zátěž.

Dávkovač II Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovač vody, bělicí prostředek, odstraňovač skvrn.

Dávkovač A Pro dávkování tekutého pracího prostředku.

### Upozornění

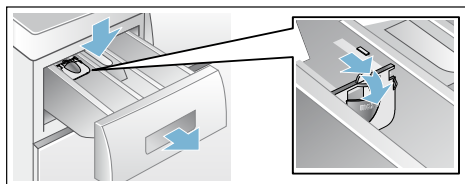
- Při dávkování všech pracích prostředků, aviváží a čisticích prostředků vždy postupujte podle pokynů výrobce.
- Viskózní změkčovač a kondicionér tkaniny rozřeďte vodou. Zabráňte tak ucpání.
- Při otvírání zásuvky na prací prostředek za chodu spotřebiče buďte opatrní.
- Je-li zvolen individuální sušicí program, nepřidávejte do spotřebiče prací prostředek a/nebo aviváž.

## Měrka\* pro tekutý prací prostředek

\* v závislosti na modelu

Poloha měrky pro měření správného množství tekutého pracího prostředku:

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku dolů a zásuvku zcela vyjměte.
2. Posuňte měrku vpřed, sklopte ji a zaklapněte na místo.
3. Vložte zpět zásuvku.



**Upozornění:** Nepoužívejte měrku pro gelové prací prostředky a prací prášky, pro programy s předpírkou nebo při volbě času „Finish in“ (doba skončení).

**U modelů bez měrky** nalijte tekutý prací prostředek do příslušného dávkovače a vložte jej do bubnu.

## Spuštění programu

Stiskněte tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění). Kontrolka svítí a program se spustí.


**Upozornění:** Pokud chcete program zabezpečit proti neúmyslné změně nastavení, zapněte dětskou pojistku.



Na displeji se během programu zobrazuje doba skončení, resp. po spuštění pracího programu jeho doba trvání a symboly postupu programu.

Displej → *Strana 22*

## Dětská pojistka

Pračku-sušičku můžete zajistit proti neúmyslné změně nastavených funkcí. Za tímto účelem aktivujte po spuštění programu dětskou pojistku.

Aktivace/deaktivace: stiskněte a přidržeťte tlačítko ☹ (**Doba skončení**) po dobu přibližně 5 sekund. Na displeji se zobrazí symbol . Při aktivaci signálu tlačítka zazní zvukový signál.


-  svítí: dětská pojistka je aktivována.
-  bliká: dětská pojistka je aktivní a programový volič byl nastaven. Aby nedošlo k ukončení programu, resetujte programový volič na původní program. Symbol se opět rozsvítí.

### Upozornění:


Dětská pojistka může zůstat aktivovaná do spuštění dalšího programu, dokonce i po vypnutí pračky-sušičky. V takovém případě deaktivujte dětskou pojistku před spuštěním programu a v případě potřeby ji po spuštění programu znovu aktivujte.

## Přidání prádla

Po spuštění programu lze prádlo podle potřeby znovu vložit nebo vyjmout.



Zvolte tlačítko **Start/Reload**  (start/doplnění). Pračka-sušička zkontroluje, zda lze znovu vložit prádlo.

## Upozornění

- Je-li vysoká hladina vody, vysoká teplota nebo pokud se otáčí buben, dvířka zůstávají z bezpečnostních důvodů uzavřená a doplnění prádla není možné.  
Pokud se na panelu displeje objeví následující údaje:  
**A:02 + PAUS** (pozastavení) → Doplnění prádla není možné. Pro pokračování programu zvolte tlačítko **Start/Reload**  (start/doplnění).  
**Ⓞ + OPEN** (otevřeno) svítí → Doplnění prádla je možné.
- Neotvírejte dvířka, dokud **oba** symboly **Ⓞ + OPEN** (otevřeno) svítí.
- Nenechávejte dvířka delší dobu otevřená – z prádla může vytékat voda.
- Během fáze sušení nelze aktivovat funkci doplnění prádla.



## Změna programu

Spustíte-li omylem špatný program, můžete jej změnit takto:


1. Zvolte tlačítko **Start/Reload**  (start/doplnění).
2. Zvolte jiný program. V případě potřeby změňte přednastavení programu a/nebo zvolte dodatečné funkce.
3. Zvolte tlačítko **Start/Reload**  (start/doplnění). Nový program se spustí od začátku.

## Přerušeni nebo ukončení programu



U programů s vysokou teplotou:

1. Stiskněte **Start/Reload**  (start/doplnění).
2. Nechte prádlo vychladnout: Zvolte **máchání**.
3. Stiskněte **Start/Reload**  (start/doplnění).

U programů s nízkou teplotou:

1. Stiskněte **Start/Reload**  (start/doplnění).
2. Zvolte **odčerpání** nebo **odstředění**.
3. Stiskněte **Start/Reload**  (start/doplnění).


U sušicích programů:

1. Zvolte **intenzivní sušení** nebo **jemné sušení**.
2. Stiskněte tlačítko  (**Sušení**), nastavte dobu sušení 15 min.
3. Stiskněte **Start/Reload**  (start/doplnění).

## Konec programu

Na displeji se zobrazí **- 0 -** nebo **----** (**Rinse stop (stop po máchání)**) = bez závěrečného cyklu vypouštění/odstředění) a zazní akustický signál.

Nastavení signálu → *Strana 39*

Při volbě  (**Stop po máchání**) = bez závěrečného cyklu vypouštění/odstředění) stiskněte tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění), čímž spustíte poslední cyklus vypouštění/odstředění.

## Upozornění

- Program pokračuje v odčerpávání vody a odstředování prádla (standardní rychlost odstředění lze změnit předem).
- Pokud je přibližně 1 minutu po spuštění programu potřeba odčerpát vodu, stiskněte před zahájením cyklu odstředování tlačítko **Start/Reload** (start/doplnění) a poté otočte programový volič do polohy **● vypnuto**. Program bude přerušen a dvířka se uvolní. Prádlo lze vyjmout.
- Bliká-li na displeji před skončením sušicího programu údaj **hot**, je teplota v bubnu vysoká. Program k ochlazení bubnu běží až do doby, než teplota v bubnu poklesne.

## Po praní/sušení

1. Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.
2. Volič programů nastavte na

● **vypnuto**. Spotřebič se vypne.

3. Zavřete přívod vody.

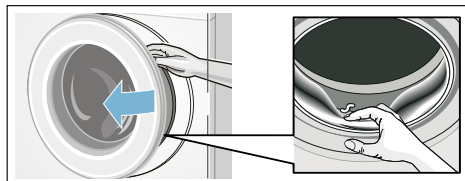
**U modelů s AquaStop není nutné.**

→ *Strana 12*



## Upozornění







- Nezapomeňte v bubnu žádné prádlo. Při dalším praní by se mohlo prádlo srazit nebo by mohlo něco obarvit.
- Odstraňte z bubnu a gumové manžety případné předměty – nebezpečí koroze.







- Dvířka a násypku nechte otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.
- Vyndejte vždy prádlo.
- Počkejte vždy až na konec programu, protože jinak může být spotřebič ještě zablokovaný. Potom spotřebič zapněte a počkejte na odblokování.
- Pokud po skončení programu nesvítil displej, je aktivní režim úspory energie. Pro aktivaci stiskněte libovolné tlačítko.







## Přehled programů

### Program na programovém voliči

Program/typ praní	Volitelné možnosti / informace
<b>Název programu</b> Stručné vysvětlení programu a pro jaké textilie je vhodný.	maximální zatížení podle normy EN 50229 maximální naplnění pro praní/ maximální naplnění pro sušení volitelná teplota v °C volitelná rychlost odstředění v ot./min. možné doplňkové funkce pro praní možná nastavení pro sušení
<b>bavlna</b> Standardní prací program pro odolné tkaniny z bavlny nebo lnu. <b>Upozornění:</b> * Snížená náplň pro  doplňkové funkce.	max. 7,0 (4,0)* kg/4,0 kg ❄ (studená) – 90 °C ▽ – 1400 ot./min.  Aut 1, Aut 2
<b>+ předpírka</b> Energeticky náročný program pro silně zašpiněné odolné tkaniny z bavlny nebo lnu. <b>Upozornění:</b> * Snížená náplň pro  doplňkové funkce.	max. 7,0 (4,0)* kg/4,0 kg ❄ (studená) – 90 °C ▽ – 1400 ot./min.  Aut 1, Aut 2
<b>snadno udržovatelné</b> Textilie ze syntetických nebo smíšených materiálů.	max. 3,5 kg/2,5 kg ❄ (studená) – 60 °C ▽ – 1000 ot./min.  Aut 1, Aut 2
<b>mix</b> Smíšená náplň textilií z bavlny a syntetických materiálů.	max. 3,5 kg/2,5 kg ❄ (studená) – 60 °C ▽ – 1400 ot./min.  Aut 1, Aut 2



Program/typ praní	Volitelné možnosti / informace
<b>jemné/hedvábí</b> Pro jemné, pratelné tkaniny, např. z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo smíšených materiálů. <b>Upozornění:</b> Použijte prací prostředek, který je vhodný pro praní jemných tkanin nebo hedvábí v pračce.	max. 2,0 kg/- ❄ (studená) – 40 °C 🌀 – 800 ot./min. 🌀, 🌀, 🌀 -
 <b>vlna</b> Tkaniny pro ruční praní nebo praní v pračce z vlny nebo směsi vlny; zejména jemný prací program proti srážení prádla, s delšími programovými přestávkami (tkaniny zůstávají v mycím roztoku). <b>Upozornění:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vlna je živočišného původu (např. angora, alpaka, lama, ovce).</li> <li>■ Použijte prací prostředek, který je vhodný pro praní vlny v pračce.</li> </ul>	max. 2,0 kg/- ❄ (studená) – 40 °C 🌀 – 800 ot./min. - -
<b>máchání</b> Pratelné textilie, extra máchání s odstředěním.	max. 7,0 kg/- - 🌀 – 1400 ot./min. 🌀, 🌀 -
<b>odstředění/odčerpání</b> Samostatný odstředovací program s volitelnou rychlostí odstředění. Jestliže chcete zvolit program <b>odčerpání</b> , pro jeho spuštění stiskněte tlačítko  <b>Start/Reload</b> (start/doplnění). Po přibližně 1 minutě před spuštěním cyklu odstředění stiskněte tlačítko  <b>Start/Reload</b> (start/doplnění).	max. 7,0 kg/- - <b>400 – 1400</b> ot./min. 🌀 -
<b>super 15' / Wash &amp; Dry 60'</b> Pro menší množství (do 1 kg) lehce zašpiněného oblečení z bavlny, lnu nebo syntetických či smíšených textilií. Praní po dobu přibližně 15 minut. Pokud vyberete funkci sušení, po praní bude následovat 45minutová fáze sušení. <b>Upozornění:</b> * Snížená náplň pro  doplňkové funkce.	max. 3,5 (2,0)* kg/1,0 kg ❄ (studená) – 40 °C 🌀 – 1400 ot./min. 🌀, 🌀 Aut 1
<b>hygienická péče</b> Inovativní program, předběžné ošetření suchého prádla horkým vzduchem (až 70 °C) pro zvýšené hygienické požadavky, po kterém následuje cyklus praní při nízké teplotě. Dosahuje hygienického účinku i ošetření tkaniny. Vhodný pro většinu textilií, které nejsou jemné.	max. 4,0 kg/4,0 kg ❄ (studená) – 40 °C 🌀 – 1000 ot./min. 🌀 Aut 1, Aut 2


Program/typ praní	Volitelné možnosti / informace
<p><b>AlergiePlus</b> Silně namáhané a odolné tkaniny z bavlny nebo lnu.</p> <p><b>Upozornění</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Obzvláště vhodné pro zvýšené hygienické požadavky nebo obzvláště citlivou kůži na úkor delšího praní při stanovené teplotě s vyšší úrovní vody a delším cyklu máchání.</li> <li>■ * Snížená náplň pro  doplňkové funkce.</li> </ul>	<p>max. 7,0 (4,0)* kg/4,0 kg</p> <p> (studená) – 60 °C</p> <p> – 1400 ot./min.</p> <p></p> <p>Aut 1, Aut 2</p>
<p><b>čistění bubnu</b> Speciální program pro hygienu bubnu nebo odstranění chlupů: 90 °C = antibakteriální program; nepoužívejte prací prostředek. 40 °C = antibakteriální program; lze použít speciální prostředek k čištění bubnu.</p> <p> (studená) = program proplachování k odstranění chlupů, které se nahromadily v bubnu pračky-sušičky během sušení.</p>	<p>0,0 kg</p> <p> (studená), 40, 90 °C</p> <p><b>400 – 1000</b> ot./min</p> <p>–</p> <p>–</p>
<p><b>osvěžení</b> Program k odstranění pachu a snížení mačkání, vhodný pro vlnu, len, obleky atd., které nevyžadují časté praní.</p>	<p>max. 1,0 kg/–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p>
<p><b>jemné sušení</b> Samostatný program šetrného sušení pro sušení oděvů za nižší teploty, - nastavuje se volbou Aut 1 pro dosažení výsledku automatického sušení pro uložení prádla, - volbou Aut 2 pro dosažení výsledku automatického zvýšeného sušení, - vlastní stanovení doby sušení, kterou lze zvolit z 30, 60, 90 až 120 minut</p> <p><b>Upozornění:</b> ** 15minutová doba sušení je určena k ochlazení prádla po sušicích programech.</p>	<p>–/max. 2,5 kg</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>Aut 1, Aut 2, doba sušení**</p>
<p><b>intenzivní sušení</b> Samostatný program normálního sušení na sušení oděvů při vyšší teplotě, - nastavuje se volbou Aut 1 pro dosažení výsledku automatického sušení pro uložení prádla, - volbou Aut 2 pro dosažení výsledku automatického zvýšeného sušení, - vlastní stanovení doby sušení, kterou lze zvolit z 30, 60, 90 až 120 minut.</p> <p><b>Upozornění:</b> ** 15minutová doba sušení je určena k ochlazení prádla po sušicích programech.</p>	<p>–/max. 4,0 kg</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>Aut 1, Aut 2, doba sušení**</p>

## Tabulka sušení

<b>Bavlněné/barevné textilie</b> (textilie z bavlny nebo lnu, jako je spodní prádlo, trička, svetry, kalhoty, kuchyňské utěrky)									
<b>Hmotnost suchého prádla v kg</b>		0,5 ~1,0	1,0 ~ 2,0	2,0 ~ 3,0	3,0 ~ 4,0	~ 0,5	~ 1,0	~ 2,0	~ 2,5
<b>Odhadovaná doba sušení v min</b>					<b>Nastavitelná doba sušení v min</b>				
<b>Suché pro uložení do skříně</b>	<b>Aut1</b>	<60	60 ~ 85	85 ~ 120	120 ~ 160	30	60	90	120
<b>Extra suché</b>	<b>Aut2</b>	<65	65 ~ 100	100 ~140	140 ~170				
<b>Doporučený program</b>		<b>Intenzivní sušení (Auto)</b>				<b>Intenzivní sušení (Čas)</b>			
<b>Prošívaná příkrývka/froté tkanina</b> (větší nebo silné textilie z bavlny, jako jsou froté tkaniny, ložní prádlo, ubrusy, džínsy, pracovní oděvy)									
<b>Hmotnost suchého prádla v kg</b>		0,5 ~1,0	1,0 ~ 2,0	2,0 ~ 3,0	3,0 ~ 4,0	~ 0,5	~ 1,0	~ 1,5	~ 2,0
<b>Odhadovaná doba sušení v min</b>					<b>Nastavitelná doba sušení v min</b>				
<b>Suché pro uložení do skříně</b>	<b>Aut1</b>	<70	70 ~ 95	95 ~ 130	130 ~ 170	30	60	90	120
<b>Extra suché</b>	<b>Aut2</b>	<75	75 ~ 110	110 ~ 150	150 ~ 180				
<b>Doporučený program</b>		<b>Intenzivní sušení (Auto)</b>				<b>Intenzivní sušení (Čas)</b>			
<b>Snadno udržovatelné</b> (textilie ze syntetických nebo smíšených materiálů, jako jsou košile, sportovní oděvy, jemné prádlo)									
<b>Hmotnost suchého prádla v kg</b>		0,5 ~ 1,0	1,0 ~ 2,0	2,0 ~ 2,5		~ 0,5	~ 1,0	~ 1,5	~ 2,0
<b>Odhadovaná doba sušení v min</b>					<b>Nastavitelná doba sušení v min</b>				
<b>Suché pro uložení do skříně</b>	<b>Aut1</b>	<55	55 ~ 95	95 ~ 130		30	60	90	120
<b>Extra suché</b>	<b>Aut2</b>	<65	65 ~ 130	130 ~ 160					
<b>Doporučený program</b>		<b>jemné sušení (Auto)</b>				<b>jemné sušení (Čas)</b>			
i	Časy jsou přibližné a vztahují se k normálnímu naplnění, standardnímu odstředovacímu programu a pokojové teplotě.								
i	Maximální volitelný čas sušení je 120 minut. Jestliže náplň prádla k sušení váží více než 2,5 kg, zvolte funkci automatického sušení. Tato funkce se doporučuje pro zajištění dobrého výsledku sušení a úspory energie. 15minutový sušicí program je určen k ochlazení prádla.								

## Škrobení

**Upozornění:** Prádlo by se nemělo upravovat změkčovačem tkanin.




Tekutý škrob lze používat ve všech pracích programech. Nalijte škrob do dávkovače  podle pokynů výrobce (v případě potřeby jej napřed vyčistěte).

## Barvení/bělení

Barvěte pouze v domácím množství. Sůl může působit na ušlechtilou ocel! Dodržujte pokyny výrobce barviva!

**Neběte** prádlo v pračce-sušičce!

## Namáččení

1. Do přihrádky **II** nalijte namáčecí/prací prostředek podle pokynů výrobce.
2. Nastavte programový volič na program **bavlna 60°C** a zvolte **Start/Reload** (start/doplnění.) .
3. Přibližně za 10 minut zvolte **Start/Reload**  (start/doplnění).
4. Po uplynutí požadované doby namáčení znovu zvolte **Start/Reload**  (start/doplnění), pokud má program pokračovat, nebo změňte program.

### Upozornění:


Vložte prádlo stejné barvy. Není zapotřebí další prací prostředek, namáčecí roztok se použije pro praní.

## P+ Změna přednastavení programu

U zvolených programů můžete změnit přednastavení. Nastavení lze změnit, i když zvolený program běží. Účinky závisejí na stádiu programu.




### °C (Teplota)

: Uvedenou teplotu praní lze změnit. Maximální volitelná teplota praní se mění podle zvoleného programu.

Přehled programů → *Strana 32*

### (Doba skončení)

: Odkládá čas dokončení (konec programu).




### Upozornění:

Trvání příslušného programu se zobrazí při volbě programu. Trvání programu se automaticky nastaví za běhu programu, pokud je třeba trvání programu změnit, například v důsledku změn v přednastavení programu.



Před spuštěním programu lze předem zvolit konec programu v hodinových krocích až do maximální hodnoty **24 h**.

Po spuštění programu se zobrazí předem zvolený čas, například **8:00h**, a odpočítává se až do skončení programu. Potom se zobrazí trvání programu, například **2:30h**

Po spuštění programu lze předem zvolený čas změnit následovně:


1. Zvolte tlačítko **Start/Reload**  (start/doplnění).
2. Zvolte tlačítko  (**Doba skončení**) a změňte čas Finish in.
3. Zvolte tlačítko **Start/Reload**  (start/doplnění).

## (Rychlost odstředění)



 3: Rychlost odstředování (v otáčkách za minutu) lze měnit před zahájením programu a během něj, a to v závislosti na aktuální fázi daného programu. Nastavení  (**Rinse stop** (stop po máchání) = bez závěrečného cyklu vypouštění/odstředování), prádlo po posledním cyklu máchání zůstává ve vodě. Maximální rychlost odstředění závisí na programu a modelu.

Přehled programů → *Strana 32*

## (Sušení)

 4: Funkci sušení lze aktivovat, deaktivovat a nastavit pomocí tohoto tlačítka. Praní a sušení bez přerušení je možné pouze v automatickém režimu. Při volbě programu pro individuální sušení je k dispozici automatické sušení nebo časované sušení s požadovanou dobou sušení.

## Upozornění

- Výběr programu v poloze **intenzivní sušení** nebo **jemné sušení** za účelem výběru individuálního programu sušení. Přehled programů → *Strana 32*  
Standardní režim sušení je **Aut1**. V tomto režimu se doba sušení nastavuje automaticky podle množství prádla, které se má sušit. Výsledkem je prádlo suché pro uložení. Režim sušení lze nastavit na **Aut2**, aby se dosáhlo mimořádně vysokého vysušení; nebo lze předvolit dobu sušení, kterou lze zadat stisknutím tlačítka  (**Sušení**).  
**Suché pro uložení (Aut1)**: pro jednovrstvé tkaniny. Oděvy je možné poskládat nebo zavěsit v šatníku.  
**Extra dry (extra suché) (Aut2)**: pro tkaniny z velmi silných, vícevrstvých částí oděvů, které je třeba sušit déle. Oděvy je možné poskládat nebo zavěsit v šatníku. Prádlo je sušší než při použití funkce Suché k uložení.
- Volba programu u programů praní, a když je vyžadováno praní a sušení bez přerušení (pouze pro programy **bavlna, + předpírka, snadno udržovatelné, mix, super15'** a **AlergiePlus**).
  1. Stiskněte tlačítko  (**Sušení**) a aktivujte funkci **Aut1** nebo **Aut2**.
  2. Nepřekračujte maximální náplň pro sušení.  
Přehled programů → *Strana 32*
  3. Pro dosažení dobrého výsledku sušení se automaticky zvolí maximální rychlost odstředování pracího programu.

## P+ Volba doplňkových funkcí

Vámi požadované doplňkové funkce můžete zvolit dotykem příslušných tlačítek.



### (Zvýšená rychlost)

**1**: Pro praní po kratší dobu se srovnatelnou účinností praní jako u standardního programu.

**Upozornění:** Nepřekračujte maximální množství prádla.  
Přehled programů → *Strana 32*

### (Úspora energie)

**2**: energeticky optimalizované praní díky snížení teploty při stejné účinnosti praní.

**Upozornění:** Teplota praní je nižší než zvolená teplota. Při obzvláště vysokých hygienických nárocích doporučujeme program **AlergiePlus**.

### (Máchání plus)

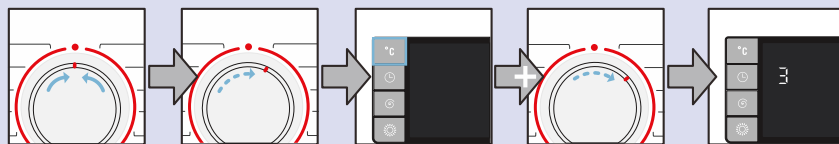
**3**: Dodatečný máchací cyklus v závislosti na programu; delší program pro obzvláště citlivou pokožku a/nebo pro oblasti s velmi měkkou vodou.

### (Snadné žehlení)

**4**: Speciální postup odstředění s následným měkčením. Jemné závěrečné odstředění – zbytková vlhkost v prádle se lehce zvýšila.

## Nastavení hlasitosti akustického signálu

### 1. Aktivujte režim nastavení pro hlasitost akustického signálu



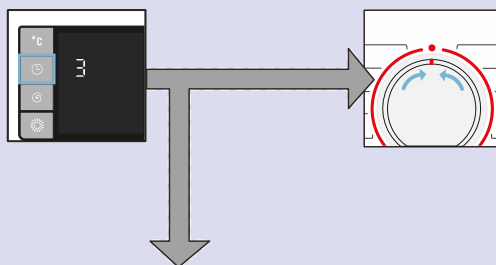
Nastavte na  
● vypnuto.


Otočte o jednu  
polohu ve směru  
vpravo.

Stiskněte a podržte tlačítko °C  
(teplota) + otočte o jednu  
polohu ve směru vpravo.

Tlačítko uvolněte.

### 2.a Nastavte hlasitost pro akustické signály tlačítka (v závislosti na modelu)

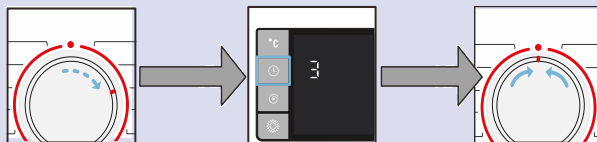


Stiskněte tlačítko , jakmile dosáhnete  
požadované hlasitosti.


Přejděte ke kroku  
3 nebo

Nastavte na ● vypnuto, čímž opustíte režim  
nastavení hlasitosti signálu.

### 2.b Volba hlasitosti pro informační signály



Otočte o jednu polohu vpravo

Stiskněte tlačítko , jakmile  
dosáhnete požadované hlasí-  
tosti.

Nastavte na ● vypnuto, čímž opu-  
stíte režim nastavení hlasitosti sig-  
nálu.



## Čištění a údržba

### **⚠ Varování**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vypněte spotřebič a vytáhněte elektrickou zástrčku.

### **⚠ Varování**

#### **Nebezpečí otravy!**

Čistící prostředky na bázi rozpouštědel, např. petrolejový éter, mohou v pračce-sušičce způsobit toxické výpary. Nepoužívejte čistící prostředky na bázi rozpouštědel.

### **Pozor!**

#### **Poškození spotřebiče**

Čistící prostředky na bázi rozpouštědel, např. petrolejový éter, mohou poškodit povrchy a součásti pračky-sušičky. Nepoužívejte čistící prostředky na bázi rozpouštědel.

## Plášť / ovládací panel

- Ihned odstraňte zbytky pracího a čistícího prostředku.
- Otřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte abrazivní tkaniny, houby nebo čistící prostředky (čističe ušlechtilé oceli).
- Nečistěte spotřebič vodní sprchou.

## Buben

Používejte čistící prostředky bez chlóru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

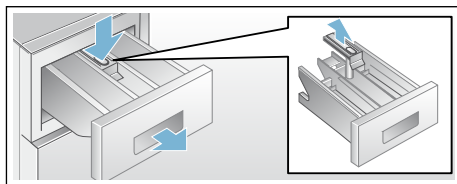
## Odstraňování vodního kamene

Při správném používání pracích prostředků není nutné. Pokud však dojde k usazování vodního kamene, postupujte podle pokynů výrobce prostředku na jeho odstraňování. Vhodné prostředky na odstraňování vodního kamene lze zakoupit na našich webových stránkách nebo od zákaznického servisu. → *Strana 48*

## Čištění dávkovače pracího prostředku

Obsahuje-li zbytky pracího prostředku nebo změkčovače tkaniny:

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku a zásuvku zcela vyjměte.
2. Vyjměte vložku: prsty ji zatlačte nahoru.



3. Vyčistěte dávkovač pracího prostředku a vložku vodou a kartáčem a osušte.
4. Vložte vložku a pojistku do správné polohy (zatlačte válec na vodící kolík).
5. Zasuňte zásuvku na prací prostředek.

**Upozornění:** Nechte zásuvku na prací prostředek otevřenou, aby mohla zbylá voda vyschnout.

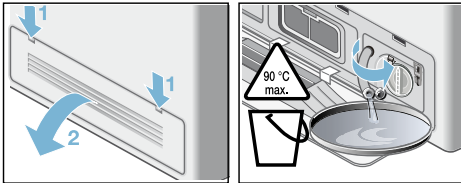


## Vypouštěcí čerpadlo ucpané

### **Varování** **Nebezpečí opaření!**

Při praní za vysokých teplot je voda z praní horká. Přijdete-li do kontaktu s horkou vodou z praní, můžete se opařit. Nechte vodu z praní vychladnout.

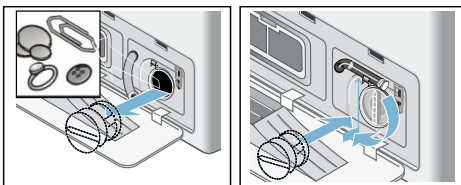
1. Zavřete kohoutek, aby nepřitékala další voda a voda z pračky-sušičky byla odčerpána čerpadlem pro roztok pracího prostředku.
2. Nastavte programový volič do polohy ● **vypnuto**. Vytáhněte elektrickou zástrčku.
3. Otevřete servisní kryt.
4. Vyjměte vypouštěcí hadici z držáku.



5. Odstraňte kryt a vodu z pračky vypusťte do vhodné nádoby. Zatlačte na kryt a vložte vypouštěcí hadici do držáku.

**Upozornění:** Může vytékat zbytková voda.

6. Opatrně odšroubujte kryt čerpadla. Vyčistěte vnitřek, závit krytu čerpadla a plášť čerpadla (oběžné kolo uvnitř čerpadla pracího roztoku se musí volně otáčet).
7. Vložte zpět a přišroubujte kryt čerpadla. Madlo by mělo být ve svislé poloze.

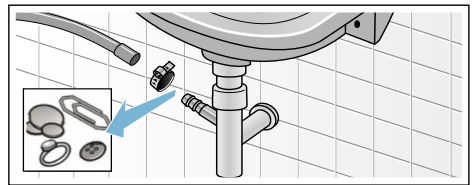


8. Zavřete servisní kryt. V případě potřeby nejdříve uvolněný servisní kryt zajistěte.

**Upozornění:** Aby nepoužitý prací prostředek při příštím praní nevtékal do odpadu: nalijte do dávkovače II 1 litr vody a spusťte program **odstředění/** nebo **odčerpání**.

## Vypouštěcí hadice na sifonu ucpaná

1. Nastavte programový volič na ● **vypnuto**. Vytáhněte elektrickou zástrčku.
2. Povolte svorku hadice, opatrně odstraňte vypouštěcí hadici. Zbytková voda může vytékat.
3. Vyčistěte vypouštěcí hadici a hrdlo sifonu.



4. Připojte zpět vypouštěcí hadici a zajistěte připojení svorkou hadice.


## Filtr v přívodní hadici ucpaný

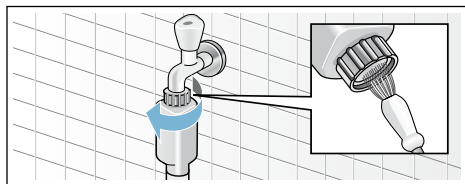
### **Varování**

#### **Nebezpečí ohrožení života!**

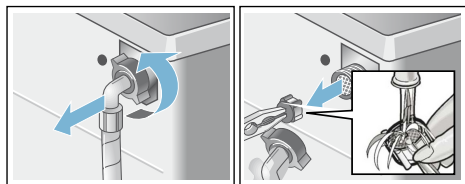
Neponořujte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

Nejprve snižte tlak vody v přívodní hadici:

1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Zvolte libovolný program (kromě **odstředění** nebo **odčerpání**).
3. Zvolte tlačítko **Start/Reload**  (start/doplnění). Nechte program běžet přibližně 40 s.
4. Nastavte programový volič na **● vypnuto**. Vytáhněte elektrickou zástrčku.
5. Vyčistěte filtr na kohoutku: Odpojte hadici od vodovodního kohoutku. Vyčistěte filtr malým kartáčem.



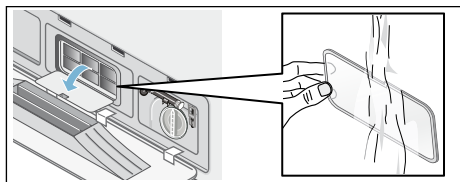
6. Vyčistěte filtr na zadní straně pračky-sušičky: Odstraňte hadici ze zadní části pračky-sušičky. Vyjměte filtr kleštěmi a vyčistěte jej.



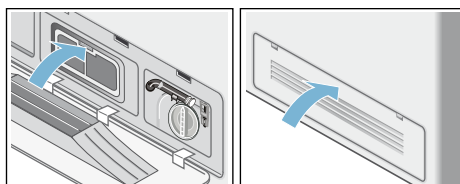
7. Připojte hadici a zkontrolujte její těsnost.

## Vzduchový filtr ucpaný

1. Nastavte programový volič do polohy **● vypnuto**. Vytáhněte elektrickou zástrčku.
2. Otevřete a odstraňte servisní kryt.
3. Vyjměte vzduchový filtr.



4. S použitím kartáče vypláchněte pod tekoucí vodou ze vzduchového filtru prach.
5. Vzduchový filtr vložte zpět.
6. Vložte zpět a zavřete servisní kryt.



## ? Závady a co s nimi

### Nouzové odblokování, např. při výpadku napájení

Program pokračuje po obnovení dodávky elektřiny. Je-li ještě třeba vyjmout prádlo, dvířka lze otevřít podle popisu níže:

#### ⚠ Varování

##### Nebezpečí opaření!

Při praní za vysokých teplot se můžete opařit, dotknete-li se horké prací vody nebo prádla.

V případě potřeby nechte vychladnout.

#### ⚠ Varování

##### Nebezpečí zranění!

Saháte-li do otáčejícího se bubnu, můžete si poranit ruce.

Nesahejte do otáčejícího se bubnu.

Počkejte, až se buben přestane otáčet.

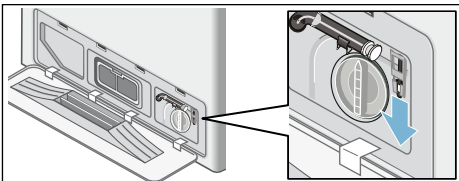
#### Pozor!

##### Poškození vodou

Unikající voda může způsobit škody.

Neotvírejte dvířka, vidíte-li vodu sklem.





1. Nastavte programový volič na ● **vypnuto**. Vytáhněte elektrickou zástrčku.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Pomocí náradí zatáhněte dolů nouzové odblokování a uvolněte je. Dvířka je poté možno otevřít.



## Informace na panelu displeje

Displej	Příčina/řešení
<b>A:01</b>	Zavřete ihned dvířka, protože hladina vody stoupá. Při přerušení se střídavě zobrazují údaje <b>A:01</b> a <b>OPEN</b> (otevřeno).
<b>A:02</b>	<p>Dvířka jsou zablokována z bezpečnostních důvodů (hladina vody anebo teplota je příliš vysoká).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Prací program:</b> v režimu pozastavení se střídavě se zobrazují údaje <b>A:02</b> a <b>PAUS</b> (pozastavení). Potřebujete-li otevřít dvířka, počkejte, až teplota mírně klesne, nebo vypusťte vodu (například zvolte <b>odstředění</b> nebo <b>odčerpání</b>).</li> <li>■ <b>Sušicí program:</b> musíte-li otevřít dvířka, počkejte, až teplota mírně klesne, nebo nastavte sušicí program na 15 minut k ochlazení prádla.</li> </ul> <p>Pokud se na konci sušicího programu často zobrazuje <b>A:02</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistěte vzduchový filtr. → <i>Strana 42</i></li> <li>■ Spusťte program <b>čištění bubnu</b> ☼ (za studena) bez prádla.</li> </ul>
<b>A:03</b>	Dvířka nelze zavřít/otevřít kvůli vysoké teplotě. Ponechtejete pračku-sušičku zapnutou po dobu přibližně 1 minuty. Pračku-sušičku lze potom znovu zavřít/otevřít.
<b>hot</b>	Dvířka nelze po sušicím programu otevřít kvůli vysoké teplotě. Proces ochlazení bude pokračovat do doby, než displej zhasne a dvířka potom bude možné otevřít.
☼	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Bliká</b> (žádný přívod vody): je kohoutek otevřený? Není vstupní filtr vody ucpaný? Vyčistěte vstupní filtr vody. → <i>Strana 42</i> Není přívodní hadice vody zamotaná nebo ucpaná?</li> <li>■ <b>Svíí</b> (nízký tlak vody): pouze pro informaci. To nemá vliv na průběh programu. Doba trvání programu se prodlouží.</li> </ul>
<b>E:18</b>	Vypouštěcí čerpadlo je ucpané; vyčistěte je. Vyčistěte vypouštěcí hadici na sifonu.
☼☼☼	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro zmišení tohoto údaje podržte tlačítko ☼ (Sušení) stisknuté po dobu 3 sekund.</li> <li>■ Vyčistěte vzduchový filtr. → <i>Strana 42</i></li> <li>■ Spusťte program <b>čištění bubnu</b> ☼ (odstraňování žmolků) (za studena) bez prádla.</li> </ul>
<b>LO (nízké) kg,</b> <b>HI (vysoké) kg</b>	<p>Informace o množství prádla. Zapne se po skončení fáze sušení.</p> <p><b>LO (nízké) kg:</b> signalizuje malé naplnění k sušení, <b>HI (vysoké) kg:</b> signalizuje příliš velké naplnění k sušení.</p>
Jiné údaje	Nastavte programový volič na ● <b>vypnuto</b> . Pračka-sušička se vypne. Vyčkejte 5 sekund a znovu ji zapněte. Objevi-li se údaj znovu, zavolejte zákaznický servis.

## Závady a co s nimi

Závady	Příčina/řešení
Voda vytéká ven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Správně připojte/vyměňte vypouštěcí hadici.</li> <li>■ Dotáhněte spojku na přívodní hadici.</li> </ul>
Voda nenatéká do pračky-sušičky. Prací prostředek není nadávkován.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Není zvolena možnost <b>Start/Reload</b>  (start/doplnění)?</li> <li>■ Je vodovodní kohoutek otevřený?</li> <li>■ Je ucpaný filtr? Vyčistěte filtr → <i>Strana 42</i></li> <li>■ Není přívodní hadice zamotaná nebo ucpaná?</li> </ul>
Dvířka pračky-sušičky nelze otevřít.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bezpečnostní funkce je aktivní. Zastavit program?</li> <li>■ ☐ Není zvoleno (Rinse stop (stop po máchání) = bez závěrečného cyklu vypouštění/odstředění)?</li> <li>■ Lze je otevřít pouze pomocí nouzového odblokování? → <i>Strana 43</i></li> <li>■ Je aktivní dětská pojistka? Deaktivujte ji. → <i>Strana 29</i></li> </ul>
Program se nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Není zvolena možnost <b>Start/Reload</b>  (start/doplnění) nebo ☐ (<b>Doba skončení</b>)?</li> <li>■ Jsou dvířka zavřená?</li> </ul>
Prací roztok není vypuštěn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ☐ Není zvoleno (Rinse stop (stop po máchání) = bez závěrečného cyklu vypouštění/odstředění)?</li> <li>■ Vyčistěte vypouštěcí čerpadlo. → <i>Strana 41</i></li> <li>■ Vyčistěte výstupní potrubí a/nebo vypouštěcí hadici.</li> </ul>
Není vidět vodu v bubnu.	Nejde o závadu – voda je pod viditelnou úrovní.
Výsledek odstředění není uspokojivý. Prádlo mokré/příliš vlhké.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nejde o závadu – systém ke zjišťování nevyváženého zatížení zastavil odstředovací cyklus, prádlo nerovnoměrně rozložené. Rozložte v bubnu pračky-sušičky malé a velké části prádla.</li> <li>■ Není zvolena příliš nízká rychlost?</li> </ul>
Cyklus odstředění se provádí několikrát.	Nejde o závadu – systém pro zjišťování nevyváženého zatížení upravuje rovnováhu.
Zbytková voda v dávkovači aviváže.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nejde o závadu – nedošlo k omezení účinku aviváže.</li> <li>■ V případě potřeby vyjměte zásuvku. Vyčistěte zásuvku na prací prostředek a vložte ji zpět.</li> </ul>
Příhrádka  nebyla zcela vypláchnuta.	Vyjměte zásuvku. Vyčistěte zásuvku na prací prostředek a vložte ji zpět.
V pračce-sušičce se tvoří zápach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spusťte program <b>čištění bubnu 90°C</b> bez prádla.</li> <li>■ Používejte standardní prací prostředky.</li> </ul>
Stavový displej  bliká. Ze zásuvky na prací prostředek může unikat pěna.	<p>Nepoužili jste příliš mnoho pracího prostředku?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Smíchejte 1 lžičku textilního změkčovače s 1/2 litrem vody a nalijte do dávkovače <b>II</b>. (Není určeno pro outdoorové, sportovní a péřové oblečení!)</li> <li>■ Pro další cyklus praní snižte dávku pracího prostředku.</li> <li>■ Používejte běžně dostupné málo pěnicí prací prostředky a aviváže, které jsou vhodné pro pračky-sušičky.</li> </ul>

Závady	Příčina/řešení
Nadměrný hluk, vibrace a „cestování“ během cyklu odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Je pračka-sušička vyvážena? Proveďte vyvážení pračky-sušičky. → <i>Strana 17</i></li> <li>■ Jsou nohy pračky-sušičky upevněny? Zajistěte nohy pračky-sušičky. → <i>Strana 17</i></li> <li>■ Byla demontována ochranná přepravní zařízení? Odstranění ochranných přepravních zařízení → <i>Strana 14</i></li> </ul>
Displej/kontrolky za chodu pračky-sušičky nefungují.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Výpadek elektrického proudu?</li> <li>■ Vypadla pojistka? Zapněte/vyměňte pojistku.</li> <li>■ Pokud se závada opakuje, přivolejte zákaznický servis. → <i>Strana 48</i></li> </ul>
Doba trvání programu se v průběhu cyklu praní mění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nejde o závadu – systém pro zjišťování nevyváženého naplnění upravuje vyvážení.</li> <li>■ Nejde o závadu – je aktivní funkce zjišťování pěny. Dodatečný cyklus máchání.</li> </ul>
Zbytky pracího prášku na prádle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prací prostředky bez fosfátů příležitostně obsahují zbytky nerozpustné ve vodě.</li> <li>■ Zvolte <b>máchání</b> nebo po uschnutí prádlo vykartáčujte.</li> </ul>
Hluk z odstředování během sušení.	Jedná se o inovativní proces známý jako termální odstředění, který se používá ke snížení spotřeby energie během fáze sušení.
Různě zbarvené chlupy z předchozího cyklu sušení se v průběhu následného cyklu praní přichytávají na prádlo.	Spusťte program <b>čištění bubnu</b> ✳ (odstraňování žmolků) (za studena) bez prádla, aby došlo k odstranění chlupů nahromaděných v bubnu pračky-sušičky během fáze sušení.
Hluk přívodu vody během sušení, symbol vodovodního kohoutku během sušení bliká.	Pračka-sušička spouští samočisticí funkci k odstranění chlupů, které se uvolňují z prádla během sušení. K tomu je potřeba trochu vody. Proto i při volbě sušicího programu musí být kohoutek otevřený.
Delší doba sušení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Podle principu chlazení vzduchem má vyšší okolní teplota za následek nižší výkon sušení, proto je doba sušení prodloužena. Zajistěte dostatečné větrání pro odvod nadbytečného tepla.</li> <li>■ Není vzduchový filtr ucpaný? Vyčistěte vzduchový filtr → <i>Strana 42</i></li> <li>■ Spusťte program <b>čištění bubnu</b> ✳ (odstraňování žmolků) (za studena), který odstraní chlupy nashromážděné v bubnu pračky-sušičky během sušení.</li> </ul>
Sušicí program se nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Není zvolen sušicí program? Přehled programů → <i>Strana 32</i></li> <li>■ Jsou dvířka řádně zavřená?</li> <li>■ Není čerpadlo ucpané? Vyčistěte vypouštěcí čerpadlo → <i>Strana 41</i></li> </ul>

Závady	Příčina/řešení
Výsledek sušení není uspokojivý (prádlo není dostatečně suché).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nadměrně vysoká okolní teplota (nad 30 °C) nebo nedostatečné větrání v místnosti, kde je umístěna pračka-sušička. Zajistěte dostatečné větrání pro odvod nadbytečného tepla.</li> <li>■ Prádlo nebylo před sušením dostatečně odstředěno. Nastavte vždy nejvyšší možnou rychlost odstředění pro všechny prací programy.</li> <li>■ Pračka-sušička je přeplněná: dodržujte doporučení pro maximální naplnění v programové tabulce a na displeji se zobrazením naplnění. Nepřepínejte pračku-sušičku, protože maximální náplň k sušení je nižší než maximální náplň pro cyklus praní. Po praní s maximální náplní vyjměte prádlo z pračky-sušičky a rozdělte je na dva sušicí cykly.</li> <li>■ Síťové napětí je příliš nízké (pod 200 V) – zajistěte vhodné napájení.</li> <li>■ Není vzduchový filtr ucpaný? Vyčistěte vzduchový filtr → <i>Strana 42</i></li> <li>■ Silné vícevrstvé textilie nebo textilie se silnou výplní se snadno vysuší na povrchu, ale nikoli uvnitř. Tento proces vyrovnání může trvat déle. Pro tyto typy textilií zvolte časované sušicí programy.</li> </ul>
Při otevření dvířek si všimněte, že na usušené prádlo kape malé množství vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Doba sušení je při menším naplnění kratší. V systému sušičky může zůstat trochu zbytkové vlhkosti. Při rychlém otevření dvířek vzniká sací efekt, který způsobí, že ze systému sušičky odkapává vlhkost.</li> <li>■ Otvírejte dvířka pomalu. Neotvírejte dvířka pácením.</li> </ul>
<p>Jestliže závadu není možné vyřešit (zapnutím a vypnutím pračky-sušičky) nebo je nutné provést opravu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nastavte programový volič do polohy ● <b>vypnuto</b> a vytáhněte elektrickou zástrčku.</li> <li>■ Zavřete vodovodní kohoutek a zavolejte zákaznický servis. → <i>Strana 48</i></li> </ul>	



## Zákaznický servis

Nemůžete-li závadu napravit sami, viz část Závady a co s nimi → *Strana 45*

Obráťte se na náš zákaznický servis. Vždy nalezneme vhodné řešení a budeme se snažit předejít zbytečné návštěvě techniků.

Sdělte zákaznickému servisu číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Číslo výrobku

Výrobní číslo

Tyto údaje naleznete na vnitřní straně dvířek\* / otevřeného servisního krytu\* a na zadní straně spotřebiče.

\*v závislosti na modelu

### **Spolehněte se na odbornost výrobce.**

Kontaktujte nás. Můžete si být jisti, že opravu provádějí školení servisní technici, kteří používají originální náhradní díly.





## Technické specifikace

**Rozměry:**

848 x 598 x 590 mm

(výška × šířka × hloubka)

**Hmotnost:**

86 kg

**Elektrické připojení:**

Jmenovité napětí 220 - 240 V, 50 Hz

Minimální ochrana systému (≡) 10 A

Jmenovitý výkon 2200 - 2400 W

**Tlak vody:**




100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)

**Výška odtoku:**

60 - 100 cm



## Hodnoty spotřeby

Program	Možnost	Náplň (kg)	Spotřeba energie * (kWh)	Spotřeba vody * (litrů)	Trvání programu ** (hodiny)
bavlna 20 °C		7,0	0,23	73	2 ¾
bavlna 40 °C		7,0	1,12	73	3
bavlna 60 °C		7,0	1,10	73	2 ¾
bavlna 90 °C		7,0	2,06	83	2 ¾
snadno udržovatelné 40 °C		3,5	0,56	60	2
mix 40 °C		3,5	0,44	53	1 ¼
jemné/hedvábí 30 °C		2,0	0,14	29	¾
 vlna 30 °C		2,0	0,18	40	¾
intenzivní sušení		4,0	2,37	3	2 ½
jemné sušení		2,5	1,46	3	2
bavlna 60 °C **	 (Úspora energie)	7,0	0,66	50	5
bavlna 60 °C + intenzivní sušení ***	 (Úspora energie)	7,0/4,0	4,76	57	9 ¾

Hodnoty stanoveny podle normy EN 50229 v aktuálním znění.

\* Skutečné hodnoty se mohou odchylovat od uvedených hodnot v závislosti na tlaku, tvrdosti vody a teplotě přírodní vody, teplotě prostředí, typu, množství a zašpinění prádla, použitém pracím prostředku, kolísání dodávky elektriny a zvolených doplňkových funkcích.

\*\* Energetický štítek EU s výsledky výkonových testů podle aktuálního znění normy EN 50229 a směrnice 96/60/ES pro praní s maximálním naplněním, studenou vodou (15 °C) a maximálními otáčkami odstřeďování.

\*\*\* Energetický štítek EU s výsledky výkonových testů podle aktuálního znění normy EN 50229 a směrnice 96/60/ES pro praní a sušení, maximální náplň z praní se rozdělí na 2 části na 2 sušicí cykly. Každá náplň se suší pomocí volitelné funkce **intenzivní sušení** + **Aut1** (výchozí nastavení).





## **Objednávka opravy a poradenství při poruchách**

CZ 251 095 546

Kontaktní údaje všech zemí najdete v příloženém seznamu zákaznických servisů.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY



9001391375 (9805)

## Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### 1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

### 2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

### 3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na [www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz).

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

## 4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
  - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
  - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
  - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikální chemický jev po čase používání)
  - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
  - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

## 5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodané náhradní díly výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

## 6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

## 7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

## 8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejší reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

## 9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

## 10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,  
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

# B/S/H/

## **Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH**

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

Příjem oprav  
Tel.: +420 251 095 546  
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů  
Tel.: +420 251 095 556  
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství  
Tel.: +420 251 095 555  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **[www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz)**.  
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



**Práčka so sušičkou  
WVH28420BY**



**BOSCH**

**sk** Návod na používanie a inštaláciu



## Vaša nová práčka so sušičkou

Rozhodli ste sa pre práčku so sušičkou značky Bosch.

Prosím, venujte niekoľko minút svojho času prečítaniu a oboznámeniu sa s prednosťami vašej práčky so sušičkou.

Aby boli vysoké nároky na kvalitu značky Bosch vždy splnené, bola každá práčka so sušičkou, ktorá opustila náš výrobný podnik, starostlivo prekontrolovaná z hľadiska funkčnosti a bezchybného stavu.

Ďalšie informácie o našich výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a servise či službách nájdete na našej internetovej stránke [www.bosch-home.com/us](http://www.bosch-home.com/us) alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na používanie a inštaláciu opisuje rôzne modely, na príslušných miestach nájdete upozornenie na konkrétne rozdiely.



Práčku so sušičkou uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na používanie a inštaláciu!

## Pravidlá zobrazenia

### Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

### **Pozor!**

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania môžu byť materiálne škody a/alebo škody na životnom prostredí.

### **Upozornenie / tip**

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

### **1. 2. 3. / a) b) c)**

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -

Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

# Obsah

## Predpokladané použitie ..... 4

## Bezpečnostné pokyny ..... 5

Deti / osoby / zvieratá ..... 5

Inštalácia ..... 6

Prevádzka ..... 8

Čistenie / údržba ..... 11

## Ochrana životného prostredia ..... 12

Obal/starý spotrebič ..... 12

Odporúčania a tipy ..... 12

## Montáž a pripojenie ..... 13

Štandardné príslušenstvo ..... 13

Montáž ..... 13

Bezpečná montáž ..... 13

Miesto montáže ..... 14

Montáž spotrebiča na podložke

alebo na drevenej trámovej podlahe 14

Montáž spotrebiča pod/medzi

kuchynské celky ..... 14

Odstránenie zariadení na ochranu

pri preprave ..... 15

Dĺžky hadice a kábla ..... 15

Pripojenie vody ..... 16

Prívod vody ..... 16

Odtok vody ..... 17

Odtok do sifónu umývadla ..... 17

Odtok do sifónu ..... 18

Odpad do plastovej rúrky s gumenou

manžetou alebo do odtoku ..... 18

Vyrovnanie ..... 18

Elektrické pripojenie ..... 19

Pred prvým praním/sušením ..... 19

Preprava ..... 20

## Hlavné body v skratke ..... 21

## Zoznámenie sa s vaším spotrebičom ..... 22

Práčka so sušičkou ..... 22

Ovládací panel ..... 23

Displej ..... 24

## Bielizeň ..... 26

Príprava bielizne na pranie ..... 26

Príprava bielizne na sušenie ..... 27

## Prevádzka spotrebiča ..... 28

Príprava práčky so sušičkou ..... 28

Výber programu/zapnutie

spotrebiča ..... 28

Prispôsobenie programu prania ..... 28

Úprava programu sušenia ..... 29

Vloženie bielizne ..... 29

Dávkovanie a pridanie pracieho

prostriedku a aviváže ..... 30

Spustenie programu ..... 31

Detská poistka ..... 31

Doplnenie bielizne ..... 32

Zmena programu ..... 32

Prerušenie alebo skončenie

programu ..... 32

Koniec programu ..... 32

Po praní/sušení ..... 33

## Prehľad programov ..... 34

Program na programovom voliči ..... 34

Tabuľka sušenia ..... 37

Škrobenie ..... 38

Farbenie/bielenie ..... 38

Namáčanie ..... 38

## Zmena predvolených nastavení programu ..... 38

°C (Teplota) ..... 38

⏸ (Skončiť za) ..... 38

⦿ (Otáčky pri odstreďovaní) ..... 39

☀ (Sušenie) ..... 39







## Výber doplnkových funkcií ..... 40

⚙ (SpeedPerfect) ..... 40

⦿ (EcoPerfect) ..... 40

👑 (Plákanie Plus) ..... 40

👔 (Menej žehlenia) ..... 40

	<b>Nastavenie hlasitosti zvukového signálu</b> .....	41
	<b>Čistenie a údržba</b> .....	42
	Plášť prístroja/kontrolný panel . . . . .	42
	Bubon . . . . .	42
	Odstraňovanie vodného kameňa. . . . .	42
	Čistenie dávkovača pracieho prostriedku. . . . .	42
	Odvodňovacie čerpadlo je upchaté . . . . .	43
	Vypúšťacia hadica je pri sifóne upchatá . . . . .	43
	Filter v prírodnej hadici vody je upchatý . . . . .	44
	Vzduchový filter je upchatý . . . . .	44
	<b>Poruchy a čo s nimi robiť</b> . . . . .	45
	Núdzové uvoľnenie, napr. ak nastane výpadok elektrického prúdu . . . . .	45
	Informácie na displeji. . . . .	45
	Poruchy a čo s nimi robiť. . . . .	46
	<b>Zákaznícky servis</b> .....	49
	<b>Technické údaje</b> .....	49
	<b>Hodnoty spotreby</b> .....	50

## Predpokladané použitie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Neinštalujte ani neprevádzkujte toto zariadenie na miestach, kde by bolo vystavené pôsobeniu mrazu a / alebo vplyvom vonkajšieho prostredia. Ak v zariadení zamrzne zvyšková voda, hrozí nebezpečenstvo jeho poškodenia. Zamrznuté hadice môžu praskať / vytvárať trhliny.
- Tento spotrebič možno používať len na pranie domácej bielizne, t. j. častí, ktoré možno prať v práčke, a vlnených tkanín, ktoré možno prať ručne (pozri štítok na textílii). Používanie spotrebiča na iné účely sa pokladá za použitie mimo určenej oblasti jeho použitia a je zakázané.
- Spotrebič možno používať len na sušenie a aviváž domácej bielizne, t. j. častí, ktoré boli vyprané vo vode a sú vhodné na sušenie v bubne práčky (pozri štítok na textílii). Používanie spotrebiča na iné účely sa pokladá za použitie mimo určenej oblasti jeho použitia a je zakázané.
- Tento spotrebič je vhodný na prevádzku s vodovodnou vodou a bežne dostupnými pracími prostriedkami a avivážou (musia byť vhodné na používanie v práčke).
- Tento spotrebič je určený na použitie maximálne vo výške 4 000 metrov nad hladinou mora.

### Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespúšťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznícky servis.

Prečítajte si a dodržiavajte prevádzkové a inštalčné pokyny a všetky ďalšie informácie dodané spoločne s týmto zariadením.

Uschovajte dokumenty na ďalšie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.

## **Bezpečnostné pokyny**

Nasledovné bezpečnostné pokyny a varovania slúžia na ochranu pred poranením a predchádzajú hmotným škodám vo vašom okolí.

Pri inštalácii, údržbe, čistení a prevádzke zariadenia je preto dôležité prijať potrebné opatrenia a pokračovať s nevyhnutnou starostlivosťou.

### **Deti / osoby / zvieratá**

#### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo usmrtenia!**

Deti a ostatné osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká spojené s používaním zariadenia sa môžu poraniť sami alebo sa môžu ocitnúť v život ohrozujúcich situáciách. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o tom, ako zariadenie používať bezpečne a chápu potenciálne riziká spojené s používaním zariadenia.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.

- Nedovoľte deťom čistiť alebo vykonávať údržbu zariadenia bez dozoru.
- Deti do 3 rokov a domáce zvieratá sa nesmú v blízkosti tohto zariadenia zdržiavať.
- Deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká nenechávajú v blízkosti zariadenia bez dozoru.

#### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo usmrtenia!**

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovať dvierka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreniu.
- Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako znehodnotíte, vyťahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnoťte zámok na dverách zariadenia.

#### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo udusenía!**

Ak deťom dovolíte hrať sa balením/plastovou fóliou alebo obalovým materiálom, môžu v ňom uviaznuť alebo si ho môžu nasadiť na hlavu a udusiť sa.

Obaly, fólie a obalový materiál skladujte mimo dosahu detí.

### **Varovanie**

#### **Riziko otravy!**

Po požití pracích a ošetrovacích prostriedkov (aviváže) môže dôjsť k otrave. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc. Uchovávať pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

### **Varovanie**

#### **Podráždenie očí / pokožky!**


Kontakt s pracími prostriedkami a avivážou môže spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky. Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. Uchovávať pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

## **Inštalácia**

### **Varovanie**

#### **Riziko úrazu elektrickým prúdom/požiaru/hmotných škôd/poškodenia spotrebiča!**

Ak spotrebič nie je správne nainštalovaný, môže dôjsť k nebezpečnej situácii. Zabezpečte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke musí zodpovedať menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (identifikačnom štítku). Pripojená záťaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.
- Sieťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktom musia byť rovnakého typu a uzemňovací systém musí byť správne nainštalovaný.
- Káblová inštalácia musí mať adekvátny prierez.
- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná. V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalácie natrvalo zabudovať vypínač (ON/OFF, 2-polohový) v súlade s elektroinštaláčnymi predpismi.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky: . Jedine touto značkou zaistíte že sa splnia všetky platné predpisy.

### **Varovanie**

#### **Riziko úrazu elektrickým prúdom / požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!**

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia.

Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!**

Ak použijete predlžovací kábel alebo rozdvojku, môže dôjsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu.

Zariadenie zapojte priamo do uzemnenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne.

Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

### **Varovanie**

#### **Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!**

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody. Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch, a pomocou vodováhy a nožičky so skrutkou ho vyvážite.

- Ak za účelom zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.

Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.

### **Varovanie**

#### **Riziko poranenia!**

- Výrazné poškodenie zariadenia. Pri jeho zdvíhaní môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvíhaní noste ochranné rukavice.
- V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniám. Hadice a káble ved'te a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

## Pozor!

### Hmotná škoda / poškodenie zariadenia

- V prípade, že je tlak vody príliš vysoký alebo príliš nízky, nemusí zariadenie správne fungovať, a to môže tiež viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Uistite sa, že tlak vody v prívode do zariadenia je najmenej 100 kPa (1 bar) a neprekračuje 1 000 kPa (10 bar).
- Ak sú vodné hadice vymenené alebo poškodené, môže to viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Vodné hadice nesmú byť ohnuté, prasknuté, vymenené alebo poškodené.
- Použitie hadíc na pripojenie prívodu vody iných značiek môže viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Používajte hadice dodávané so zariadením alebo len originálne náhradné hadice.

- Zariadenie je na prepravu zaistené prepravnými blokovacími prvkami.  
V prípade, že prepravné blokovacie prvky nie sú pred uvedením zariadenia do prevádzky odstránené, môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.  
Pred prvým použitím zariadenia je nevyhnutné úplne odstrániť všetky prepravné blokovacie prvky.  
Uistite sa, že ste tieto dopravné blokovacie prvky odložili na vhodné miesto.  
Aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia počas prepravy je dôležité, aby pred prepravovaním zariadenia boli opäť namontované prepravné blokovacie prvky.

## Prevádzka

### **Varovanie** **Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!**

Bielizeň, ktorá prišla do styku s rozpúšťadlami, olejom, voskom, odstraňovačom vosku, farbou, masnotou alebo odstraňovačom škvrín sa pri sušení v sušičke môže vznietiť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie exploduje. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Pred sušením v sušičke bielizeň dôkladne vypláčajte teplou vodou a čistiacim prostriedkom.

- Ak bielizeň najskôr neoperiete, nekladte ju do tohto zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie, ak na čistenie bielizne boli použité priemyselné chemikálie.

### **Varovanie** **Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!**

- Bielizeň, ktorá bola vopred vyčistená čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. odstraňovač škvŕn / čistiace rozpúšťadlá, môžu spôsobiť výbuch.  
Pred praním v práčke ju dôkladne vypláčajte vodou.
- Niektoré objekty sa môžu počas sušenia vznietiť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie začne horieť alebo exploduje.  
Z vreciek odevov vyberte všetky zapaľovače alebo zápalky .
- Ak sa vo vzduchu okolo zariadenia nachádza uhoľný prach alebo múčka, môže dôjsť k explózií.  
Uistite sa, že keď je zariadenie v prevádzke, je priestor okolo neho udržiavaný v čistote.

### **Varovanie** **Nebezpečenstvo požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!**

Ak je program ukončený pred skončením sušiaceho cyklus, nemusí byť bielizeň ochladená dostatočne a môže spôsobiť to, že sa bielizeň zapáli alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.

- V poslednej časti cyklu sušenia sa bielizeň v bubne neohrieva (chladiaci cyklus). Týmto sa má zabezpečiť to, že bude mať teplotu, pri ktorej nebude poškodená.
- Pred skončením cyklu sušenia zariadenie nevypínajte dovtedy, kým okamžite nevyberiete všetky kusy bielizne z bubna a nerozložíte ich (na rozptýlenie tepla).

### **Varovanie** **Riziko otravy!**

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá.  
Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.



## **Varovanie**

### **Riziko poranenia!**

- Ak zaťažíte / sadnete si na dvierka zariadenia keď sú otvorené, zariadenie sa môže prevrátiť, čo môže spôsobiť poranenie. Keď sú dvierka zariadenia otvorené nezaťažujte / nesadajte si na ne.
- Ak po zariadení budete stúpať, môže sa pracovná doska zlomiť, čo môže spôsobiť zranenie. Po zariadení nestúpajte.
- Ak budete do bubna zasahovať keď sa ešte otáča, môžete si poraniť ruky. Počkajte, kým sa bubon prestane otáčať.

## **Varovanie**

### **Nebezpečenstvo oparenia!**

Keď periete pri vysokých teplotách, hrozí potenciálne nebezpečenstvo oparenia v prípade kontaktu s horúcim roztokom pracieho prostriedku (napr. pri vypúšťaní horúceho pracieho roztoku do umývadla). Nesiahajte na horúci roztok pracieho prostriedku.

## **Varovanie**

### **Podráždenie očí / pokožky!**

Pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváže) môžete nastriekať do otvorenej zásuvky, keď je zariadenie v prevádzke. Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/ pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc.

## **Pozor!**

### **Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

- V prípade, že množstvo bielizne v zariadení prekročí maximálnu zaťažiteľnosť, nemusí byť zariadenie schopné správne fungovať alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Neprekračujte maximálnu kapacitu suchej bielizne. Uistite sa, že dodržiavate maximálnu zaťažiteľnosť stanovenú pre každý program. → *Strana 34*
- Pena a molitan sa môžu počas sušenia v zariadení zdeformovať alebo roztaviť. V zariadení nesušte kusy bielizne, ktoré obsahujú penu alebo molitan.

- Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Umývacie prostriedky / aviváž / čistiace prostriedky a zmäkčovadlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.

## Čistenie / údržba

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo usmrtenia!**

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak prídete do kontaktu s časťami pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite zariadenie. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrými rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kábla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.

- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákazníckeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kábla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákazníckom servise.

### **Varovanie** **Riziko otravy!**

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá.  
Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

### **Varovanie** **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom / hmotných škôd / poškodenia spotrebiča!**

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič, hadicu ani striekaciu pištoľ.

**⚠ Varovanie****Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!**

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia. Z bezpečnostných dôvodov používate len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

**Pozor!****Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:


- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.
- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihneď odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.

**Ochrana životného prostredia****Obal/starý spotrebič**

Obaly likvidujte ekologicky vhodným spôsobom.

Tento spotrebič je identifikovaný podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Táto smernica stanovuje v rámci celej EÚ rámec pre zber a recykláciu použitých spotrebičov.

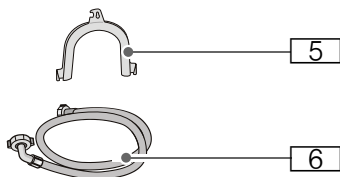
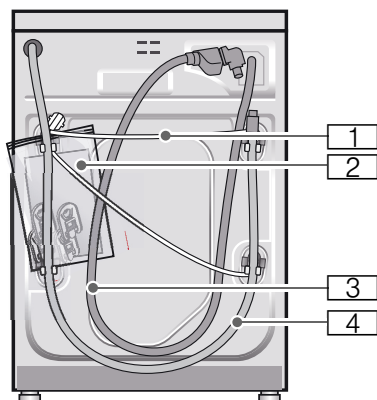
**Odporúčania a tipy**

- Využite maximálne množstvo bielizne pre daný program.  
Prehľad programov → *Strana 34*
- Normálne zašpinenú bielizeň perte bez predpierania.
- **Energetický úsporný režim:** podsvietenie displeja sa po niekoľkých minútach vypne, tlačidlo **Start/Reload**  bliká. Na reaktiváciu podsvietenia stlačte ktorékoľvek tlačidlo.  
Energetický úsporný režim sa neaktivuje, ak je spustený niektorý program.
- Nastaviteľné teploty používajte podľa symbolov ošetrovania na tkaninách. Teploty v prístroji sa môžu od nich líšiť, aby ste získali najoptimálnejší pomer úspory energie a výsledkov pri praní.
- Ak sa potom v spotrebiči suší bielizeň, vyberte maximálnu možnú rýchlosť odstreďovania. Čím menej vody bude bielizeň obsahovať, tým kratší čas a menej energie bude potrebnej na sušenie.  
Nesušte bielizeň, z ktorej kvapkajú kvapky vody.
- Miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený, dobre vetrajte a pravidelne čistite filter prívodu vzduchu.  
Čistenie a údržba → *Strana 42*  
a Montáž a pripojenie → *Strana 42*

## Montáž a pripojenie

### Štandardné príslušenstvo

**Upozornenie:** Skontrolujte, či sa práčka so sušičkou počas prepravy nepoškodila. Poškodenú práčku so sušičkou nezapínajte. Ak máte akékoľvek sťažnosti, kontaktujte predajcu, u ktorého ste si spotrebič zakúpili, alebo náš zákaznícky servis.



- 1 Sieťový kábel
- 2 Vrečko:
  - Návod na používanie a inštaláciu
  - Zoznam zákazníckych servisov\*
  - Záruka\*
  - Kryty na otvory po odstránení prepravných poistiek
- 3 Prívodná hadica vody pri modeli s funkciou Aquastop
- 4 Odtoková hadica vody

- 5 Fixačný oblúk na upevnenie odtokovej hadice vody\*
  - 6 Prívodná hadica vody pri modeloch Standard/Aqua-Secure
- \* v závislosti od modelu

### Upozornenie:

Pre pripojenie k sifónu sa vyžaduje taktiež hadicová spona 24 – 40 mm (špecializovaný obchod).

Pripojenie vody → *Strana 16*

### Potrebné náradie:

- Vodováha na zarovnanie → *Strana 18*
- Zakladací kľúč veľkosti 13: na uvoľnenie prostriedkov na ochranu pri preprave → *Strana 15* a veľkosti 17: na zarovnanie nožičiek spotrebiča → *Strana 18*

## Montáž

**Upozornenie:** Vlhkosť v bubne je spôsobená záverečnou prehliadkou.

## Bezpečná montáž

### Varovanie

#### Riziko poranenia!

- Práčka so sušičkou je ťažká. Buďte opatrní, keď ju budete dvíhať.
- Pri dvíhaní práčky so sušičkou za jej vyčnievajúce časti (napr. dvierka práčky so sušičkou), sa tieto časti môžu odlomiť a spôsobiť zranenia. Nedvíhajte práčku so sušičkou za vyčnievajúce súčasti.
- Ak sú hadice a napájacie káble namontované nesprávne, existuje riziko potknutia sa a zranenia. Hadice a káble uložte tak, aby ste vylúčili riziko potknutia sa.

## Pozor!

### Poškodenie spotrebiča

- Zamrznuté hadice sa môžu trhať alebo prasknúť. Práčku so sušičkou nemontujte vonku ani v oblasti s rizikom zamrznutia.
- Pri dvíhaní práčky so sušičkou za jej vyčnievajúce časti (napr. dvierka práčky so sušičkou), sa tieto časti môžu odlomiť a spôsobiť zranenia. Nedvíhajte práčku so sušičkou za vyčnievajúce súčasti.

## Miesto montáže

**Upozornenie:** Aby sa predišlo cestovaniu práčky so sušičkou, je dôležitá stabilita!

- Miesto inštalácie musí byť pevné a rovné.
- Mäkké podlahy a podlahové krytiny nie sú vhodné.
- Aby ste zaistili dobré výsledky sušenia, zaistite dobré vetranie miestnosti.

## Montáž spotrebiča na podložke alebo na drevenej trámovej podlahe

### Pozor!

#### Poškodenie spotrebiča

Práčka so sušičkou môže počas cyklu odstreďovania „cestovať“ a rozkýmacať sa či spadnúť zo základne.

Vždy zaistite nohy práčky so sušičkou pomocou zadržiavacích konzol.

Zadržiavacie konzoly: obj. č. WMZ 2200, WX 975600, CZ 110600, Z 7080X0.

**Upozornenie:** Pri montáži na drevenej trámovej podlahe:

- Ak je to možné, namontujte práčku so sušičkou do rohu.
- K podlahe priskrutkujte drevenú dosku odolnú proti vode (hrúbka min. 30 mm).

## Montáž spotrebiča pod/medzi kuchynské celky



### Varovanie

#### Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

V prípade dotknutia sa súčastí pod prúdom hrozí nebezpečenstvo usmrtenia.

Neodstraňujte kryt spotrebiča.

Zaintegrujte/zabudujte ho skôr, než sa pripojí k elektrickému napájaniu.



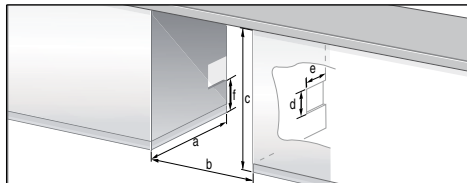
### Varovanie

#### Nebezpečenstvo oparenia!

Počas fázy sušenia sa vypúšťa teplý vzduch s teplotou až 60 °C.

### Upozornenia

- Požadované rozmery:  
a = 650 mm  
b = 620 mm  
c = 850 mm



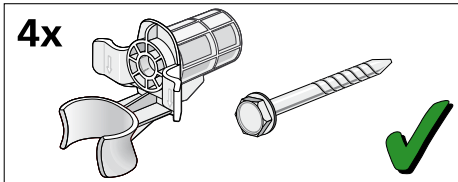
- Práčku so sušičkou montujte iba pod celistvú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená s priľahlými skrinkami.
- Dobře odvetrávajte oblasť montáže, inak nedosiahnete optimálne výsledky sušenia. Rozmery odvetrávacích otvorov (musia byť umiestnené na jednej strane, v závislosti od okolností). Prierez otvoru: d x e = 200 mm x 100 mm. Výška nad podlahou: f = 365 mm. Vzdialenosť medzi stenou a spotrebičom: 50 mm.

## Odstránenie zariadení na ochranu pri preprave

### Pozor!

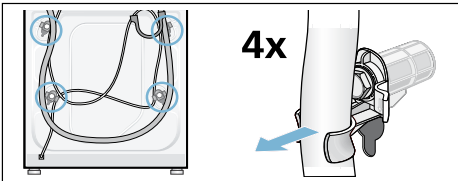
#### Poškodenie spotrebiča

- Pred prvým použitím práčky so sušičkou je nevyhnutné odstrániť všetky 4 zariadenia na ochranu pri preprave. Uschovajte zariadenia na ochranu pri preprave. Práčka so sušičkou je zabezpečená pre účely prepravy pomocou zariadení na ochranu pri preprave. Neodstránené zariadenia na ochranu pri preprave môžu napríklad poškodiť bubon, keď bude práčka so sušičkou spustená.
- Aby sa predišlo poškodeniu pri neskoršej preprave spotrebiča, vždy pred prepravou znovu namontujte zariadenia na ochranu pri preprave  
→ *Strana 20*

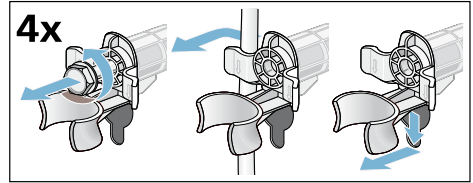


Ponechajte skrutku a návlak priskrutkované k sebe.

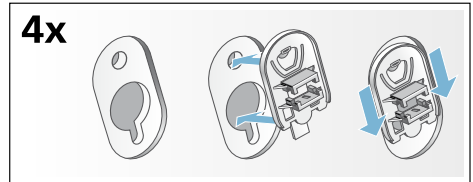
1. Vyberte hadice z držiakov.
2. Vyberte hadice z kolena a koleno odstráňte.
3. Povoľte a odmontujte všetky 4 prepravné uzamykacie skrutky.



4. Vyberte napájací kábel z držiakov. Odstráňte návleky.

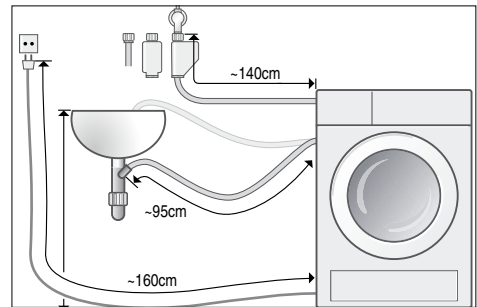


5. Namontujte kryty. Pevne uzamknite zatlačením na uzamykací hák. Namontujte držiak hadice.



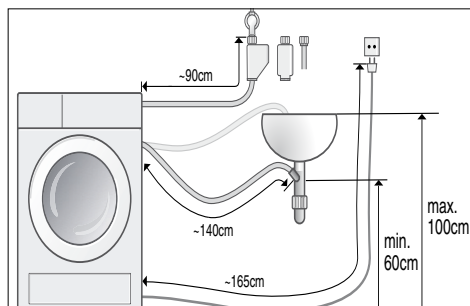
## Dĺžky hadice a kábla

### Pripojenie na ľavej strane



alebo

## Pripojenie na pravej strane



**Upozornenie:** Ak používate držiaky hadice, možné dĺžky hadice sa skracujú!

### Dostupné u predajcu/v zákazníkovi servise:

- Predĺženie pre Aqua-Stop alebo hadicu prívodu studenej vody (pribl. 2,50 m).  
Obj. č. WMZ 2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0.
- Dlhšia prírodná hadica (pribl. 2,20 m) pre štandardný model.

## Pripojenie vody

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Ak sa dostanú časti s elektrickým napätím do kontaktu s vodou, vzniká nebezpečenstvo úmrtia. Neponárajte bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

### Pozor!

#### Poškodenie vodou

Body pripojenia prívodu vody a odtokovej hadice sú pod vysokým tlakom. Aby ste predišli únikom alebo poškodeniu vodou, vždy postupujte podľa pokynov v tejto kapitole!

## Upozornenia

- Popri bezpečnostných informáciách uvedených tu môže mať miestny dodávateľ vody a elektriny zvláštne požiadavky.
- Práčku so sušičkou používajte výhradne so studenou pitnou vodou.
- Nepripájajte práčku so sušičkou k zmiešavaciemu kohútiku netlakového bojlera s horúcou vodou.
- Používajte len dodávanú prírodnú hadicu alebo takú, ktorú získate u autorizovaného odborného predajcu. Nikdy nepoužívajte použitú hadicu!
- V prípade pochybností zaistite odborné pripojenie spotrebiča technikom.

## Prívod vody

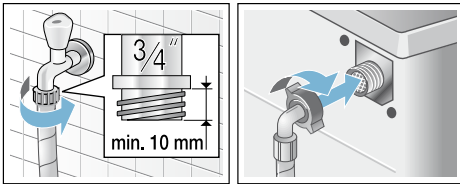
### Upozornenia

- Neprekrúcajte, nestláčajte, nepozmieňajte ani neprezervajte hadicu prívodu vody (v opačnom prípade nie je možné ďalej ručiť za jej pevnosť).
- Pripojenia skrutiek uťahujte výhradne rukou. Ak sú pripojenia skrutiek utiahnuté príliš silno, môžu sa pri použití nástroja (kliešte) poškodiť.

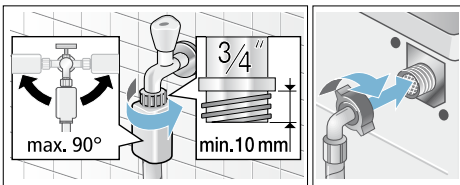
### Optimálny tlak vody v sieti: 100 – 1 000 kPa (1 – 10 bar)

- Keď je kohútik otvorený, prietok vody je minimálne 8 l/min.
- Ak je tlak vody vyšší, nainštalujte redukčný ventil.

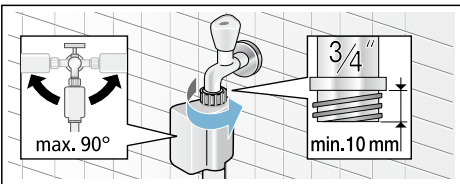
1. Pripojte hadicu prívodu vody ku vodovodnému kohútiku ( $\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) a k spotrebiču (okrem modelov s Aqua-Stop):
  - Štandardný model



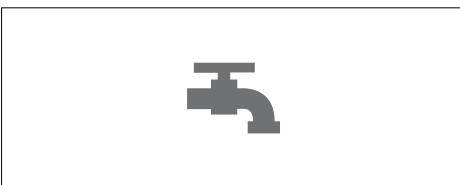
- Aqua-Secure



- Aqua-Stop



2. Opatrne otvorte kohútik a skontrolujte, či sú miesta pripojenia bez úniku.



**Upozornenie:** Skrutkový spoj je pod tlakom vody.

## Odtok vody

### Upozornenia

- Neskrúcajte ani príliš nenatiahujte hadicu odtoku vody.
- Výškový rozdiel medzi miestom umiestnenia a bodom odtoku: minimálne 60 cm – maximálne 100 cm

## Odtok do sifónu umývadla

### **⚠** Varovanie

#### Nebezpečenstvo oparenia!

Pri praní pri vysokých teplotách sa môžete opariť, ak sa dotknete horúcej vody z prania (napríklad pri vypúšťaní horúcej vody z prania do umývadla). Nedotýkajte sa horúcej vody z prania.

### Pozor!

#### Poškodenie vodou

Ak pripojená vypúšťacia hadica vyklzne z umývadla kvôli vysokému tlaku počas vypúšťania spotrebiča, unikajúca voda môže spôsobiť škody. Zaisťte vypúšťaciu hadicu, aby ste predišli jej vyklznutiu z umývadla.

### Pozor!

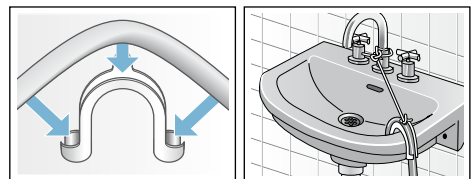
#### Poškodenie spotrebiča/tkanín

Ak je koniec vypúšťacej hadice ponorený do vypustenej vody, môže sa voda nasať späť do spotrebiča a poškodiť práčku so sušičkou a/alebo tkaniny.

Zaisťte, aby:

- tesniaca zátka neblokovala výtok z umývadla,
- voda otekala dostatočne rýchlo,
- koniec vypúšťacej hadice nebol ponorený do vypustenej vody.

## Montáž vypúšťacej hadice:

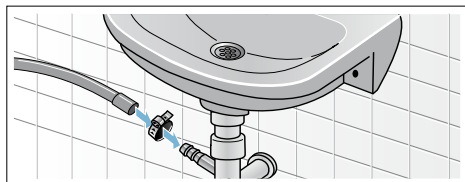




## Odtok do sifónu

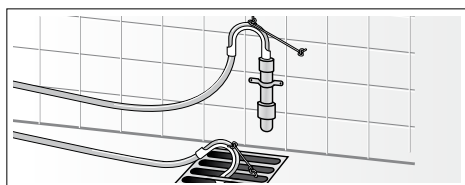
Bod pripojenia musí byť zaistený hadicovou sponou s  $\varnothing$  24 – 40 mm (zo špecializovaného obchodu).

### Pripojenie



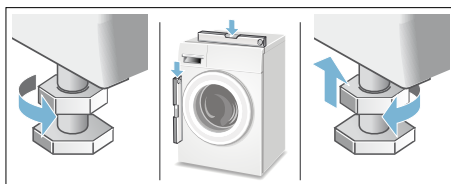
## Odpad do plastovej rúrky s gumenou manžetou alebo do odtoku

### Pripojenie



## Vyrovnanie

1. Uvoľnite kľúčom poistnú maticu v smere hodinových ručičiek.
2. Skontrolujte zarovnanie práčky so sušičkou pomocou vodováhy a v prípade potreby ho opravte. Otáčaním nožičiek spotrebiča nastavte výšku.  
**Upozornenie:** Všetky štyri nožičky spotrebiča musia byť pevne na podlahe. Práčka so sušičkou sa nesmie kolísať!
3. Zaisťovaciu maticu utiahnite k skrini práčky. Uchopte nožičku a neupravujte výšku.



## Upozornenia

- Zaisťovacie matice na všetkých štyroch nožičkách spotrebiča musia byť pevne priskrutkované k skrini práčky!
- Akékoľvek hlasité zvuky, intenzívne vibrácie či „cestovanie“ môžu byť spôsobené nesprávnym zarovnaním!

## Elektrické pripojenie

### Elektrická bezpečnosť


#### Varovanie

#### Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

V prípade dotknutia sa súčastí pod prúdom hrozí nebezpečenstvo usmrtenia.

- Pri odpájaní elektrickej zástrčky vždy zatiahnite za elektrickú zástrčku samotnú, a nie za kábel, inak môže dôjsť k poškodeniu kábla.
- Nikdy sa nedotýkajte ani nedržte elektrickú zástrčku mokrými rukami.
- Nikdy nevyťahujte elektrickú zástrčku počas prevádzky.
- Práčku so sušičkou pripojte iba k striedavému prúdu, a to pomocou správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky.
- Napätie vo vedení musí byť rovnaké ako údaje o napätí na práčke so sušičkou (typový štítok spotrebiča).
- Príkon a požadované poistkové alebo sieťové istenie sú tiež uvedené na typovom štítku spotrebiča.

Zaistite, aby:

- sa elektrická zástrčka a zásuvka zhodovali,
- bol prierez vedenia dostatočný,
- bol systém uzemnenia nainštalovaný podľa predpisov.
- Poškodený kábel musí vymeniť iba kvalifikovaný elektrikár. Náhradný elektrický kábel môžete získať od zákazníckeho servisu.
- Nepoužívajte sieťové rozbočovače/ spojky ani predlžovacie káble.
- Ak sa používa istič fungujúci na základe zvyškového napätia, môžete použiť len typ, na ktorom je uvedený tento symbol: .


Len tento symbol zaručuje dodržanie v súčasnosti platných predpisov.

- Zástrčka je vždy prístupná.
- Napájací kábel nie je zlomený, stlačený, upravený alebo prerušený a neprišiel do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

## Pred prvým práním/sušením

Práčka so sušičkou bola pred opustením továrne dôkladne skontrolovaná. Aby ste odstránili akúkoľvek zvyšnú vodu z testov, spustíte prvýkrát program **čistenie bubna bez** bielizne.

### Upozornenie:

- Práčka so sušičkou musí byť správne namontovaná a pripojená. Montáž a pripojenie → *Strana 13*
  - Nikdy nezapínajte poškodenú práčku so sušičkou! Informujte zákaznícky servis. → *Strana 49*
1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
  2. Otvorte vodovodný kohútik.
  3. Zapnite spotrebič.
  4. Zatvorte dvierka. Nevkladajte žiadnu bielizeň.
  5. Zvoľte program **čistenie bubna 40 °C**.
  6. Otvorte dávkovač pracieho prostriedku.
  7. Do dávkovača **II** vlejte pribl. 1 liter vody.
  8. Pridajte do dávkovača **II** bežný prací prostriedok podľa pokynov výrobcu pre ľahké znečistenie.
- Upozornenie:** Aby ste predišli peneniu, použite len polovicu odprúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte žiadne pracie prostriedky na vlnu či jemné pracie prostriedky.
9. Zatvorte zásuvku na prací prostriedok.
  10. Stlačte tlačidlo **Start/Reload**  (štart/doplnenie).
  11. Keď program skončí, vypnite spotrebič.

**Vaša práčka so sušičkou je teraz pripravená na použitie.**

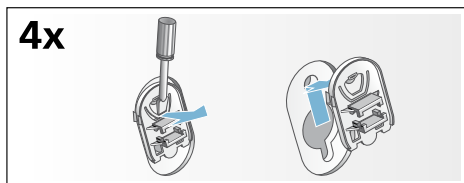
## Preprava

### Prípravné práce

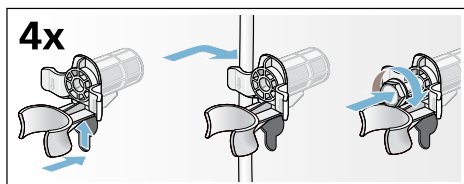
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Uvoľnite tlak vody v prívodnej hadici. Zapchatý filter v prívodnej hadici vody → *Strana 44*
3. Vypustite všetku zvyšnú vodu z prania. Vypúšťate čerpadlo zapchané → *Strana 43*
4. Odpojte práčku so sušičkou z elektrického napájania.
5. Odmontujte hadice.

### Montáž prostriedkov na ochranu pri preprave:

1. Odmontujte kryty a uschovajte ich na bezpečnom mieste. Ak je to potrebné, použite skrutkovač.



2. Namontujte všetky 4 návleky. Pripnite kábeláž do držiakov. Nasadte a utiahnite skrutky.

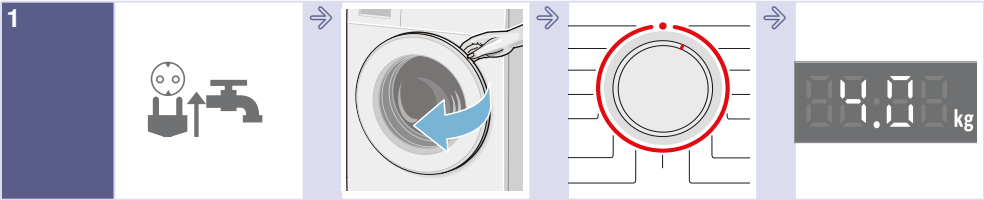


### Pred zapnutím spotrebiča:

#### Upozornenia

- **Vždy** odstráňte prostriedky ochrany pri preprave!
- Aby ste predišli vytečeniu nepoužitého pracieho prostriedku do odpadu počas ďalšieho prania: vlejte 1 liter vody do dávkovača **II** a spustíte program **odstreďovanie** alebo **odčerpanie**.

## Hlavné body v skratke

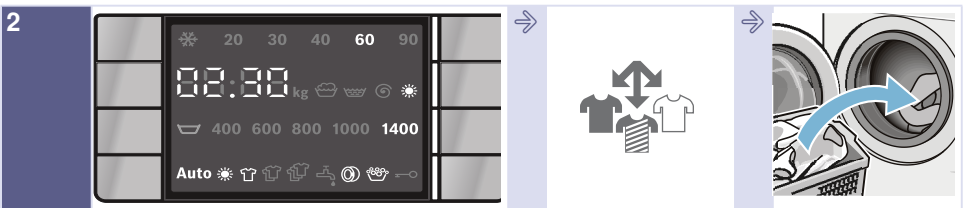


1  
Zasuňte zástrčku do zásuvky.  
Otvorte vodovodný kohútik.

Otvorte dverka kombinovanej práčky so sušičkou.

Vyberte program prania/sušenia

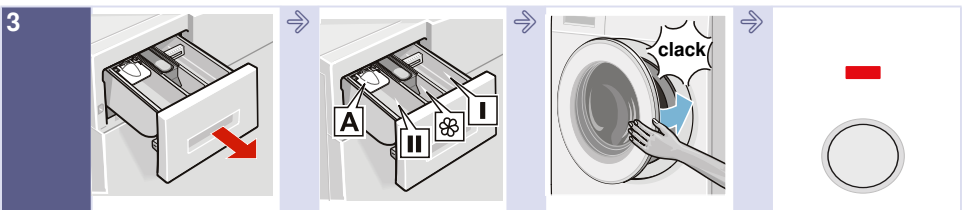
Max. naplnenie na zobrazovacom displeji.



2  
V prípade potreby zmeňte prednastavenia zvoleného programu a/alebo zvolte prídavné funkcie.

Triedenie bielizne.

Vložte bielizeň.

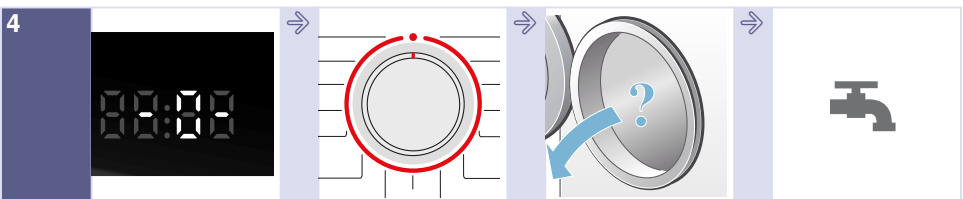


3  
Otvorte zásuvku na prací prostriedky.

Prací prostriedok dávajte podľa odporúčania.  
→ Strana 30

Zatvorte dverka práčky so sušičkou.

Zvoľte Start/Reload (štart/doplnenie).



4  
Koniec programu.

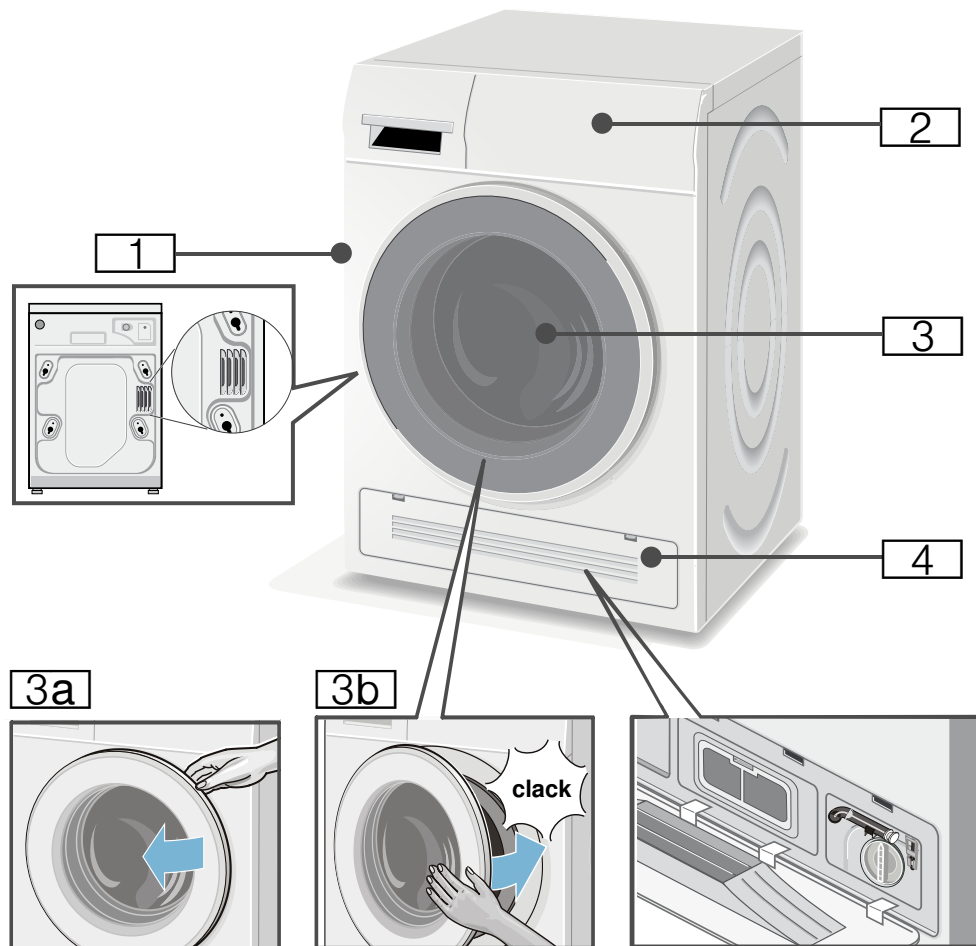
Nastavte programový volič na **● vypnuté**.

Otvorte dverka a vyberte bielizeň.

Zatvorte vodovodný kohútik. (pre modely bez funkcie Aqua-Stop)

## Zoznámenie sa s vaším spotrebičom

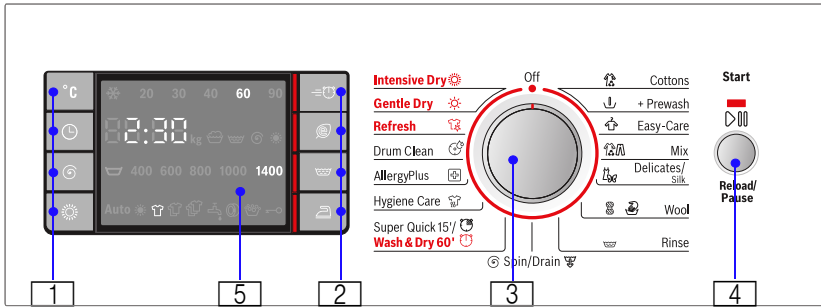
### Práčka so sušičkou



- 1** Vývod horúceho vzduchu
- 2** Prevádzkový panel/ displej
- 3** Dvierka s rukoväťou
- 3a** Otvorte dvierka
- 3b** Zatvorte dvierka

- 4** Servisné veko a otvor na prívod chladného vzduchu

## Ovládací panel



Zmena predvolených nastavení vybraného programu a výber doplnkových funkcií:

1 Pre predvolené nastavenia stlačte tlačidlá °C (Teplota), ⏸ (Skončiť za), ⌚ (Otáčky pri odstreďovaní) a ☀ (Sušenie). → Strana 38

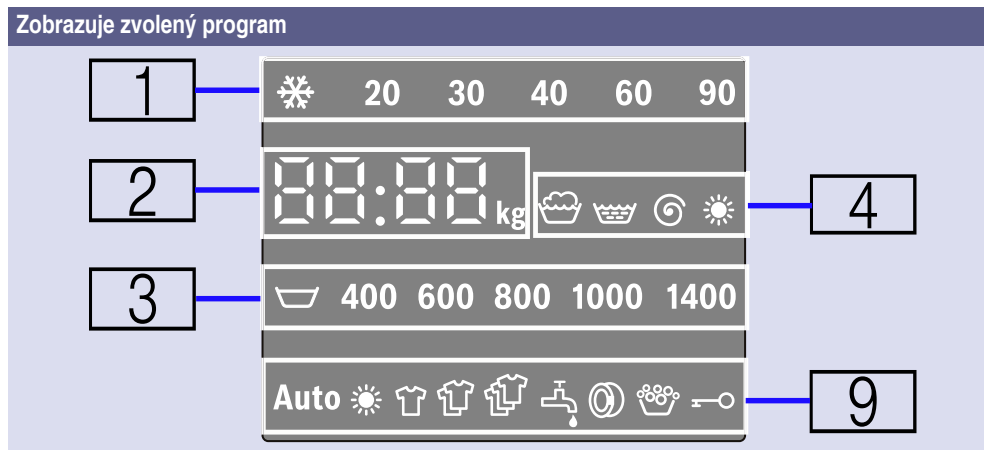
2 Pre dodatočné funkcie stlačte tlačidlá ⚡ (SpeedPerfect), 🌿 (EcoPerfect), 🧼 (Plákanie Plus) a 🧺 (Menej žehlenia). → Strana 40

3 Zvoľte program. Dá sa ním otáčať v oboch smeroch. Ak chcete vypnúť práčku so sušičkou, nastavte programový volič na ● vypnuté.


















4 Spustenie programu. Pre spustenie, prerušenie (napr. naplnenie bielizne) a zrušenie programu stlačte tlačidlo ▶⏸ Start/Reload (start/doplnenie). → Strana 30

5 Zobrazovací panel pre nastavenia a informácie.

## Displej



<b>1</b>	<b>Teplota pre prací program.</b>	❄ (studená) – 90 °C	Teplota v °C
<b>2</b>	<b>Informácie o programe.</b>		
Čas:	<b>1:50*</b>		Trvanie programu po výbere programu, v h:min (hodiny:minúty).
	<b>1 – 24 h</b>		Čas skončenia v h (h=hodina)
Kapacita:	<b>7,0 kg*</b>		Maximálna hmotnosť náplne pre vybrané programy.
Stav programu:	<b>– 0 –</b>		Koniec programu
	<b>PAUS</b> (Prerušené)		Program prerušený
	<b>– – – –</b>		Koniec programu pri použití Zastavenia plákania.
Informácie o otvorených dverkách:	<b>OPEN</b> (Otvorené)		Dverka je možné otvoriť, ak bol program prerušený
	<b>A:02</b>		Dverka nie je možné otvoriť
Ďalšie informácie:	<b>E : - - *</b>		Chybové hlásenia
	<b>0</b>		Nastavenie signálu → <i>Strana 41</i>
Režim sušenia a čas sušenia:	<b>Aut 1</b>		Automatický režim sušenia 1, sušenie do skrine
	<b>Aut 2</b>		Automatický režim sušenia 2, extra suché
	<b>120*</b>		Zvoľte čas sušenia
	<b>OFF</b>		Funkcia sušenia je deaktivovaná

3 Rýchlosť otáčok pri odstreďovaní	 - 1400*	Rýchlosť odstreďovania v otáčkach za minútu  (Zastavenie plákania = bez záverečného cyklu vypúšťania/odstreďovania, bielizeň zostáva po poslednom cykle odstreďovania vo vode)
4 Symboly priebehu programu		Pranie
		Plákanie
		Vypúšťanie/odstreďovanie
		Sušenie
5 Symboly informácií o programe	Auto	Zapnuté, ak sa zvolí program automatického sušenia
		Zapnuté, ak sa zvolí program automatického sušenia.
Funkcia detegovania automatického naplnenia:		Zaznamená naplnenie, keď dnu natiekla voda a nastaví príslušný čas. Symboly označujú malé, stredné a veľké naplnenie, čo sa určí prostredníctvom odporúčaného maximálneho naplnenia** pre zvolený program.  ** Automatické zobrazenie len zaznamenaného naplnenia pre pracie programy s odporúčaným maximálnym naplnením viac ako 3 kg, okrem  ( <b>Otáčky pri odstreďovaní</b> ), <b>plákanie</b> a  ( <b>Plákanie Plus</b> ). Rôzne druhy textílií s rôznym stupňom absorpcie vody môžu mať vplyv na zobrazenie naplnenia
Kohútik	 rozsvieti sa	Tlak vody je príliš nízky. To predlžuje trvanie programu.
	 bliká	Kohútik nebol otvorený a voda nemá žiadny tlak
Dvierka	 rozsvieti sa	Keď je možné otvoriť dvierka
	 bliká	Keď sa spustil program: dvierka nie sú správne zavreté
Preplnenie		Svieti, ak sa zistí príliš mnoho peny, spustí sa jeden cyklus plákania
Detská poistka	 rozsvieti sa	Detská poistka je aktivovaná
	 bliká	Detská poistka je aktívna a bol nastavený programový volič alebo boli stlačené tlačidlá
* Závisí na vybraných programoch/doplňkových funkciách.		






## Bielizeň







### Príprava bielizne na pranie

#### Rozdeľte bielizeň podľa:

Roztriedte bielizeň podľa pokynov na udržiavanie bielizne a údajov výrobcu a údajov na etiketách na označovanie textilných výrobkov podľa:

- druhu tkaniny/druhu vlákien
- farby
  - Upozornenie:** Bielizeň môže farbiť alebo môže byť nie celkom čistá. Bielu a farebnú bielizeň perte zvlášť. Novú farebnú bielizeň perte prvý raz zvlášť.
- Znečistenie
  - **Mierne**  
Nepredpierajte, v prípade potreby zvolte prídavnú funkciu  **SpeedPerfect**.
  - **Normálne**  
Zvoľte program s predpraním . Škvrnny v prípade potreby vopred ošetríte.
  - **Silné**  
Vložte menej bielizne. Zvoľte program s predpraním. Škvrnny v prípade potreby vopred ošetríte.
  - **Škvrnny:** Škvrnny odstráňte/vopred ošetríte, kým sú ešte čerstvé. Najprv namočte do mydlového roztoku/nešúchajte. Bielizeň potom vyperte s použitím vhodného programu. Odolné/zaschnuté škvrnny sa dajú niekedy odstrániť až po viacnásobnom praní.

- Symboly na etiketách s informáciami o údržbe textílií  
**Upozornenie:** Čísla v symboloch upozorňujú na maximálnu použiteľnú teplotu prania.

-  hodí sa pre normálne pranie; napr. program bavlna
-  potrebné šetrné pranie; napr. program ľahko udržiavateľ'né bielizeň
-  potrebné mimoriadne šetrné pranie; napr. program jemné / hodváb
-  hodí sa na ručné pranie; napr. program  vlna
-  Neperte bielizeň v práčke.

#### Ochrana bielizne a práčky so sušičkou:

##### Pozor!

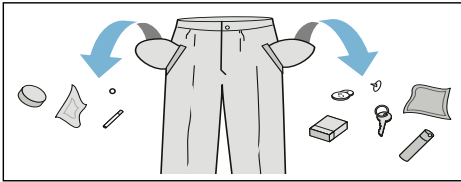
##### Poškodenie spotrebiča/tkaní

Cudzie predmety (napr. mince, papierové sponky, ihly špendlíky) môžu poškodiť práčku alebo súčasti práčky so sušičkou.

Pri príprave prania musia byť dodržané nasledujúce pokyny:

- Vždy postupujte pri dávkovaní pracích prostriedkov, pomôcok pri čistení, aviváže a čistiaciach prístriedkov podľa pokynov výrobcu.
- Neprekračujte maximálnu hmotnosť náplne. Preplnenie zhorší výsledok prania.
- Nedovoľte, aby sa pracie prostriedky a prostriedky na predošetrovanie bielizne (napr. odstraňovač škvŕn, spreje na predpieranie, atď.) dostali do kontaktu s povrchmi práčky so sušičkou. Pomocou vlhkej utierky okamžite odstráňte akékoľvek zvyšky jemného rozprášená a ďalšie zvyšky či kvapôčky.

- Vyprázdňte vrecká. Odoberte všetky cudzie predmety.



- Odoberte kovové časti (papierové sponky, atď.).
- Nohavice, úplety a pletené textilie, napr. svetre, tričká alebo mikiny, by mali byť obrátené naruby.
- Uistite sa, aby sa vystužené podprsenky mohli prať v práčke.
- Jemné tkaniny perte v sieťke alebo vaku (pančuchové nohavice, záclony, vystužené podprsenky, atď.).
- Zatvorte zipsy, zapnite gombíky na prekrytiach.
- Odstráňte kefou piesok z vreciek a golierov.
- Odstráňte visiace doplnky alebo ich vložte do sieťky/vrecka.

## Príprava bielizne na sušenie

### Upozornenia

- Rozriedte bielizeň podľa druhu textílie a programu sušenia, aby sa dosiahol rovnomerný výsledok sušenia.
- Bielizeň rozriedte podľa symbolov na udržiavanie textílií, ktoré sú uvedené na etiketách na označovanie textilných výrobkov.

Sušte len bielizeň s označením „odolné voči sušeniu v sušičke“ alebo s nasledujúcimi symbolmi na udržiavanie textílií:

- ☐ = sušenie pri normálnej teplote (**intenzívne sušenie**)
- ☐ = sušenie pri nízkej teplote (**jemné sušenie**)

Nasledujúce textílie sa nesmú sušiť:

- ☒ = symbol na udržiavanie bielizne „Nesušiť“
- Vlna alebo textílie obsahujúce vlnu.
- Jemná bielizeň (hodváb, syntetické záclony).
- Textílie, ktoré obsahujú penovú gumu alebo podobné materiály.
- Textílie, ktoré boli ošetrované horľavými kvapalinami, napr. odstraňovačom škvr, čistiacim benzínom, riedidlom. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Textílie, ktoré ešte obsahujú lak na vlasy alebo podobné substancie.

### Upozornenia

- Pred sušením sa ručne prané textílie musia odstrediť na príslušných otáčkach odstreďovania.
- Pred sušením bielizeň odstreďte na príslušných otáčkach. Pre bavlnu sa odporúčajú otáčky odstreďovania vyššie ako 1 000 ot/min, pre nekrčivú bielizeň viac vyššie ako 800 ot/min.
- Bielizeň by sa nemala žehliť hneď po sušení. Odporúča sa bielizeň na istý čas zvinúť, aby sa zvyšková vlhkosť rovnomerne rozdelila.
- Aby sa docielili dobré výsledky, prešívané prikrývky, froté uteráky a iné veľké textílie sušte jednotlivo. Nesušte súčasne viac ako 4 froté uteráky (alebo 3 kg).
- Neprekračujte maximálne množstvo náplne.

## Prevádzka spotrebiča

### Príprava práčky so sušičkou

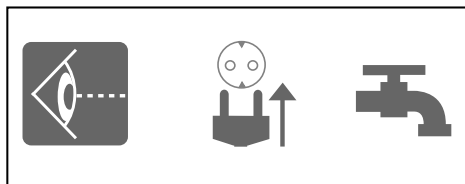
Práčka so sušičkou bola pred dodaním otestovaná. Aby ste odstránili vodu, ktorá zostala z testovania, mali by ste spustiť prvý prací cyklus bez bielizne a s použitím programu **čistenie bubna**.

Pred prvým praním/sušením  
→ *Strana 19*

#### Upozornenie:

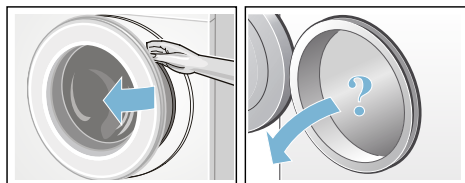
- Nikdy nezapínajte poškodenú práčku so sušičkou!
- Informujte váš zákaznícky servis  
→ *Strana 49*

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Otvorte vodovodný kohútik.  
Po skončení programu sušenia nasleduje automatický cyklus čistenia usadenín. Vodovodný kohútik musí byť otvorený, aj keď vyberiete program sušenia.



#### Upozornenie:

- Miestnosť, v ktorej sa práčka so sušičkou nachádza, vždy dobre vetrajte, aby mohol byť vzduch vyprodukovaný počas fázy sušenia odvetraný.
  - Nikdy nezakrývajte prívody a vývody chladiaceho vzduchu.
3. Otvorte dverka.



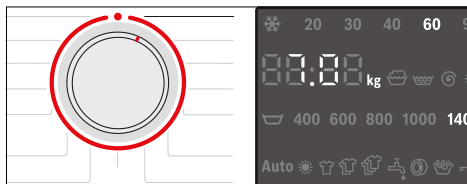
## Výber programu/zapnutie spotrebiča

#### Upozornenie:

Ak ste aktivovali detskú poistku, musíte ju deaktivovať pred výberom programu.

Vyberte požadovaný program na programovom voliči. Dá sa ním otáčať v oboch smeroch.

Práčka so sušičkou je teraz zapnutá.



Na displeji sa neustále zobrazujú pre zvolený program nasledujúce údaje:

- trvanie programu (keď sú dverka zatvorené).
- prednastavená teplota,
- prednastavené otáčky pri odstredžovaní a
- maximálna hmotnosť náplne (keď sú dverka otvorené),
- ...

## Prispôsobenie programu prania

Môžete použiť zobrazené predvolené nastavenia alebo optimálne prispôbiť vybraný program pranej bielizne zmenou predvolených nastavení alebo výberom doplnkových funkcií. Voliteľné nastavenia a doplnkové funkcie, ktoré si môžete vybrať, závisia od vybraného programu prania/sušenia.

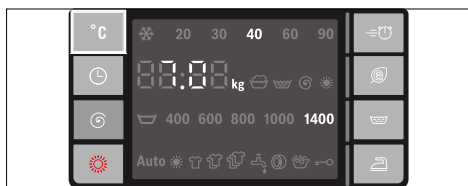
Prehľad programov → *Strana 34*

## Upozornenia

- V závislosti na postupe programu je možné možnosti vyberať, rušiť ich výber, alebo ich meniť.
- Tlačidlá sú citlivé, stačí sa ich jemne dotknúť. Ak je stlačené tlačidlo °C (Teplota), ⌚ (Otáčky pri odstredovaní), ⏸ (Skončiť za), nastavenia sa automaticky posúvajú.

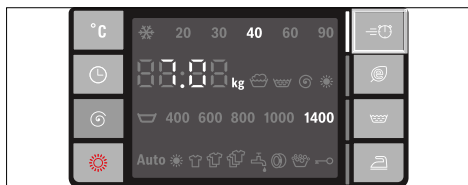
### Zmena predvolených nastavení programu prania, napr. teploty prania:

- Stlačte tlačidlo °C (Teplota), aby ste nastavili želanú teplotu prania.



### Zmena doplnkových funkcií pracieho programu, napr. zvolte ⏸ (SpeedPerfect):

- Stlačte tlačidlo ⏸ (SpeedPerfect); rozsvieti sa kontrolka a zvolí sa dodatočná funkcia. Pre zvolenie dodatočnej funkcie opäť stlačte tlačidlo ⏸ (SpeedPerfect) a kontrolka sa vypne.



### Upozornenie:

Po zmene predvolených nastavení alebo dodatočných funkcií sa môže trvanie programu zmeniť.

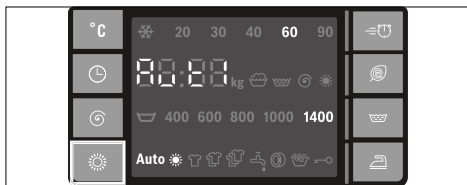
## Úprava programu sušenia

### Upozornenie:

Ak vyberiete jednotlivý program sušenia alebo prania a sušenie bez prerušenia, môžete zmeniť predvolené nastavenia programu sušenia, ak je to potrebné. Prehľad programov → *Strana 34*

### Zmena predvolených nastavení programu sušenia:

- Stlačte tlačidlo ☀ (Sušenie), aby ste nastavili želaný režim sušenia alebo dobu sušenia (len pre samostatný program sušenia).



### Upozornenie:

Po zmene predvolených nastavení programu sušenia sa môže trvanie programu zmeniť.

## Vloženie bielizne

### ⚠ Varovanie

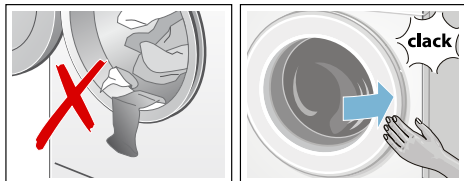
#### Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Kúsky bielizne vopred ošetrené čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá, napr. odstraňovače škvrín/prací benzín, môžu po vložení do práčky so sušičkou spôsobiť výbuch. Kúsky bielizne je nutné pred vložením dôkladne v ruke preprať.


### Upozornenia

- Vložte spoločne veľké a malé kusy bielizne. Rôzne veľkosti kusov bielizne sa pri odstredovaní lepšie rozdelia. Jednotlivo prané kusy bielizne môžu spôsobiť nevyváženosť.

- Dodržiavajte maximálnu uvedenú náplň. Nadmerná náplň znehodnocuje výsledok prania a spôsobuje pokrčenie.
- 1. Roztriedenú bielizeň vložte rozloženú do bubna.
- 2. Dávajte pozor, aby sa bielizeň nezacvikla medzi dvierka a gumenú manžetu.



- 3. Zatvorte dvere.

**Upozornenie:** Kontrolka na tlačidlo  **Start/Reload (štart/doplnenie)** bliká a v indikačnom poli sa okrem toho postupne zobrazujú nastavenia programu. Zmeny prednastavení sú možné.

## Dávkovanie a pridanie pracieho prostriedku a aviváže

### Pozor!

#### Poškodenie spotrebiča

Pracie prostriedky a prípravky na predúpravu bielizne (napr. odstraňovač škvŕn, spreje na predpieranie, atď.) môžu poškodiť povrchy práčky so sušičkou.

Chráňte povrchy práčky so sušičkou pred týmito prípravkami. Pomocou vlhkej handričky okamžite odstráňte akékoľvek zvyšky jemných sprejov a ostatné zvyšky/kvapôčky.

## Dávkovanie

Pracie prostriedky a aviváž dávajte v závislosti od:

- tvrdosti vody (spýtajte sa vašej vodárenskej spoločnosti),
- údajov výrobcu na obale,
- množstva bielizne,
- znečistenia.

## Plnenie dávkovačov

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

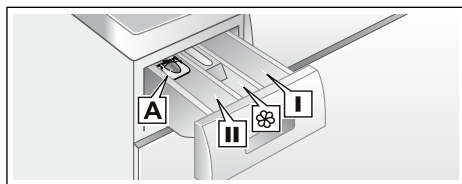
### Varovanie


#### Podráždenie očí/pokožky!

Ak otvoríte zásuvku na prací prostriedok, keď je spotrebič spustený, môže prací prostriedok alebo aviváž vytečť. Opatrne otvorte zásuvku.

Ak sa dostane prací prostriedok/aviváž do kontaktu s očami alebo pokožkou, dôkladne ich vypláchnite. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc.

2. Nalejte prací prostriedok a/alebo aviváž.



- Dávkovač I Prací prostriedok na predpieranie.
- Dávkovač  Zmäkčovač, škrob. Neprekračujte maximálne naplnenie.
- Dávkovač II Prací prostriedok pre hlavné pranie, zmäkčovač vody, bieliací prostriedok, odstraňovač škvŕn.
- Dávkovač A Pre dávkovanie tekutého pracieho prostriedku.

## Upozornenia

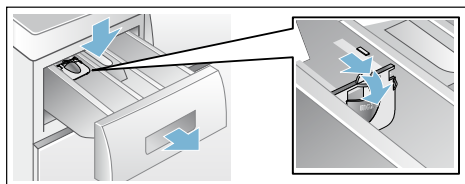
- Vždy postupujte pri dávkovaní akýchkoľvek pracích prostriedkov, pomôcok na čistenie, aviváže a čistiacich prostriedkov podľa pokynov výrobcu.
- Viskóznym zmäččovač a kondicionér tkaniny rozriedte vodou. Tým zabránite upchaniu.
- Pri otváraní zásuvky na prací prostriedok počas prevádzky spotrebiča buďte opatrní.
- Ak ste vybrali samostatný program sušenia, nepridávajte do spotrebiča prací prostriedok ani aviváž.

## Pomôcka pre dávkovanie\* tekutého pracieho prostriedku

\*závisí na modeli

Umiestnite pomôcku pre dávkovanie, aby ste odmerali správne množstvo tekutého pracieho prostriedku:

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok. Zatlačte na vložku a zásuvku celkom vyberte.
2. Vysuňte pomôcku pre dávkovanie dopredu, sklopte ju nadol, zaklapnite ju na jej miesto.
3. Vložte zásuvku späť.



**Upozornenie:** Pomôcku pre dávkovanie nepoužívajte pre gelové pracie prostriedky a pracie prášky či pre programy s predpieraním, alebo keď je nastavený čas „Skončiť za“.

**V prípade modelov bez pomôcky pre dávkovanie** vlejte tekutý prací prostriedok do príslušného dávkovača a vložte ho do bubna.

## Spustenie programu

Zvoľte **Start/Reload** (štart/doplnenie). Kontrolka svieti a program sa spustí.

**Upozornenie:** Keď chcete zaistiť program proti neúmyselnému prestaveniu, zvoľte detskú poistku.

V indikačnom poli sa počas programu zobrazí čas „Hotovo za“, príp. po začatí pracieho programu sa zobrazí čas trvania programu a symboly progresu programu.

Indikačné pole → *Strana 24*

## Detská poistka

Sušičku môžete zabezpečiť, aby neboli náhodné zmenené nastavené funkcie. Aby ste tak učinili, aktivujte detskú poistku po začiatku programu.

Aktivácia/deaktivácia Stlačte a podržte tlačidlo na pribl. 5 s **(Skončiť za)**. Na displeji sa zobrazí symbol **—o**. Ak sa aktivuje signál tlačidla, zaznie zvukový signál.


- **—o** sa rozsvieti: detská poistka je aktivovaná.
- **—o** bliká: detská poistka je aktívna a bol nastavený programový volič. Aby ste predišli ukončeniu programu, resetujte programový volič znovu na východiskový program. Symbol sa znovu rozsvieti.

## Upozornenie:



Detská poistka môže zostať aktívna, až pokiaľ nezačne ďalší program, dokonca aj po tom, ako bola práčka so sušičkou vypnutá. Ak sa jedná o tento prípad, deaktivujte detskú poistku pred začiatkom programu a ak je to potrebné, znovu ju aktivujte po tom, ako program začne.

## Doplnenie bielizne

Po spustení programu je možné bielizeň podľa potreby naplniť alebo vybrať.



Stlačte tlačidlo  **Start**/Reload (štart/doplnenie). Práčka so sušičkou skontroluje, či je naplnenie možné.

### Upozornenia

- V prípade vysokej hladiny vody, vysokej teploty alebo ak sa bubon otáča zostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zatvorené a nie je možné naplnenie. Ak sa na displeji zobrazí nasledovné: **A:02 + PAUS** → (Prerušené) naplnenie nie je možné. Aby ste v programe pokračovali, stlačte tlačidlo  **Start**/Reload (štart/doplnenie). Rozsvietenia sa symboly  + **OPEN** (Otvorené) →. Naplnenie je možné.
- Dvierka neotvárajte, kým sa nerozsvietia **oba** symboly  + **OPEN** (Otvorené).
- Nenechávajte dvierka dlhodobo otvorené – mohla by vyteciť voda z bielizne.
- Funkciu naplnenia nie je možné aktivovať počas fázy sušenia.



## Zmena programu

Ak ste náhodou spustili nesprávny program, môžete tento program zmeniť nasledovným spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo  **Start**/Reload (štart/doplnenie).
2. Vyberte iný program. V prípade potreby zmeňte predvolené nastavenia programu alebo vyberte ďalšie funkcie.
3. Stlačte tlačidlo  **Start**/Reload (štart/doplnenie). Nový program sa spustí od začiatku.

## Prerušenie alebo skončenie programu



Pri programoch s vysokou teplotou:

1. Zvoľte  **Start**/Reload (štart/doplnenie).
2. Nechajte bielizeň vychladnúť: Zvoľte **plákacie**.
3. Zvoľte  **Start**/Reload (štart/doplnenie).

Pri programoch s nízkou teplotou:

1. Zvoľte  **Start**/Reload (štart/doplnenie).
2. Zvoľte **odstreďovanie** alebo **odčerpánie**.
3. Zvoľte  **Start**/Reload (štart/doplnenie).

Pri programoch sušenia:

1. Vyberte **intenzívne sušenie** alebo **jemné sušenie**.
2. Stlačte tlačidlo  (**Sušenie**), nastavte čas sušenia 15 min.
3. Zvoľte  **Start**/Reload (štart/doplnenie).

## Koniec programu


– 0 – alebo – – – – (**Zastavenie plákania** = bez konečného cyklu vypúšťania/odstreďovania) sa zobrazí na displeji a zaznie zvukový signál.

Nastavenie signálu → *Strana 41*

Ak ste vybrali  (**Zastavenie plákania** = bez záverečného cyklu vypustenia/odstreďovania), dotknite sa tlačidla  **Start**/Reload (štart/doplnenie), aby ste spustili záverečný cyklus vypúšťania/odstreďovania.

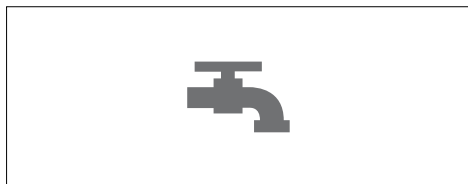
### Upozornenia

- Program pokračuje vyčerpaním vody a odstredením bielizne (bežné otáčky odstredovania je možné zmeniť vopred).

- Ak sa má len vyčerpať von voda, pribl. po 1 minúte po spustení programu stlačte tlačidlo  **Start/Reload** (štart/doplnenie) pred spustením cyklu odstredenia, a potom otočte programový volič do polohy ● **vypnuté**. Program sa preruší a zámok dverí sa odomkne. Bielizeň môžete vybrať.
- Ak na displeji bliká **Hot** (Horúce) pred skončením programu sušenia je teplota v bubne vysoká. Program na schladenie bubna bude spustený, pokiaľ teplota v bubnenepoklesne.
- Počkajte vždy až na koniec programu, pretože inak môže byť spotrebič ešte zablokovaný. Potom spotrebič zapnite a počkajte na odblokovanie.
- Keď po skončení programu zhasne indikačné pole, režim energetickej úspory je aktívny. Na aktivovanie stlačte ľubovoľné tlačidlo.

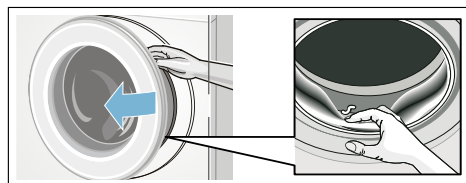
## Po praní/sušení

1. Otvorte dverka a vyberte bielizeň.
2. Nastavte volič programov na **vypnuté**. Spotrebič sa vypne.
3. Zatvorte vodovodný kohútik.  
**Nie je potrebné pri modeloch s Aquastop.**



## Upozornenia

- Nezabudnite žiadnu bielizeň v bubne. Pri ďalšom praní sa môže zraziť alebo zafarbiť inú bielizeň.
- Odstráňte prípadné cudzie telesá z bubna a gumovej manžety – nebezpečenstvo tvorby hrdze.





























- Nechajte dverka a zásuvku na pracie prostriedky otvorené, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.
- Bielizeň vždy vyberte.








## Prehľad programov

### Program na programovom voliči

Program/Typ prania	Možnosti/informácie
<p><b>Názov programu</b></p> <p>Krátke vysvetlenie programu a uvedenie, pre ktoré tkaniny je vhodný.</p>	<p>maximálna hmotnosť náplne podľa EN50229</p> <p>maximálna hmotnosť náplne pre pranie/</p> <p>maximálna hmotnosť náplne pre sušenie</p> <p>voliteľná teplota v °C</p> <p>voliteľné otáčky pri odstreďovaní v rpm</p> <p>možné doplnkové funkcie pre pranie</p> <p>možné nastavenia sušenia</p>
<p><b>bavlna</b></p> <p>Štandardný program prania pre odolné tkaniny z bavlny alebo ľanu.</p> <p><b>Upozornenie:</b> * Zredukovaná náplň pre  doplnkové funkcie.</p>	<p>max. 7,0 (4,0)* kg/4,0 kg</p> <p> (studená) – 90 °C</p> <p> – 1400 rpm</p> <p>   </p> <p>Aut 1, Aut 2</p>
<p><b>+ predpierka</b></p> <p>Energeticky náročný program pre výrazne znečistené odolné tkaniny z bavlny alebo ľanu.</p> <p><b>Upozornenie:</b> * Zredukovaná náplň pre  doplnkové funkcie.</p>	<p>max. 7,0 (4,0)* kg/4,0 kg</p> <p> (studená) – 90 °C</p> <p> – 1400 rpm</p> <p>   </p> <p>Aut 1, Aut 2</p>
<p><b>ľahko udržateľné</b></p> <p>Tkaniny vyrobené zo syntetických materiálov alebo zmiešaných materiálov.</p>	<p>max. 3,5 kg/2,5 kg</p> <p> (studená) – 60 °C</p> <p> – 1000 rpm</p> <p>   </p> <p>Aut 1, Aut 2</p>
<p><b>mix</b></p> <p>Zmiešaná náplň, skladajúca sa z tkanín vyrobených z bavlny a syntetických materiálov.</p>	<p>max. 3,5 kg/2,5 kg</p> <p> (studená) – 60 °C</p> <p> – 1400 rpm</p> <p>   </p> <p>Aut 1, Aut 2</p>

Program/Typ prania	Možnosti/informácie
<b>jemné/hodváb</b> Na jemné, prateľné tkaniny, napr. z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmiešaných materiálov. <b>Upozornenie:</b> Použite prací prostriedok vhodný na jemné tkaniny, ktoré je možné prať v práčke alebo na hodváb.	max. 2,0 kg/- ❄️ (studená) – 40 °C 🔄 – 800 rpm 🌀, 🧺, 🧺 -
<b>🧶 vlna</b> Tkaniny, ktoré je možné prať ručne alebo v práčke, vyrobené z vlny alebo zmesi vlny. Zvlášť jemný program prania, aby sa predišlo zrazeniu bielizne, s dlhšími prestávkami v programe (namáčanie odevov do roztoku pracieho prostriedku). <b>Upozornenie:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vlna má živočíšny pôvod, napr. angorská, alpaka, z lám, ovčia.</li> <li>■ Použite prací prostriedok, ktorý je vhodný pre vlnu, ktorú je možné prať v práčke.</li> </ul>	max. 2,0 kg/- ❄️ (studená) – 40 °C 🔄 – 800 rpm - -
<b>plákanie</b> Textilie vhodné na pranie, extra plákanie s odstredovaním.	max. 7,0 kg/- - 🔄 – 1400 rpm 🧺, 🧺 -
<b>odstredovanie/odčerpanie</b> Jeden odstredovací program s voliteľnou rýchlosťou pri odstredovaní. Ak chcete vybrať program <b>odčerpanie</b> , stlačte tlačidlo <b>▶️ Start/Reload</b> (štart/doplnenie). Po pribl. 1 minúte pred spustením cyklu odstredovania stlačte tlačidlo <b>▶️ Start/Reload</b> (štart/doplnenie).	max. 7,0 kg/- - <b>400 – 1400 rpm</b> 🧺 -
<b>super 15' / Wash &amp; Dry 60'</b> Pre malé množstvo (≤1kg) jemne zašpinených odevov, vyrobených z bavlny, ľanu, syntetických tkanín alebo zmiešaných materiálov. Cca. 15 minút prania. Ak vyberiete funkciu sušenia, nasleduje cca 45 min. procesu sušenia. <b>Upozornenie:</b> * Zredukovaná náplň pre 🌀 doplnkové funkcie.	max. 3,5(2,0)* kg/1,0 kg ❄️ (studená) – 40 °C 🔄 – 1400 rpm 🌀, 🧺 Aut 1
<b>hygienická starostlivosť</b> Inovatívny program, vopred ošetrí suchú bielizeň horúcim vzduchom (do 70 °C) pre zvýšené hygienické požiadavky, po ktorých nasleduje cyklus prania pri nízkych teplotách. Dosiahne hygienický efekt a starostlivosť o textilie. Vhodný na väčšinu bežných textílií.	max. 4,0 kg/4,0 kg ❄️ (studená) – 40 °C 🔄 – 1000 rpm 🧺 Aut 1, Aut 2


Program/Typ prania	Možnosti/informácie
<b>AlergiaPlus</b> Odolné tkaniny z bavlny alebo ľanu.	max. 7,0 (4,0)* kg/4,0 kg ❄️ (studená) – 60 °C
<b>Upozornenia</b> ■ Vhodné pre zvýšené hygienické požiadavky alebo obzvlášť citlivú pokožku z dôvodu predĺženého prania pri definovanej teplote, s vyššou hladinou vody a dlhším cyklom plákania. ■ * Zredukovaná náplň pre  doplnkové funkcie.	🪣 – 1400 rpm  ,  ,  ,  Aut 1, Aut 2
<b>Čistenie bubna</b> Špeciálny program pre čistenie bubna alebo odstraňovanie usadenín: 90 °C = antibakteriálny program, nepoužívajte prací prostriedok. 40 °C = antibakteriálny program. Je možné použiť zvláštny prostriedok na čistenie bubna. ❄️ (studená) = program prepláchnutia na odstránenie usadenín, ktoré sa zhromaždili v bubne práčky počas fázy sušenia.	0,0 kg ❄️ (studená), 40, 90 °C 400 – 1000 rpm – –
<b>osvieženie</b> Program na odstránenie zápachu a pokrčenia, vhodný na vlnu, ľan, obleky atď., ktoré nepotrebujú časté pranie.	max. 1,0 kg/- – – – –
<b>jemné sušenie</b> Jeden program jemného sušenia na sušenie odevov pri nižšej teplote, - výberom Aut1 pre dosiahnutie automatického výsledku suché do skrine, - výberom Aut2 pre dosiahnutie automatického výsledku extra suché, - samodefinovaná doba sušenia, voliteľná z 30, 60, 90 to 120 minút	-/max. 2,5 kg – – – Aut 1, Aut 2, Čas sušenia**
<b>Upozornenie:</b> ** 15 minút z času sušenia je určených na schladenie bielizne a prístroja po procese sušenia.	
<b>intenzívne sušenie</b> Jeden program normálneho sušenia na sušenie odevov pri vyššej teplote, - výberom Aut1 pre dosiahnutie automatického výsledku suché do skrine, - výberom Aut2 pre dosiahnutie automatického výsledku extra suché, - samodefinovaná doba sušenia, voliteľná z 30, 60, 90 až 120 minút	-/max. 4,0 kg – – – Aut 1, Aut 2, Čas sušenia**
<b>Upozornenie:</b> ** 15 minút z času sušenia je určených na schladenie bielizne a prístroja po procese sušenia.	

## Tabuľka sušenia

<b>Bavlna/farebná bielizeň</b> (tkaniny vyrobené z bavlny alebo ľanu, ako napríklad spodná bielizeň, tričká, svetre, nohavice, kuchynské uteráky)									
<b>Suchá hmotnosť v kg</b>		0,5 ~ 1,0	1,0 ~ 2,0	2,0 ~ 3,0	3,0 ~ 4,0	~ 0,5	~ 1,0	~ 2,0	~ 2,5
<b>Odhadovaný čas sušenia v minútach</b>					<b>Nastaviteľný čas sušenia v minútach</b>				
<b>Suché do skrine</b>	<b>Aut1</b>	<60	60 ~ 85	85 ~ 120	120 ~ 160	30	60	90	120
<b>Extra suché</b>	<b>Aut2</b>	<65	65 ~ 100	100 ~ 140	140 ~ 170				
<b>Odporúčany program</b>		<b>intenzívne sušenie</b> (Auto) (Intenzívne sušenie; automatické)				<b>intenzívne sušenie</b> (Time) (Intenzívne sušenie; čas)			
<b>Príkrývky/froté utierky</b> (veľké alebo hrubé tkaniny vyrobené z bavlny, ako napríklad froté utierky, posteľné prestieradlá, stolové obrusy, džiny, pracovné odevy)									
<b>Suchá hmotnosť v kg</b>		0,5 ~ 1,0	1,0 ~ 2,0	2,0 ~ 3,0	3,0 ~ 4,0	~ 0,5	~ 1,0	~ 1,5	~ 2,0
<b>Odhadovaný čas sušenia v minútach</b>					<b>Nastaviteľný čas sušenia v minútach</b>				
<b>Suché do skrine</b>	<b>Aut1</b>	<70	70 ~ 95	95 ~ 130	130 ~ 170	30	60	90	120
<b>Extra suché</b>	<b>Aut2</b>	<75	75 ~ 110	110 ~ 150	150 ~ 180				
<b>Odporúčany program</b>		<b>intenzívne sušenie</b> (Auto) (Intenzívne sušenie; automatické)				<b>intenzívne sušenie</b> (Time) (Intenzívne sušenie; čas)			
<b>Easy-Care</b> (Jednoduchá starostlivosť; tkaniny vyrobené zo syntetických alebo zmiešaných materiálov, ako napríklad košele, športové oblečenie a jemné odevy)									
<b>Suchá hmotnosť v kg</b>		0,5 ~ 1,0	1,0 ~ 2,0	2,0 ~ 2,5		~ 0,5	~ 1,0	~ 1,5	~ 2,0
<b>Odhadovaný čas sušenia v minútach</b>					<b>Nastaviteľný čas sušenia v minútach</b>				
<b>Suché do skrine</b>	<b>Aut1</b>	<55	55 ~ 95	95 ~ 130		30	60	90	120
<b>Extra suché</b>	<b>Aut2</b>	<65	65 ~ 130	130 ~ 160					
<b>Odporúčany program</b>		<b>jemné sušenie</b> (Auto) (Jemné sušenie, automatické)				<b>jemné sušenie</b> (Time) (Jemné sušenie, čas)			
<b>i</b>	Časy sú približné a platia pre normálnu náplň, štandardný odstreďovací program a izbovú teplotu.								
<b>i</b>	Maximálny nastaviteľný čas sušenia je 120 min. Ak bielizeň váži viac ako 2,5 kg, vyberte automatické sušenie. Pre dosiahnutie dobrého výsledku sušenia a úsporu energie sa odporúča tento program. 15-minútový program sušenia je určený pre schladenie bielizne.								

## Škrobenie




**Upozornenie:** Bielizeň by sa nemala ošetrovať zmäkčovačom tkanín.

Vo všetkých programoch prania je možné použiť tekutý škrob. Nalejte škrob do dávkovača  podľa údajov výrobcu (ak je to potrebné, vopred vyčistite).

## Farbenie/bielenie

Bielenie vykonávajúajte len v množstve bežnom v domácnosti. Soľ môže napadať nerezovú oceľ! Dodržiavajte pokyny výrobcu bielidla! **Nebielte** bielizeň v práčke so sušičkou!

## Namáčanie

1. Vlejte namáčací prostriedok/prací prostriedok do dávkovača **II** podľa pokynov výrobcu.
2. Nastavte programový volič na program **bavlna 60 °C** a zvolte  **Start/Reload** (štart/doplnenie).
3. Po pribl. 10 minútach vyberte možnosť  **Start/Reload** (štart/doplnenie).
4. Po požadovanom čase namáčania znovu stlačte tlačidlo  **Start/Reload** (štart/doplnenie), ak chcete pokračovať v programe, alebo zmeňte program.

### Upozornenie:


Vložte bielizeň rovnakej farby. Nie je potrebný žiadny ďalší prací prostriedok. Na pranie sa použije namáčací roztok.

## P+ Zmena predvolených nastavení programu

Predvolené nastavenia vybraných programov môžete zmeniť. Predvolené nastavenia môžete zmeniť, aj keď je vybraný program spustený. Účinky závisia od priebehu programu.




### °C (Teplota)

: uvedenú teplotu prania môžete zmeniť. Najvyššia teplota prania, ktorú si môžete vybrať, sa líši v závislosti na vybranom programe.

Prehľad programov → *Strana 34*

### (Skončiť za)

: Oneskorí Skončiť za (koniec programu).




### Upozornenie:

Dĺžka trvania príslušného programu sa zobrazí po voľbe daného programu. Trvanie programu sa v priebehu programu automaticky upraví, ak je potrebné zmeniť trvanie programu, napr. kvôli zmenám predvolených nastavení programu.



Pred začiatkom programu môžete vopred zvoliť koniec programu v prírastkoch po jednej hodine až do maxima **24 h**.

Po začiatku programu sa zobrazí vopred nastavený čas, napr. **8:00h** a odpočítava sa do začiatku programu. Potom sa zobrazí dĺžka trvania programu, napr. **2:30h**

Po spustení programu je možné predvolený čas zmeniť nasledujúcim postupom:


1. Stlačte tlačidlo  **Start/Reload** (štart/doplnenie).
2. Stlačte tlačidlo  (**Skončiť za**) a zmeňte čas skončenia.
3. Stlačte tlačidlo  **Start/Reload** (štart/doplnenie).

## (Otáčky pri odstreďovaní)



 3: Rýchlosť odstreďovania je možné zmeniť pred programom a počas neho (v ot./min, otáčky za minútu), v závislosti na priebehu programu. Nastavenie  (**Zastavenie plákania** = bez záverečného cyklu vypúšťania/odstreďovania), bielizeň zostáva po poslednom cykle odstreďovania vo vode. Maximálne otáčky pri odstreďovaní závisia od programu a modelu.

Prehľad programov → *Strana 34*

## (Sušenie)

 4: Funkciu sušenia je možné aktivovať, deaktivovať a nastavovať pomocou tohto tlačidla. Pranie a sušenie bez prerušenia je možné len v automatickom režime. Ak je vybraný program pre samostatné sušenie, je k dispozícii automatické sušenie alebo sušenie so stanoveným časom a s požadovanou dĺžkou.

## Upozornenia

- Výber programu v polohe **intenzívne sušenie** alebo **jemné sušenie** pre výber samostatného programu sušenia.  
Prehľad programov → *Strana 34*  
Štandardný režim sušenia je **Aut1**. V tomto režime sa čas sušenia nastavuje automaticky podľa množstva bielizne, ktorá sa má sušiť. Výsledkom je suchá bielizeň do skrine. Režim sušenia sa môže nastaviť na **Aut2** za účelom dosiahnutia extra suchého výsledku; alebo na prednastavenie času sušenia, ktorý možno špecifikovať stlačením tlačidla  (**Sušenie**) button.  
**Sušenie do skrine (Aut1):** Pre jednovrstvové tkaniny. Odevy je možné zložiť alebo zavesiť do skrine.  
**Extra suché (Aut2):** v prípade tkanín vyrobených z hrubých viacvrstvových látok alebo oblečenia, ktoré je potrebné sušiť dlhšie. Odevy je možné zložiť alebo zavesiť do skrine. Bielizeň je viac suchá ako v režime Sušenie do skrine.
- Výber pracieho programu a ak sa vyžaduje pranie a sušenie bez prerušenia (len pre **bavlna, + predpierka, ľahko udržiavateľné, mix, super 15'** a **AlergiaPlus**).
  1. Stlačte tlačidlo  (**Sušenie**) a aktivujte funkciu **Aut1** alebo **Aut2**.
  2. Neprekračuje maximálne hmotnosti náplne pre sušenie.  
Prehľad programov → *Strana 34*
  3. Maximálne otáčky odstreďovania pre prací program sa automaticky zvolia, aby sa získal dobrý výsledok sušenia.

## P+ Výber doplnkových funkcií

Požadované dodatočné funkcie môžete zvoliť dotykom príslušných tlačidiel.



### (Plákacie Plus)

**[3]**: Ďalší cyklus plákania v závislosti od programu; dlhšie trvanie programu pre mimoriadne citlivú pokožku a/alebo oblasti s veľmi mäkkou vodou.

### (Menej žehlenia)

**[4]**: Zvláštny postup odstreďovania s následným natrepaním. Jemné záverečné odstreďovanie – jemne sa zvýši zvyšková vlhkosť bielizne.

### (SpeedPerfect)

**[1]**: Na pranie za kratšiu dobu pri porovnateľnom pracovnom účinku v porovnaní so štandardným programom.

**Upozornenie:** Neprekračujte maximálne množstvo náplne.  
Prehľad programov → *Strana 34*

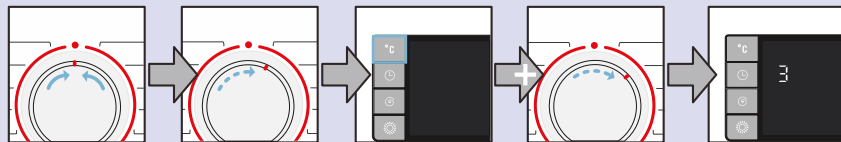
### (EcoPerfect)

**[2]**: energeticky optimalizované pranie vďaka zníženiu teploty, a zároveň dosiahnutiu zodpovedajúceho výsledku prania.

**Upozornenie:** Teplota prania je nižšia ako vybraná teplota. Pre zvláštne hygienické požiadavky odporúčame program **AlergiaPlus**.

## Nastavenie hlasitosti zvukového signálu

### 1. Aktivujte režim nastavenia hlasitosti akustického signálu



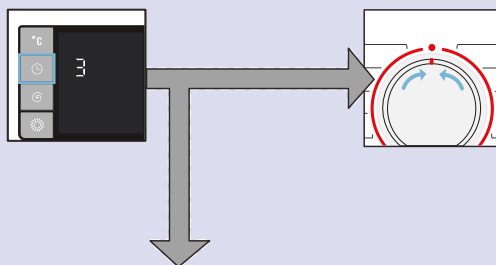
Otočte do polohy ● vypnuté.

Otočte o jednu pozíciu v smere hodinových ručičiek.

Dotknite sa tlačidla °C a držte ho + otočte o jednu pozíciu v smere hodinových ručičiek.

Uvoľnite tlačidlo.

### 2.a Nastavte hlasitosť akustického signálu tlačidiel (v závislosti od modelu)

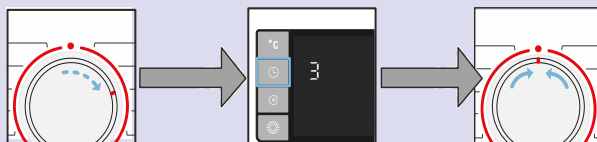


Držte tlačidlo tlačené , kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť.


Prejdite na krok 3 alebo

Nastavte do polohy ● vypnuté, a týmto opustíte režim nastavenia hlasitosti akustického signálu.

### 2.b Výber hlasitosti informačných signálov



Otočte o jednu pozíciu v smere hodinových ručičiek

Držte tlačidlo tlačené , kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť.

Nastavte do polohy ● vypnuté, a týmto opustíte režim nastavenia hlasitosti akustického signálu.





## Čistenie a údržba

### **⚠ Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

V prípade dotknutia sa súčastí pod prúdom hrozí nebezpečenstvo usmrtenia.

Spotrebič vypnite a odpojte napájaciu zástrčku.

### **⚠ Varovanie**

#### **Riziko otravy!**

Čistiace prostriedky na základe rozpúšťadiel, napr. petrolejový éter, môžu v práčke so sušičkou uvoľňovať toxické výpary.

Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.

### **Pozor!**

#### **Poškodenie spotrebiča**

Čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, napr. petrolejový éter, môžu poškodiť povrchy a súčasti práčky so sušičkou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.

## Plášť prístroja/kontrolný panel

- Okamžite odstráňte zvyšky pracích a čistiacich prostriedkov.
- Utrite mäkkou, vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné utierky, špongie alebo čistiace prostriedky (čistič nerezovej ocele).
- Spotrebič nečistite tlakovou vodou.

## Bubon

Používajte nechlórové čistiace prostriedky, nepoužívajte drátenku.

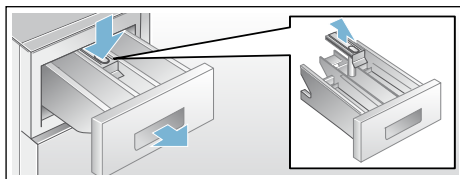
## Odstraňovanie vodného kameňa

Nie je potrebné, ak sa prací prostriedok dávkuje správne. Ak sa však vodný kameň vyskytne, dodržujte pokyny výrobcu prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Vhodné odstraňovače vodného kameňa si môžete kúpiť prostredníctvom našej webovej stránky alebo v zákazníckom servise. → *Strana 49*

## Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

Ak obsahuje zvyšky pracieho prostriedku alebo zmäkčovača tkaniny:

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok. Stlačte vložku a zásuvku celkom vyberte.
2. Vytiahnite vložku pomocou prsta. Zatláčajte vložku nahor.



3. Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku a vložku vodou a kefou a vyčistite ho.
4. Pripevnite vložku a zaistite ju na mieste (zatláčajte valec na vodiaci čap).
5. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

**Upozornenie:** Nechajte zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť voda.

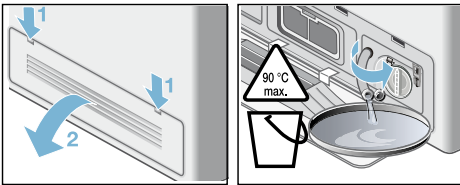
## Odvodňovacie čerpadlo je upchaté

### **⚠ Varovanie**

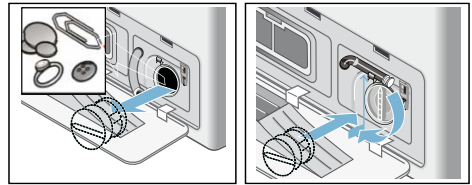
#### **Nebezpečenstvo obarenia!**

Voda z prania je pri praní pri vysokých teplotách horúca. Ak sa dotknete horúcej vody z prania, môžete sa obariť. Nechajte vodu z prania ochladnúť.

1. Zatvorte kohútik, aby ste zabránili vtečeniu ďalšej vody a zabezpečili, aby sa voda vypustila prostredníctvom čerpadla umývacieho roztoku.
2. Otočte programový volič na **● vypnuté**. Vytiahnite elektrickú zástrčku.
3. Otvorte servisné veko.
4. Vyberte vypúšťaciu hadicu z držiaka.



5. Odstráňte krycie veko a vypustite vodu z prania do vhodnej nádoby. Zatlačte krycie veko a vsuňte vypúšťaciu hadicu do držiaka. **Upozornenie:** Môže vytečť zvyšková voda.
6. Opatrne odskrutkujte kryt čerpadla. Vyčistite vnútro, závit viečka čerpadla a potrubie čerpadla (obežné koleso vo vnútri čerpadla pracieho roztoku sa musí voľne otáčať).
7. Znovu namontujte a naskrutkujte kryt čerpadla. Rukoväť musí byť vo zvislej polohe.

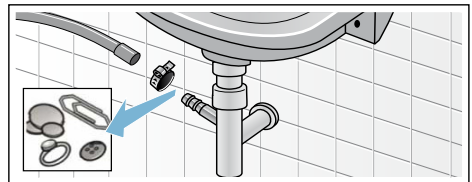


8. Zatvorte servisnú krytku. Ak je to potrebné, najskôr pripevnite uvoľnené servisné veko.

**Upozornenie:** Aby ste predišli vytečeniu nepoužitého pracieho prostriedku do odpadu počas ďalšieho prania: vlejte 1 liter vody do dávkovača **II** a spustíte program **odstreďovanie** alebo **odčerpánie**.

## Vypúšťacia hadica je pri sifóne upchatá

1. Otočte programový volič na **● vypnuté** a vytiahnite elektrickú zástrčku.
2. Povoľte objímku hadice a vypúšťaciu hadicu opatrne vyberte. Môže vytečť zvyšková voda.
3. Vyčistite vypúšťaciu hadicu a zátku sifónu.



4. Znovu nasadíte vypúšťaciu hadicu a objímku hadice zaistíte bod pripojenia.


## Filter v prírodnej hadici vody je upchatý

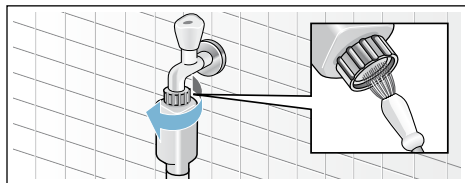
### Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

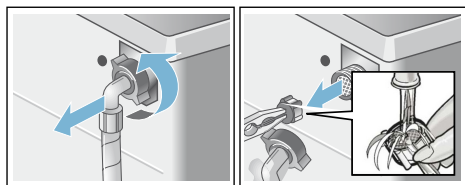
Neponárajte bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

Najskôr znížte tlak vody v prírodnej hadici:

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem **odstreďovanie** alebo **odčerpanie**).
3. Stlačte tlačidlo  **Start/Reload** (štart/doplnenie). Nechajte program bežať približne 40 s.
4. Otočte programový volič do polohy **● vypnuté**. Vytiahnite elektrickú zástrčku.
5. Vyčistite filter na vodovodnom kohútiku:  
Odpojte hadicu od vodovodného kohútika.  
Vyčistite filter malou kefkou.



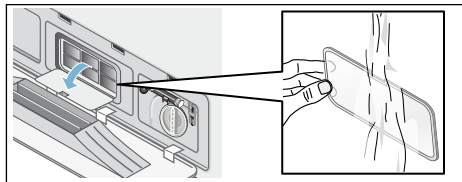
6. Vyčistite filter v zadnej časti spotrebiča (pre štandardnú verziu a Aqua-Secure):  
Odmontujte hadicu zo zadnej časti spotrebiča.  
Filter vyberte pomocou klieští a vyčistite ho.



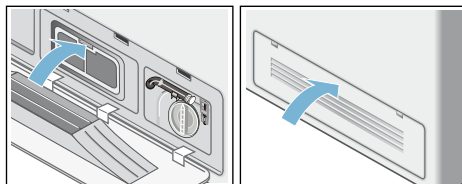
7. Pripojte hadicu a skontrolujte jej tesnosť.

## Vzduchový filter je upchatý

1. Otočte programový volič na **● vypnuté**. Vytiahnite elektrickú zástrčku.
2. Otvorte a odmontujte servisné veko.
3. Vytiahnite vzduchový filter von.



4. Pomocou kefky vypláchnite pod tečúcou vodou zo vzduchového filtra chumáčce prachu.
5. Znovu nasadte vzduchový filter.
6. Znovu nasadte a zatvorte servisné veko.



## ? Poruchy a čo s nimi robiť

### Núdzové uvoľnenie, napr. ak nastane výpadok elektrického prúdu

Program ďalej pokračuje, keď sa obnoví dodávka elektrického prúdu. Ak je stále potrebné vybrať pranie, je možné otvoriť dverka postupom popísaným nižšie:

#### ! Varovanie

#### Nebezpečenstvo oparenia!

Pri praní pri vysokých teplotách sa môžete popáliť, ak sa dotknete horúcej vody z prania alebo bielizne.

Ak je to potrebné, nechajte ju schlaadiť.

#### ! Varovanie

#### Riziko poranenia!

Ak natiahnete ruku do otáčajúceho sa bubna, môže vašu ruku poraniť.

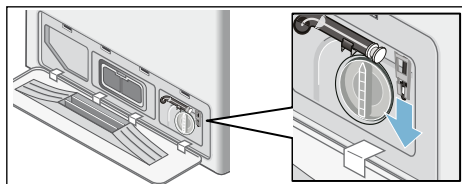
Nenaťahujte ruku do otáčajúceho sa bubna. Počkajte, pokiaľ sa bubon neprestane otáčať.

### Pozor! Poškodenie vodou

Unikajúca voda môže spôsobiť poškodenie.





Neotvárajte dverka, ak cez sklo vidíte vodu.

1. Otočte programový volič do polohy ● **vypnuté**. Vytiahnite elektrickú zástrčku.
2. Vypustite všetok prací roztok.
3. Potiahnite pomocou nástroja núdzové otváranie smerom nadol a uvoľnite ho.  
Dverka je možné potom otvoriť.










## Informácie na displeji

Displej	Príčina/oprava
<b>A:01</b>	Okamžite zatvorte dverka z dôvodu stúpajúcej hladiny vody. Ak dôjde k prerušeniu okamžite sa zobrazia hlásenia <b>A:01</b> a <b>OPEN</b> (Otvorené).
<b>A:02</b>	Dverka sú z bezpečnostných dôvodov uzamknuté (hladina vody a/alebo teplota sú príliš vysoké). <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Prací program:</b> V režime prerušenia sa striedavo zobrazujú hlásenia <b>A:02</b> a <b>PAUS</b> (Prerušené). Ak potrebujete otvoriť dverka, počkajte, kým teplota mierne poklesne alebo vypustíte vodu (napr. vyberte program <b>odstreďovanie</b> alebo <b>odčerpanie</b>).</li> <li>■ <b>Program sušenia:</b> ak musíte otvoriť dverka, počkajte, pokiaľ teplota mierne neklesne, alebo nastavte program sušenia na 15 minút, aby sa bielizeň schladila.</li> </ul> <p>Ak sa na konci programu sušenia často zobrazuje hlásenie <b>A:02:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistite vzduchový filter. → <i>Strana 44</i></li> <li>■ Spustite program <b>čistenie bubna</b> ✱ (studená) bez bielizne.</li> </ul>

Displej	Príčina/oprava
<b>A:03</b>	Dvierka nie je možné uzamknúť/odomknúť kvôli vysokej teplote. Kombinovanú práčku so sušičkou nechajte zapnutú po dobu približne 1 minúty. Práčku so sušičkou je potom možné znovu uzamknúť/odomknúť.
<b>hot</b> (horúce)	Dvierka nie je možné po programe sušenia otvoriť kvôli vysokej teplote. Proces ochladzovania bude pokračovať dovtedy, kým hlásenie nezmizne. Potom bude možné dvierka otvoriť.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Blikanie</b> (žiadny prívod vody): Je kohútik otvorený? Je filter prívodu vody upchatý? Vyčistite filter prívodu vody. → <i>Strana 44</i> Nie je hadica na vodu zauzlená alebo zapchatá?</li> <li>■ <b>Svieti</b> (nízky tlak vody): len pre informáciu. Nemá to vplyv na priebeh programu. Predĺži sa trvanie programu.</li> </ul>
<b>E:18</b>	Upchaté vypúšťacie čerpadlo. Vyčistite vypúšťacie čerpadlo. Vyčistite vypúšťaciu hadicu sifónu.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Podržte tlačidlo  (<b>Sušenie</b>) stlačené po dobu 3 s, aby ste toto hlásenie vymazali.</li> <li>■ Vyčistite vzduchový filter. → <i>Strana 44</i></li> <li>■ Spustíte program <b>čistenie bubna</b>  (studená) bez bielizne.</li> </ul>
<b>LO kg</b> (málo), <b>HI kg</b> (veľa)	Informácia o množstve bielizne. Zobrazuje sa po skončení fázy sušenia. <b>LO kg</b> (málo kg): signalizuje málo náplne na sušenie, <b>HI kg</b> (veľa kg): signalizuje veľmi veľkú náplň na sušenie.
Ostatné hlásenia	Otočte programový volič do polohy <b>● vypnuté</b> . Spotrebič sa vypne. Počkajte 5 s a zapnite ho znovu. Ak sa hlásenie znovu zobrazí, kontaktujte zákaznický servis.

## Poruchy a čo s nimi robiť

Poruchy	Príčina/oprava
Voda vyteká von.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Správne pripojte/vymeňte vypúšťaciu hadicu.</li> <li>■ Utiahnite závit na prívodnej hadici.</li> </ul>
Voda nevteká do práčky. Prací prostriedok sa nerozpúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nie je vybraná možnosť  <b>Start/Reload</b> (štart/doplnenie)?</li> <li>■ Je vodovodný kohútik otvorený?</li> <li>■ Je filter upchatý? Vyčistite filter → <i>Strana 44</i></li> <li>■ Nie je prívodná hadica zalomená alebo upchatá?</li> </ul>
Dvierka práčky sa nedajú otvoriť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bezpečnostná funkcia je aktívna. Zastaviť program?</li> <li>■ Je vybraná možnosť  (Zastavenie plákania = bez cyklu vypúšťania/odstreďovania na konci)?</li> <li>■ Otvorenie je možné len pomocou núdzového uvoľnenia? → <i>Strana 45</i></li> <li>■ Je aktivovaná detská poistka? Deaktivujte. → <i>Strana 31</i></li> </ul>
Program sa nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Je vybraná možnosť  <b>Start/Reload</b> (štart/doplnenie) alebo  (<b>Skončiť za</b>)?</li> <li>■ Sú dvierka zatvorené?</li> </ul>

Poruchy	Príčina/oprava
Prací roztok nie je vypustený.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Je vybraná možnosť  (Zastavenie plákania = bez cyklu vypúšťania/odstreďovania na konci)?</li> <li>■ Vyčistite vypúšťacie čerpadlo. → <i>Strana 43</i></li> <li>■ Vyčistite odpadové potrubie a/alebo vypúšťaciu hadicu.</li> </ul>
Vodu nie je v bubne vidieť.	Nejde o poruchu – voda je pod viditeľnou úrovňou.
Výsledok odstredovania nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/príliš vlhká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nejde o poruchu – systém detekcie nerovnomerného naplnenia zastavil cyklus odstredovania. Pranie je nerovnomerne rozmiestnené. Rozmiestnite malé a veľké kusy prania v bubne.</li> <li>■ Je vybraná príliš nízka rýchlosť??</li> </ul>
Cyklus odstredovania sa aktivoval niekoľkokrát.	Nejde o poruchu – systém na zisťovanie nerovnomerného naplnenia upravuje rovnováhu.
Zvyšková voda v dávkovači na ošetrovací prostriedok (aviváž).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nejde o poruchu – efekt ošetrovacieho prostriedku (aviváže) nie je narušený.</li> <li>■ Ak je to potrebné, vyberte vložku. Vyčistite zásuvku na prací prostriedok a vložte ju späť.</li> </ul>
Zásuvka  nie je úplne vypláchnutá.	Vyberte vložku. Vyčistite zásuvku na prací prostriedok a vložte ju späť.
V práčke so sušičkou vzniká zápach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spustíte program <b>čistenie bubna 90 °C</b> bez bielizne.</li> <li>■ Použite bežný prací prostriedok.</li> </ul>
Bliká symbol  stavového displeja. Zo zásuvky na prací prostriedok môže vytekať pena.	<p>Použilo sa príliš veľa pracieho prostriedku?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu zmäkčovača tkanín s ½ litrom vody a vlejte do dávkovača II. (Nie pre tkaniny do prírody, na šport a podšité tkaniny!)</li> <li>■ Pri ďalšom pracom cykle použite menšiu dávku pracieho prostriedku.</li> <li>■ Používajte bežne dostupné pracie prostriedky a aviváže s nízkou tvorbou peny, ktoré sú vhodné pre práčky so sušičkou.</li> </ul>
Nadmerný hluk, vibrácie a „cestovanie“ počas cyklu odstredovania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Je spotrebič vyrovnaný? Vyrovajte spotrebič → <i>Strana 18</i></li> <li>■ Sú nohy spotrebiča upevnené? Upevnite nohy spotrebiča. → <i>Strana 18</i></li> <li>■ Odstránili sa zariadenia na ochranu pri preprave? Odstránenie zariadení na ochranu pri preprave → <i>Strana 15</i></li> </ul>
Displej/kontrolky počas chodu spotrebiča nefungujú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Výpadok elektrického prúdu?</li> <li>■ Vypadnutá poistka? Zapnite/vymeňte poistku.</li> <li>■ Ak sa porucha pravidelne opakuje, kontaktujte zákaznický servis. → <i>Strana 49</i></li> </ul>
Počas cyklu prania sa zmení dĺžka programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nejde o poruchu – systém na zisťovanie nerovnomerného naplnenia upravuje rovnováhu.</li> <li>■ Nejde o poruchu – je aktívny systém na zisťovanie peny. Dodatočný cyklus plákania.</li> </ul>
Pri praní zostal zvyšok pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pracie prostriedky bez fosfátov príležitostne obsahujú nerozpustné zvyšky.</li> <li>■ Vyberte program <b>plákanie</b> alebo bielizeň po usušení vykefujte.</li> </ul>
Počas fázy sušenia je počuť hluk odstredovania.	Ide o inovatívny proces, ktorý je známy ako termálne odstredovanie a používa sa na zníženie spotreby energie počas fázy sušenia.

Poruchy	Príčina/oprava
Počas nasledujúceho cyklu prania sa na bielizni usadia usadeniny inej farby, pochádzajúce z predchádzajúceho pracieho cyklu.	Spustíte program <b>čistenie bubna</b> ✱ (studená) bez bielizne v práčke, aby ste odstránili usadeniny, ktoré sa zhromaždili v bubne práčky počas fázy sušenia.
Hluk prívodu vody počas fázy sušenia, symbol vodovodného kohútika počas fázy sušenia bliká.	Práčka so sušičkou spustila funkciu samočistenia, ktorá má odstrániť usadeniny, ktoré sa usadili z bielizne počas fázy sušenia. To vyžaduje malé množstvo vody. Preto musí byť vodovodný kohútik otvorený, a to aj počas fázy sušenia.
Predĺžený čas sušenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ V súlade s princípom vzduchového chladenia spôsobí vyššia teplota okolitého vzduchu slabý výkon pri sušení, takže čas sušenia bude dlhší. Zaisťte dobré vetranie, aby mohlo nadbytočné teplo uniknúť.</li> <li>■ Je vzduchový filter upchatý? Vyčistite vzduchový filter → <i>Strana 44</i></li> <li>■ Spustíte program <b>čistenie bubna</b> ✱ (studená), aby ste odstránili usadeniny, ktoré sa zhromaždili počas fázy sušenia v bubne práčky.</li> </ul>
Program sušenia sa nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Je vybraný program sušenia? Prehľad programov → <i>Strana 34</i></li> <li>■ Dvierka práčky nie sú riadne zatvorené?</li> <li>■ Čerpadlo je upchaté? Vyčistite vypúšťacie čerpadlo → <i>Strana 43</i></li> </ul>
Výsledok čistenia nie je uspokojivý (bielizeň nie je dostatočne suchá).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Príliš vysoká teplota okolia (nad 30 °C) alebo nedostatočné vetranie v miestnosti, v ktorej je práčka so sušičkou umiestnená. Zaisťte primerané vetranie, aby mohlo nadbytočné teplo uniknúť.</li> <li>■ Bielizeň nebola pred sušením dostatočne dobre odstredená. Vždy nastavte najvyššie otáčky odstredovania, ktoré je možné pre daný program vybrať.</li> <li>■ Práčka so sušičkou je preťažená: dodržiavajte odporúčania pre maximálnu hmotnosť náplne v tabuľke programov a na displeji hmotnosti náplne. Práčku so sušičkou nepreťažujte, keďže maximálna hmotnosť náplne počas fázy sušenia je nižšia ako maximálna hmotnosť náplne pre cyklus prania. Vyberte po praní bielizeň s maximálnou hmotnosťou na pranie z práčky so sušičkou a rozdeľte bielizeň do dvoch cyklov sušenia.</li> <li>■ Napätie dodávky elektriny z elektrickej siete je príliš nízke (menej ako 200 V) – zabezpečte vhodné elektrické napájanie.</li> <li>■ Je vzduchový filter upchatý? Vyčistite vzduchový filter → <i>Strana 44</i></li> <li>■ Hrubé viacvrstvé tkaniny alebo tkaniny s hrubými výplňami schnú jednoducho na povrchu, ale nie vo vnútri. Tento proces vyrovnávania môže trvať dlhšie. Pri týchto typoch tkanín vyberte programy sušenia so stanoveným časom.</li> </ul>
Pri otvorení dvierok si všimnete, že na usušenú bielizeň nakvapká malé množstvo vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ V prípade náplne s nižšou hmotnosťou je čas sušenia kratší. V sušiacom systéme môže zostať zvyšková vlhkosť. Ak dvierka otvoríte rýchlo, vytvorí sa efekt sania, ktorý spôsobí vytečenie vlhkosti zo sušiaceho systému.</li> <li>■ Dvierka otvárajte pomaly. Otvorené dvierka nezatvárajte prudko.</li> </ul>
Ak nie je možné poruchu odstrániť (vypnutím a zapnutím prístroja), alebo je potrebná oprava:	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nastavte programový volič na <b>● vypnuté</b> a vytiahnite elektrickú zástrčku.</li> <li>■ Zatvorte vodovodný kohútik a kontaktujte zákaznícky servis. → <i>Strana 49</i></li> </ul>



## Zákaznícky servis

Ak nedokážete opraviť poruchu sami, pozrite si časť Poruchy a čo s nimi robiť → *Strana 46*

Obráťte sa na náš zákaznícky servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie a našim cieľom je vyhnúť sa zbytočným návštevám technikov.

Uvedte zákazníkemu servisu číslo výrobku (E-Nr) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Číslo výrobku

Výrobné číslo

Tieto informácie nájdete: na vnútornej strane dvierok\*/otvorom servisnom veku\* a na zadnej strane spotrebiča.

\*v závislosti na modeli

### **Spoľahnite sa na schopnosti výrobcu.**

Kontaktujte nás. Môžete si byť preto istí, že opravu vykonávajú vyškolení servisní technici, ktorí so sebou nosia originálne náhradné diely.



## Technické údaje

### **Rozmery:**

848 x 598 x 590 mm

(výška × šírka × hĺbka)

### **Hmotnosť:**

86 kg

### **Pripojenie napájania**

Menovité napätie 220 – 240 V, 50 Hz

Minimálna ochrana inštalácie (≡) 10A

Menovitý výkon 2200 - 2400 W

### **Tlak vody:**

100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)

### **Výška odtoku:**

60 - 100 cm





## Hodnoty spotreby

Program	Možnosť	Naplne- nie (kg)	Spotreba ener- gie * (kWh)	Spotreba vody *(liter)	Trvanie programu * (hodiny)
bavlna 20 °C		7,0	0,23	73	2 ¾
bavlna 40 °C		7,0	1,12	73	3
bavlna 60 °C		7,0	1,10	73	2 ¾
bavlna 90 °C		7,0	2,06	83	2 ¾
ľahko udržiaateľné 40 °C		3,5	0,56	60	2
mix 40 °C		3,5	0,44	53	1¼
jemné/hodváb 30 °C		2,0	0,14	29	¾
vlna 30 °C		2,0	0,18	40	¾
intenzívne sušenie		4,0	2,37	3	2 ½
jemné sušenie		2,5	1,46	3	2
bavlna 60 °C **	(EcoPerfect)	7,0	0,66	50	5
bavlna 60 °C + intenzívne sušenie ***	(EcoPerfect)	7,0/4,0	4,76	57	9 ¾

Hodnoty stanovené podľa platnej verzie EN50229.

\* Dodržiavané hodnoty sa môžu odchyľovať od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody a teploty prírodnej vody, teploty prostredia, typu, množstva a úrovne znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, výpadkov dodávky elektrickej energie a zvolených doplnkových funkcií.

\*\* Energetický štítok EÚ s výsledkami výkonnostných testov podľa platnej normy EN50229 a smernice 96/60/ES pre pranie s maximálnou náplňou, studenou vodou (15 °C) a maximálnym odstredovaním.

\*\*\* Energetický štítok EÚ s výsledkami výkonnostných testov podľa platnej verzie normy EN50229 a smernice 96/60/ES pre pranie s maximálnou náplňou a pre sušenie, ktorá je rozdelená na 2 diely na 2 sušacie cykly. Každá várka je sušená v programe **intenzívne sušenie + Aut1** (predvolené).



Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk  
zákazníckeho servisu.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY



9001391377 (9805)

**BOSCH**

Stvorené pre život

# Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

**2 roky**záruka od výrobcu  
na všetky spotrebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

### Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

## Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

### Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

### Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštruktívna zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

### Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

**Všetky výrobky** distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



## **Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode**

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotřebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotřebiče s. r. o.

## **Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH**

### **Dodávateľ:**

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

### **Príjem opráv:**

Tel.: +421 244 450 808  
Email: **opravy@bshg.com**

### **Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **dily@bshg.com**

### **Zákaznícke poradenstvo:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **[www.bosch-home.com/sk](http://www.bosch-home.com/sk)**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

